



聯康生物科技集團有限公司*

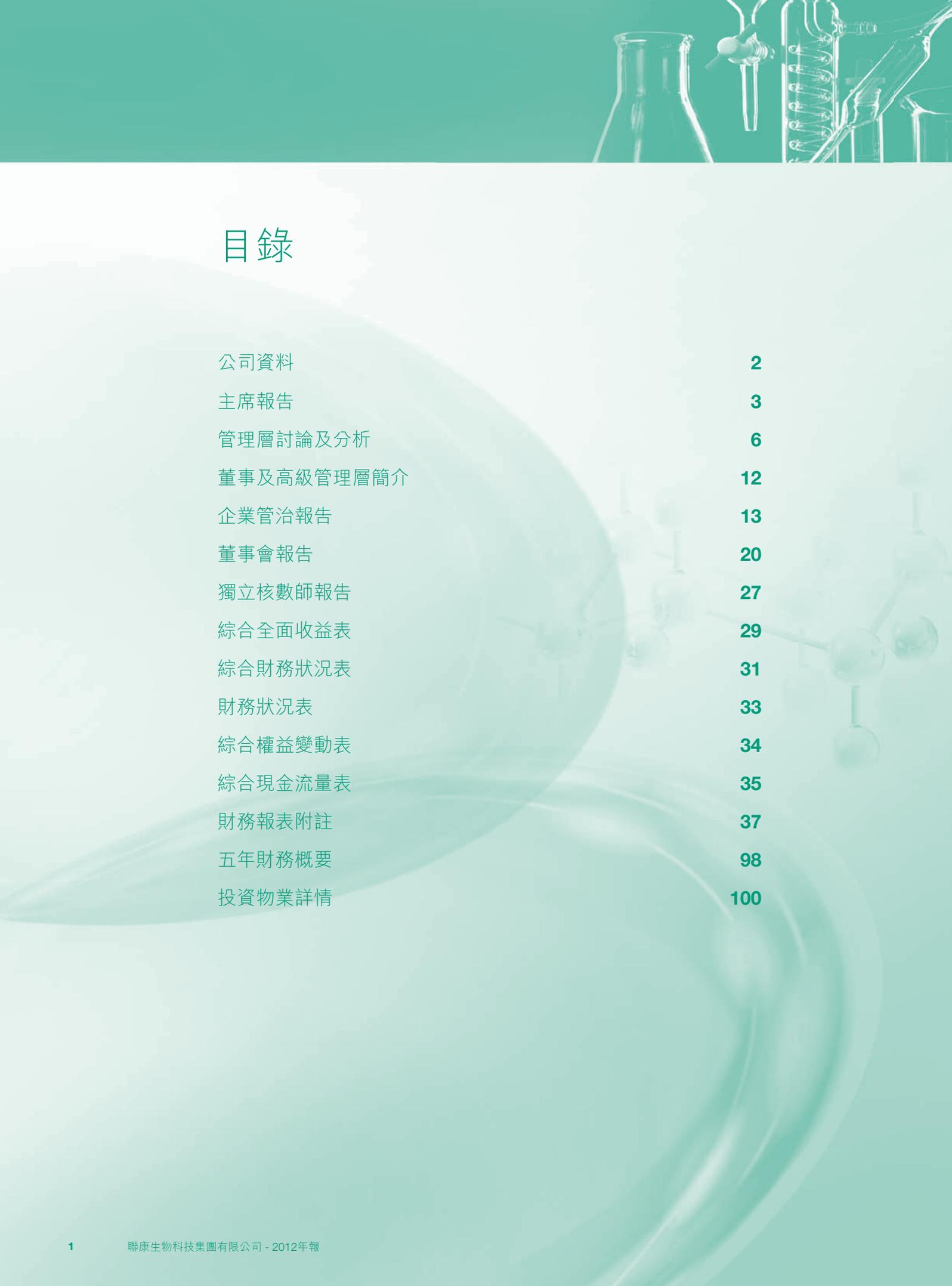
Uni-Bio Science Group Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司) 股份代號: 690

年報
2012



* 僅供識別

The background of the page features a teal color scheme. At the top, there is a horizontal strip showing various pieces of laboratory glassware, including a conical flask, a test tube with a stopper, a condenser, and a beaker. Below this, the page is filled with a large, faint, stylized image of a green leaf. On the right side, there are several molecular models consisting of spheres connected by lines, representing chemical structures. The overall aesthetic is clean and scientific.

目錄

公司資料	2
主席報告	3
管理層討論及分析	6
董事及高級管理層簡介	12
企業管治報告	13
董事會報告	20
獨立核數師報告	27
綜合全面收益表	29
綜合財務狀況表	31
財務狀況表	33
綜合權益變動表	34
綜合現金流量表	35
財務報表附註	37
五年財務概要	98
投資物業詳情	100

公司資料

董事會

執行董事

唐潔成先生(主席)
劉國堯先生

獨立非執行董事

曹海豪先生
盧玉軍先生
梁家駿先生

審核委員會

曹海豪先生(審核委員會主席)
盧玉軍先生
梁家駿先生

薪酬委員會

唐潔成先生
曹海豪先生
盧玉軍先生(薪酬委員會主席)
梁家駿先生

提名委員會

唐潔成先生
曹海豪先生
盧玉軍先生
梁家駿先生(提名委員會主席)

行政總裁

劉國堯先生

公司秘書

馮國良先生

註冊辦事處

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman
KY1-1111
Cayman Islands

核數師

和信會計師事務所有限公司

總辦事處兼主要營業地點

香港中環
德輔道中120號
大眾銀行中心13樓

主要股份過戶登記處

HSBC Trustee (Cayman) Limited
P.O. Box 484
HSBC House,
68 West Bay Road
Grand Cayman
KY1-1106
Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

卓佳雅柏勤有限公司
香港灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

香港法律方面之法律顧問

梁寶儀劉正豪律師行
香港中環
德輔道中120號
大眾銀行中心13樓

主要往來銀行

交通銀行股份有限公司香港分行
富邦銀行(香港)有限公司

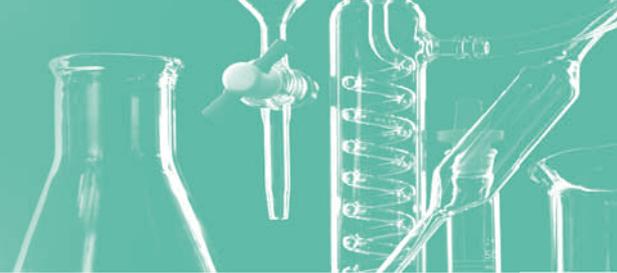
股份代號

0690

網址

www.uni-bioscience.com
聯康生物科技集團有限公司

主席報告



期末業績

於回顧年度內，本公司(連同其附屬公司，「本集團」)錄得綜合營業額為57,026,000港元，較上個財政年度所錄得之76,764,000港元下降26%。毛利為38,338,000港元，較上個財政年度所錄得之47,652,000港元下降20%。本集團於截至二零一二年三月三十一日止年度內錄得約102,864,000港元之淨虧損，而上個財政年度之淨虧損則約為185,156,000港元。

業務回顧

年內，中華人民共和國(「中國」)繼續醫療改革。然而，本集團仍然面對材料及營運成本上漲之挑戰，競爭亦更趨激烈。為應付該局面，集團已採取更保守之業務及財務管理政策，確保集團保留足夠營運資金，以供營運業務所需。

本公司欣然知會股東，第二類新處方藥品重組人甲狀旁腺激素(1-34) (rhPTH 1-34)已完成其臨床試驗流程，並將於二零一二年十二月三十一日之前生產300,000副試劑在部分醫院進行測試。集團預期將於二零一三年年中取得國家藥監局之最終批准。

自主研发的生物產品rExtendin4快將完成，董事會預期，經國家食品藥品監督管理局(「國家藥監局」)正式批准及將產品進行市場推廣後，本公司在不久將來的表現將大幅提升。

藥品分銷

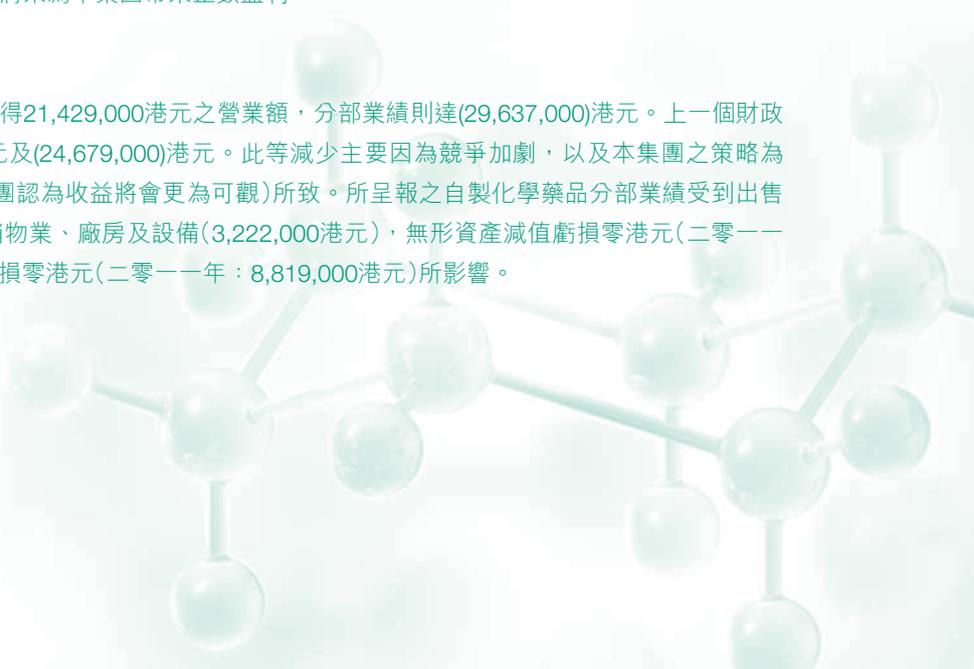
此分部於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得7,443,000港元之營業額，分部業績則達(12,050,000)港元。去年同期之營業額及分部業績分別為20,459,000港元及(12,764,000)港元。此分部之利潤率繼續惡化。加之持續競爭導致銷售量越來越低，分部表現不佳。董事會認為此分部在不久將來仍無法恢復，故決定自二零一二年四月一日起終止經營此分部。為深圳市華生元基因工程發展有限公司(「深圳華生元」)經銷rhEGF產品之銷售額，列為「自製生物藥品」。

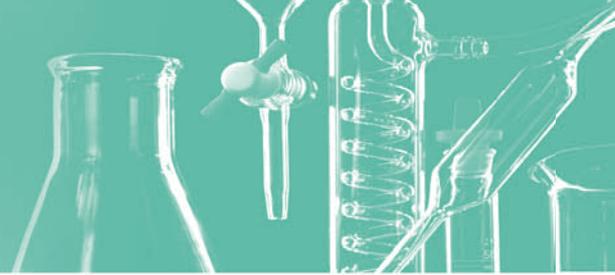
自製生物藥品

rhEGF產品之銷售於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得28,154,000港元之營業額，分部業績則達(47,425,000)港元。去年之營業額及分部業績分別為42,146,000港元及(37,412,000)港元。所呈報之自製生物藥品分部業績受到研發開支4,649,000港元(二零一一年：44,466,000港元)及商譽減值虧損零港元(二零一一年：90,000,000港元)影響。二零一二年內，已將開發成本2,085,000港元(二零一一年：7,154,000港元)撥充資本，作為無形資產，以反映本集團四大自行開發項目之開發突破。本集團預計該四大項目將於不久將來為本集團帶來正數盈利。

自製化學藥品

此分部於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得21,429,000港元之營業額，分部業績則達(29,637,000)港元。上一個財政年度之營業額及分部業績分別為14,159,000港元及(24,679,000)港元。此等減少主要因為競爭加劇，以及本集團之策略為集中力量推廣銷售中及研製中之生物藥品(本集團認為收益將會更為可觀)所致。所呈報之自製化學藥品分部業績受到出售物業、廠房及設備虧損(19,235,000港元)，撇銷物業、廠房及設備(3,222,000港元)，無形資產減值虧損零港元(二零一一年：2,258,000港元)及物業、廠房及設備減值虧損零港元(二零一一年：8,819,000港元)所影響。





業務回顧(續)

研究平台

本集團已開發多個醫學研究開發平台，包括大腸桿菌表達系統、酵母表達系統、哺乳動物細胞表達系統、大腸桿菌組成型表達系統、基因治療藥物研發系統、基因靶向技術系統和化學藥物研發系統。

產品開發

本集團專注於中國藥品之研發，現有一系列獲專利保障之第一類及第二類新處方藥品正在開發中。第一類新處方藥品包括重組促胰島素分泌素(rExendin-4)、重組人促紅細胞生成素-Fc (rhEPO-Fc)及環狀胸腺五肽(cTP-5)。第二類新處方藥品包括重組人甲狀旁腺激素(1-34) (rhPTH 1-34)及重組人白細胞介素11(rhIL-11)。

開發進度令人鼓舞。

於二零一一年初，rhEPO-Fc已在中華人民共和國(「中國」)取得批准進行第一期人類臨床測試。

本公司欣然知會股東，第二類新處方藥品重組人甲狀旁腺激素(1-34) (rhPTH 1-34)已完成其臨床試驗流程，並將於二零一二年十二月三十一日之前生產300,000副試劑在部分醫院進行試驗。董事會預期將於二零一三年年中取得國家藥監局之最終批准。

自主研发的生物產品rExendin4快將完成，董事會預期，經國家藥監局正式批准及進行適當市場推廣後，本公司在不久將來的表現將大幅提升。

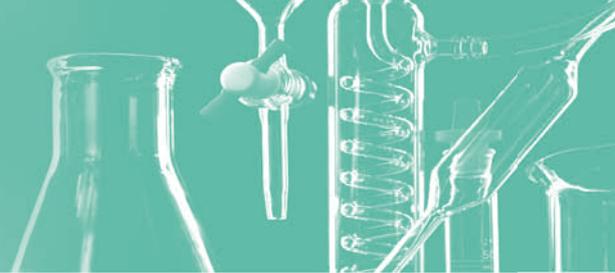
前景

本集團繼續加強其管理團隊，致力理順及重整工作流程及工序，從而降低成本，增進效益。此外，中國政府繼續支持一連串政策，尤其是放寬信貸限制及刺激內部消費以帶動國內生產總值(GDP)增長。該等政策有助舒緩業務若干不利因素，如成本上漲及市場競爭。長遠而言，本集團樂觀相信，隨著內地人民收入增加，健康意識亦漸見加強，中國醫藥及醫療保健業之商機仍然龐大。

經本公司要求，本公司股份自二零一零年三月九日起暫停在聯交所買賣。股份將暫停買賣直至本公司另行通告為止。



主席報告



前景(續)

本公司於二零一零年三月二十九日接獲聯交所之信函，據此聯交所列出本公司復牌之條件如下：

- (i) 知會市場有關廉政公署調查，且對評估本公司及其附屬公司(「本集團」)狀況(包括對本集團業務、資產及財務狀況之影響)乃屬必要之一切重大資料；
- (ii) 證明不再存在將對投資者構成風險之本集團內部控制系統重大缺點及／或有關本集團管理層誠信憂慮之情況；及
- (iii) 透過本公司獨立非執行董事及獨立專業人士進行之工作提供對上文(i)及(ii)之合理保證。

聯交所或會修訂以上任何事項及／或酌情施加其他條件。

本公司正滿足聯交所的要求。倘復牌過程及廉政公署案件的進度有任何重大發展，本公司將知會公眾。

於二零一二年三月二十八日，於有關上文所指廉政公署案件之法庭審判中，檢察官正式宣判被告人(本公司之獨立第三方)無罪，相應案件亦獲了結。

本公司或其附屬公司之高級職員及僱員以及本公司及其附屬公司概無接獲任何公署或政府部門之指控。

致謝

最後，本人謹此向集團各董事及員工就彼等堅定不移為本集團作出最大努力及貢獻，致以衷心謝意。本人深信，彼等的努力將於來年繼續為本集團帶來理想業績。同時，本人謹代表董事會全人感謝股東、客戶、往來銀行及業務夥伴一直以來對本集團的鼎力支持。

主席
唐潔成

二零一二年九月二十八日



管理層討論及分析



於回顧年度內，本公司(連同其附屬公司，「本集團」)錄得綜合營業額57,026,000港元，較上個財政年度錄得之76,764,000港元下降26%。毛利為38,338,000港元，較上個財政年度錄得之47,652,000港元下降20%。相較於上個財政年度約(185,156,000)港元的淨虧損，本集團於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得淨虧損約(102,864,000)港元。

業務回顧及前景

於回顧年度內，中華人民共和國(「中國」)繼續醫療改革，中國醫療保健行業亦見持續增長。然而，本集團仍然面對材料及營運成本上漲之挑戰，競爭亦更趨激烈。金融市場持續動盪，對經濟產生不利影響，為應付此動盪局面，本集團已採取更保守之業務及財務管理政策，確保集團保留足夠營運資金，以供營運業務所需。本集團亦決定暫停開發其在研發化學藥品，集中資源開發前景更為可觀之創新在研發生物藥品。

鑒於上文所述，應收貿易賬款減值虧損1,097,000港元；商譽減值虧損零港元；無形資產減值虧損零港元；物業、廠房及設備減值虧損零港元及投資物業估值收益3,041,000港元因於本財政年度重估本集團資產組合而作出確認。

縱然面對挑戰，本集團繼續加強其管理團隊，致力理順及重整工作流程及工序，從而降低成本，增進效益。中國政府繼續支持一連串政策，尤其是放寬信貸限制及刺激內部消費以帶動國內生產總值(GDP)增長。該等政策有助於將來舒緩業務若干不利因素，如成本上漲及市場競爭。長遠而言，本集團樂觀相信，隨著內地人民收入增加，健康意識亦漸見加強，中國醫藥及醫療保健業之商機仍然龐大。

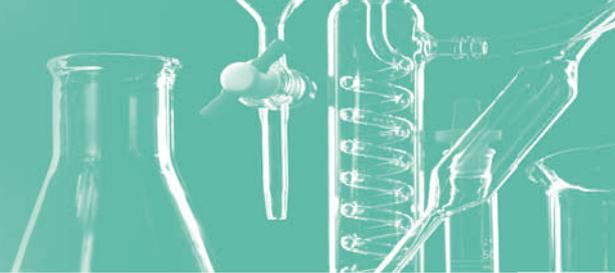
藥品分銷

此分部於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得7,443,000港元之營業額，分部業績則達(12,050,000)港元。去年同期之營業額及分部業績分別為20,459,000港元及(12,764,000)港元。此等減少主要因為競爭激烈及本集團向客戶收緊信貸監控所致。為深圳市華生元基因工程發展有限公司(「深圳華生元」)經銷rhEGF產品之銷售額，亦列為「自製生物藥品」。

自製生物藥品

rhEGF產品之銷售於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得28,154,000港元之營業額，分部業績則達(47,257,000)港元。去年之營業額及分部業績分別為42,146,000港元及(37,412,000)港元。所呈報之自製生物藥品分部業績受到研發開支4,649,000港元(二零一一年：44,466,000港元)及商譽減值虧損零港元(二零一一年：90,000,000港元)影響。二零一二年內，已將開發成本2,085,000港元(二零一一年：7,154,000港元)撥充資本，作為無形資產，以反映本集團四大自行開發項目之開發突破。本集團預計該四大項目將於不久將來為本集團帶來正數盈利。





業務回顧及前景(續)

自製化學藥品

此分部於截至二零一二年三月三十一日止年度錄得21,429,000港元之營業額，分部業績則達(29,637,000)港元。上一個財政年度之營業額及分部業績分別為14,159,000港元及(24,679,000)港元。此等減少主要因為競爭加劇，以及本集團之策略為集中力量推廣銷售中及研製中之生物藥品(本集團認為收益將會更為可觀)所致。所呈報之自製化學藥品分部業績受到出售物業、廠房及設備虧損(19,235,000港元)，撇銷物業、廠房及設備(3,222,000港元)，無形資產減值虧損零港元(二零一一年：2,258,000港元)及物業、廠房及設備減值虧損零港元(二零一一年：8,819,000港元)所影響。

研究平台

本集團已開發多個醫學研究開發平台，包括大腸桿菌表達系統、酵母表達系統、哺乳動物細胞表達系統、大腸桿菌組成型表達系統、基因治療藥物研發系統、基因靶向技術系統和化學藥物研發系統。

大腸桿菌、酵母及哺乳動物細胞表達系統

本集團已建立快速基因構建、表達、發酵、純化及檢測等基因工程表達技術體系。該體系具有高效率、高通量、高穩定性的特點。本集團擁有一系列B. Braun介乎2至50升的生物反應器，可進行中試規模蛋白表達。每次發酵可生產萬位計的凍乾粉針劑。同時，本集團以AKTA液相色譜分離技術為核心，建立了兩個步驟標準的高效純化蛋白的操作流程。以此標準純化後得到的蛋白質純度可以達到98%以上，高於中國官方對藥品純度的要求。

大腸桿菌組成型表達系統

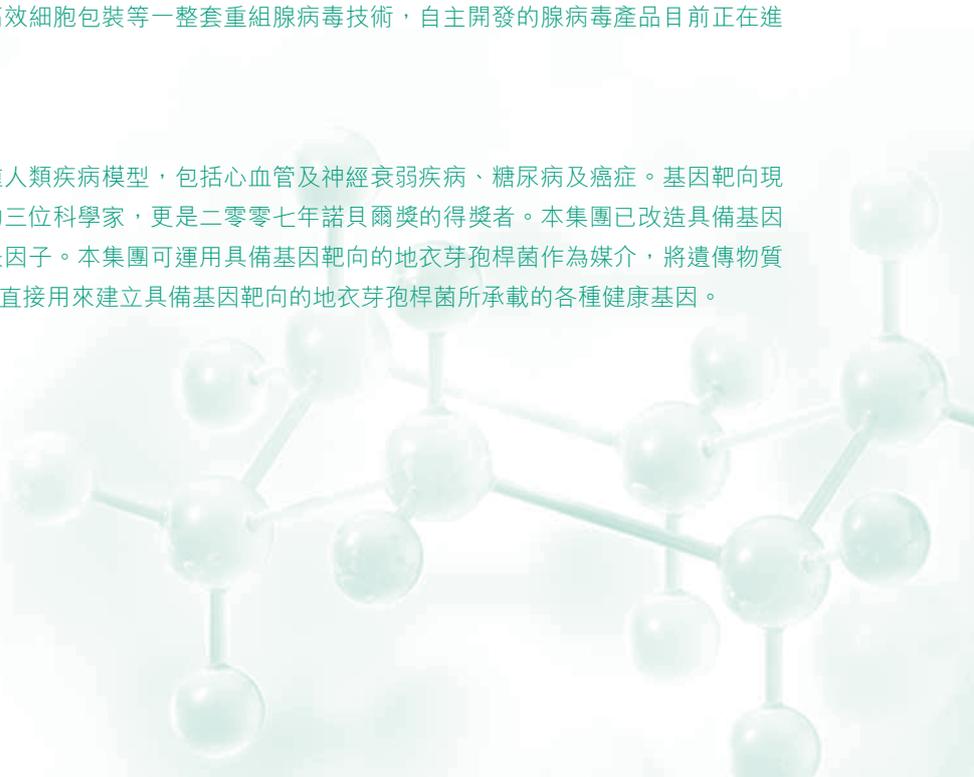
本集團正進行一項革命性的大腸桿菌表達系統的開發，據此，發酵過程毋需使用標準促進劑，即可自行散播。該過程一旦成功，預期可使產量比傳統發酵過程中之正常產量大幅提高。因多數發酵過程採用大腸桿菌表達系統，故該新平台可為本集團帶來極大價值。

基因治療藥物開發技術系統

腺病毒由於其基因結構及功能清楚等重要特點，成為近年基因治療研究中最重要基因載體系統。本集團建立了包括重組病毒構建、病毒轉染、單克隆病毒篩選、以及高效細胞包裝等一整套重組腺病毒技術，自主開發的腺病毒產品目前正在進行動物實驗。

基因靶向技術系統

基因標靶技術系統已在老鼠身上研發出五百多種人類疾病模型，包括心血管及神經衰弱疾病、糖尿病及癌症。基因靶向現已用於眾多研究小組，在此領域作出重大貢獻的三位科學家，更是二零零七年諾貝爾獎的得獎者。本集團已改造具備基因靶向的地衣芽孢桿菌，以此技術生產出表皮生長因子。本集團可運用具備基因靶向的地衣芽孢桿菌作為媒介，將遺傳物質導入人體，而且在不久的將來，這種技術還可以直接用來建立具備基因靶向的地衣芽孢桿菌所承載的各種健康基因。



管理層討論及分析



研究平台(續)

化學藥物研發系統

此系統能夠進行化學小分子創新藥物的結構設計和藥物合成工藝的研究，可製備口崩片、軟膠囊、眼用凝膠、小水針及凍乾粉針劑等多種藥物新劑傳送系統。本集團已投資建立其他技術系統，以提高研發能力並減少化學藥物產品的成本。

產品開發

本集團專注於中國藥品之研發，現有一系列獲專利保障之第一類及第二類新處方藥品正在開發中。第一類新處方藥品包括重組促胰島素分泌素(rExendin-4)、重組人促紅細胞生成素-Fc (rhEPO-Fc)及環狀胸腺五肽(cTP-5)。第二類新處方藥品包括重組人甲狀旁腺激素(1-34) (rhPTH 1-34)及重組人白細胞介素11(rhIL-11)。

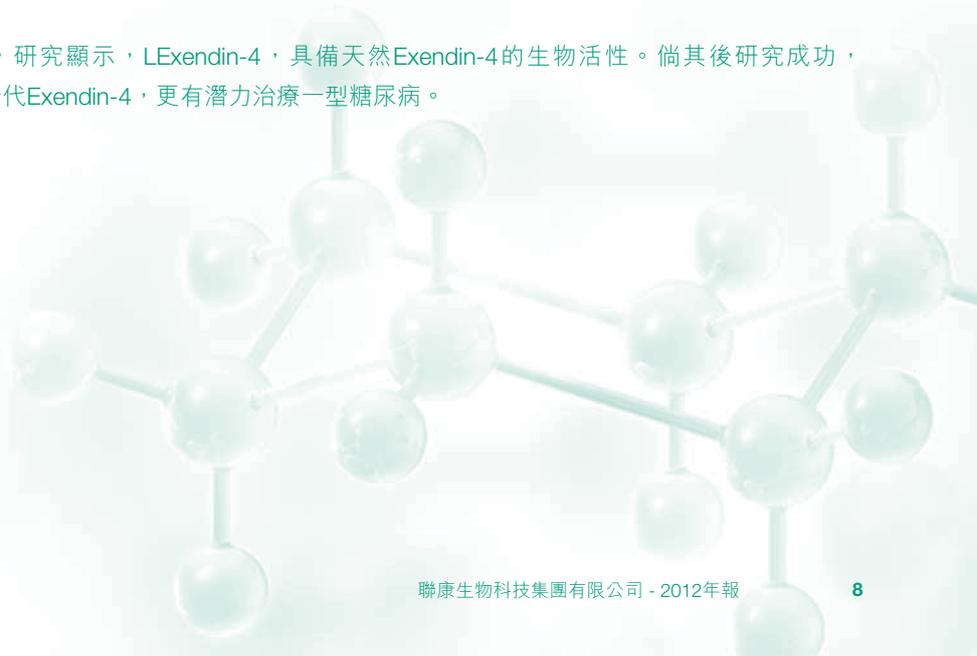
rExendin-4

由於糖尿病患者人數迅速上升，預期中國糖尿病治療相關開支會在未來多年間明顯上升。對糖尿病藥品之需求乃藥品市場增長最為快速之分部，比二零零四年增長約40%，佔全球市場所有處方藥品約20%。中國藥品市場規模估計約值230億至500億美元。

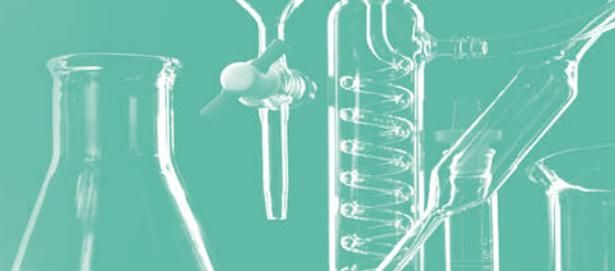
rExendin-4乃非胰島素降血糖待批療程，其刺激腸促胰島素通道的獨特治療模式引起醫學界的關注，並取得中國國家食品藥品監督管理局(「國家藥監局」)批准作臨床測試。第一階段臨床試驗已於二零零六年七月開始並已於二零零七年度完成，第二階段臨床試驗亦已於二零零八年年底完成。第三階段臨床測試於二零零九年六月開始。自主研發的生物產品快將完成，董事會預期，經國家食品藥品監督管理局(「國家藥監局」)正式批准及將產品進行市場推廣後，本公司在不久將來的表現將大幅提升。

於二零零九年七月六日，本公司宣佈開始應用rExendin-4治療一型糖尿病的前期臨床試驗。於二零零九年七月八日，本公司宣佈rExendin-4專案在國家重大科技專項「重大新藥創制」「十一五計劃」第一批課題申報中，通過中國國內權威專家評審，已獲得批准，課題編號為2008ZX09101-036，並已與中國科學技術部簽訂《國家科技重大專項課題人物合同書》。第一批入圍的基因工程藥物全國只有15個第一類新藥，本集團開發的rExendin-4專案是廣東省唯一獲得資助的專案。rExendin-4被定為國家第一類新藥，且副作用輕微，它透過刺激身體機能，針對血糖水平之上升產生相應的胰島素，於餐後習慣性釋放胰增血糖素，並減緩血管對血糖的吸收。此新進藥品將對二型糖尿病之治療尤具成效，而且是唯一一款可減輕體重的糖尿病藥物，此乃中國此類藥物的第一例。而且，本集團現正研究長效型號(「LExendin-4」)。

於二零零九年五月四日，本公司宣佈，研究顯示，LExendin-4，具備天然Exendin-4的生物活性。倘其後研究成功，LExendin-4可成為治療二型糖尿病的新一代Exendin-4，更有潛力治療一型糖尿病。



管理層討論及分析



產品開發(續)

rhEPO-Fc

此待批藥物可用作治療因腎病、癌症相關治療或外科失血所引起的貧血。紅細胞生成素(EPO)現時已由多家藥品公司商業化經營，全球市場超過120億美元，EPO平均每年增長率達21%。rhEPO-Fc已經完成臨床前測試。

誠如二零一一年一月二十一日所公佈，rhEPO-Fc已在中華人民共和國(「中國」)取得批准進行第一期人類臨床測試。

於二零零九年七月八日，本公司宣佈，rhEPO-Fc專案參加了國家重大科技專項「重大新藥創制」[「十一五計劃」]第二批課題申報，也已獲得了批准，課題編號為2009ZX09102-229。該專案已向科學技術部提交了課題預算書。

cTP-5

rTP-5已轉為cTP-5，並作為待批的第一類化學藥品，可用作醫治慢性乙型肝炎。眾所周知，肝炎(尤其是乙型肝炎)乃中國常見疾病。全球有約4億人罹患慢性乙型肝炎，而中國之長期受感染人數則約達1.3億人(佔全球受感染人數約30%)。cTP-5是為治療慢性乙型肝炎而研製的化學藥品，其研究進程亦正處於臨床前測試的最後測試階段。研究及實驗階段過後，集團合成了療效相若的cTP-5，且成本遠低於rTP-5。因多數生物藥品分子尺寸較大，故較使用化學方法生產的成本高得多。cTP-5僅長5節氨基酸，而多數生物藥品長度達30至150節氨基酸。

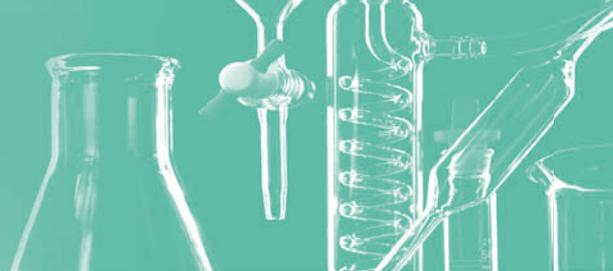
LFA3-Fc

LFA3-Fc為治療牛皮癬的待批第一類生物藥品。目前對牛皮癬的治療以抑壓為原則，惟LFA3-Fc則對牛皮癬提供潛在治療。現正處於臨床前前期實驗階段。

rhIL-11

rhIL-11現正獲國家藥監局批准進行第三階段臨床測試，該測試有效醫治治療引致的血小板減少。rhIL-11為待批的第二類新處方藥品，可刺激人體產生血小板(為血細胞的一種)，適用於正接受某幾類化療的病人，並且有助於阻止運行中血液裡的血小板數目減少至危險的低水平，導致病人的血液難以凝結。rhIL-11可減少化療後對血小板輸注的依賴，研究發現非脊髓抑壓癌症患者使用後血小板含量大幅度上升。治療結束後，血小板含量於隨後七天將繼續上升，至十四日後回復正常水平。除醫治治療引致的血小板減少外，rhIL-11治療效果亦證實涵蓋血液以外身體機能，如刺激破骨細胞增長、抑壓脂肪細胞的產生、保護腸胃的黏膜、誘發急性反應蛋白，以及風濕性關節炎。





產品開發(續)

rhPTH 1-34

rhPTH 1-34(為第二類新處方藥品)，已於二零零八年底完成第二階段臨床測試。第三階段臨床測試已於二零零九年四月開始。rhPTH 1-34乃一種骨骼活性劑，主要作用為刺激不具備定期重塑機能的非活性骨表面的新骨生長。它提升骨質密度以填補骨骼重塑之空隙。

本公司欣然知會股東，第二類新處方藥品重組人甲狀腺激素(1-34) (rhPTH 1-34)已完成其臨床試驗流程，並將於二零一二年十二月三十一日之前生產300,000副試劑在部分醫院進行測試。集團預期將於二零一三年年中取得國家藥監局之最終批准。

骨質疏鬆症乃全球性的通病。於二零零五年，中國罹患骨質疏鬆症之人口約達90,000,000人(差不多佔全國人口的8%)。此病症的普遍性達致嚴重程度，部分源自於飲食習慣(鈣質吸收不足)。rhPTH 1-34有助骨質密度回復至正常水平，因而減低骨質疏鬆造成骨折之風險，效果比市面一般反吸收介體更為顯著。

根據初步搜集之資料，每日服用rhPTH 1-34的小組預期可減少新增脊椎骨折的風險約達65%，而他們面對非脊椎骨折的風險亦較服用安慰劑的另一個小組減少約35%。

策略聯盟

本集團亦與中山大學達安基因股份有限公司(「達安」)建立策略聯盟，以在個體化診斷試劑及新藥品方面展開合作。達安為一間於中國深圳證券交易所上市的股份公司。達安專注於中國生物科技領域，尤其是基因診斷技術及相關產品的開發及應用。達安為於二零零三年在FQ-PCR平台上開發出用於非典狀病毒(「非典狀病毒」)早期診斷的FQ-PCR試劑盒的首家中國公司之一。

董事預期與達安成立策略聯盟將會對本集團生物科技相關業務帶來正面影響。

流動資金及財務資源

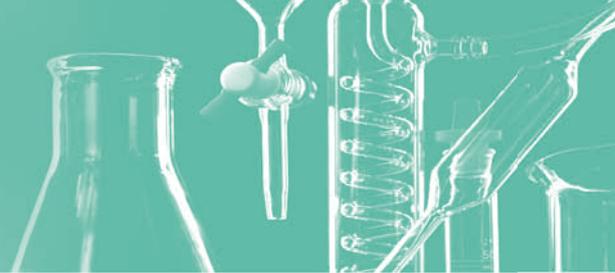
年內，本公司概無發行任何股份。

於二零一二年三月三十一日，本集團之銀行存款、銀行結餘及現金為22,273,000港元，而銀行及其他借款為87,270,000港元。於二零一二年三月三十一日，本集團總資產約896,695,000港元，本集團於二零一二年三月三十一日之流動資產約為129,167,000港元，而流動負債則為76,983,000港元。資產負債比率按負債總額除以其資產總值計算為14%。

本集團之主要權益及營運均位處中國。本集團與供應商之間的貨品及服務合約亦以人民幣(「人民幣」)列值。由於港幣兌人民幣之匯率維持窄幅上落，故此本集團並未為外幣風險進行對沖。

下表闡述本集團之年內除稅後虧損及權益對集團實體功能貨幣兌人民幣貶值5%(二零一一年：5%)之敏感度分析。此等百分比乃內部向主要管理人員呈報外幣風險時所用之比率，並為管理層對外幣匯率可能變動之最佳評估。

管理層討論及分析



流動資金及財務資源(續)

於結算日，本集團所面對外幣風險之敏感度分析乃假設外幣匯率變動百分比於財政年度初發生並於整年內維持不變而釐定。

	二零一二年 人民幣 千港元	二零一一年 人民幣 千港元
年內虧損及累計虧損	(2,526)	(1,671)

集團實體之功能貨幣兌人民幣升值5%時，將對本集團之年內虧損及權益構成等值但相反之影響。

此等方法及假設與編製截至二零一一年三月三十一日止年度財務報表所載敏感度分析所使用者相同。

外幣匯率風險於年內因應以人民幣計值之交易量而改變。然而，上述分析被認為可反映本集團面對之外幣風險。

資產抵押及或然負債

於二零一二年三月三十一日，總賬面值47,810,000港元之租賃土地及土地使用權、於中國之租賃樓宇及投資物業乃抵押予本集團之銀行，作為本集團獲授銀行信貸之擔保。

於二零一二年三月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

僱員及薪酬政策

於二零一二年三月三十一日，本集團聘有約460名員工，包括在中國研發中心聘用約60名員工、在中國銷售辦事處共聘用約230名員工及在中國生產廠房聘用約160名員工，及香港聘用約10名員工。本集團為其僱員提供具競爭力之薪酬待遇，而晉升及加薪方面則按表現釐定。員工更可按其個別工作表現獲授購股權。



董事及高級管理層簡介

執行董事

唐潔成先生，50歲，為本公司之主席（「主席」）。彼自一九九七年起一直於中國從事金屬貿易業務。彼於中國以生物科技進行污水處理之業務方面投資經驗豐富。於二零一二年三月三十一日，唐先生於本公司股份中擁有權益。該等權益之詳情載於本年報內董事會報告之「董事於股份之權益」一段。

劉國堯先生，47歲，彼於中國之企業管理及業務行政方面具有豐富經驗。於二零一二年三月三十一日，劉先生於本公司股份中擁有權益。該等權益之詳情載於本年報內董事會報告之「董事於股份之權益」一段。

獨立非執行董事

曹海豪先生，47歲，為香港會計師公會之執業會計師、特許秘書及行政人員公會會員、澳洲銀行公會會員、新西蘭特許會計師公會成員及新西蘭銀行公會會員。曹先生畢業於華威大學，持有工商管理碩士學位。彼於核數、企業融資及擔任公司秘書方面擁有逾20年豐富經驗。彼曾於國際性會計公司任職5年，現時為寧波屹東電子股份有限公司之財務總監、公司秘書及授權代表。寧波屹東電子股份有限公司為於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司，其股份於聯交所創業板上市。

盧玉軍先生，42歲，為香港律師，於該行業擁有逾16年之豐富經驗。彼於一九九五年於香港取得律師資格。彼持有香港中文大學頒發之工商管理碩士學位及香港大學頒發之法律學士學位。盧先生為香港特別行政區政府司機工會、政府貴賓車司機工會及香港過敏協會之名譽法律顧問。盧先生曾於多間律師行任職律師或顧問，現時為劉黃盧律師行之合夥人。

梁家駿先生，34歲，於法律行業及商業（特別於市場推廣及管理領域）擁有逾11年之工作經驗。梁先生持有香港大學頒發之法律文憑及香港中文大學頒發之中國法律文憑。梁先生現時為一間律師行之高級行政人員。梁先生亦於生物化學及環境產業擁有豐富經驗。彼為豐暉發展有限公司（「豐暉」，一家於英屬處女群島註冊成立之私人公司）之董事，豐暉專注經營廢油回收、生物柴油之生產及市場推廣。

高級管理層

馮國良先生，47歲，持有香港理工大學頒授之會計學榮譽學士學位，為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員。馮先生於會計及相關範疇方面積逾20年豐富經驗。

陳順泰先生，51歲，為深圳華生元基因工程發展有限公司（本公司之間接全資附屬公司）之總經理。陳先生為一名執業藥師，彼分別於一九八五年及一九八七年在加拿大及香港獲得藥師牌照。陳先生於銷售及市場營銷方面擁有逾24年豐富經驗，尤其是在醫藥行業。於二零一二年三月五日加入本公司之前，彼為（其中包括）西安楊森製藥有限公司新業務開發之董事以及雅各臣藥業有限公司之總經理。

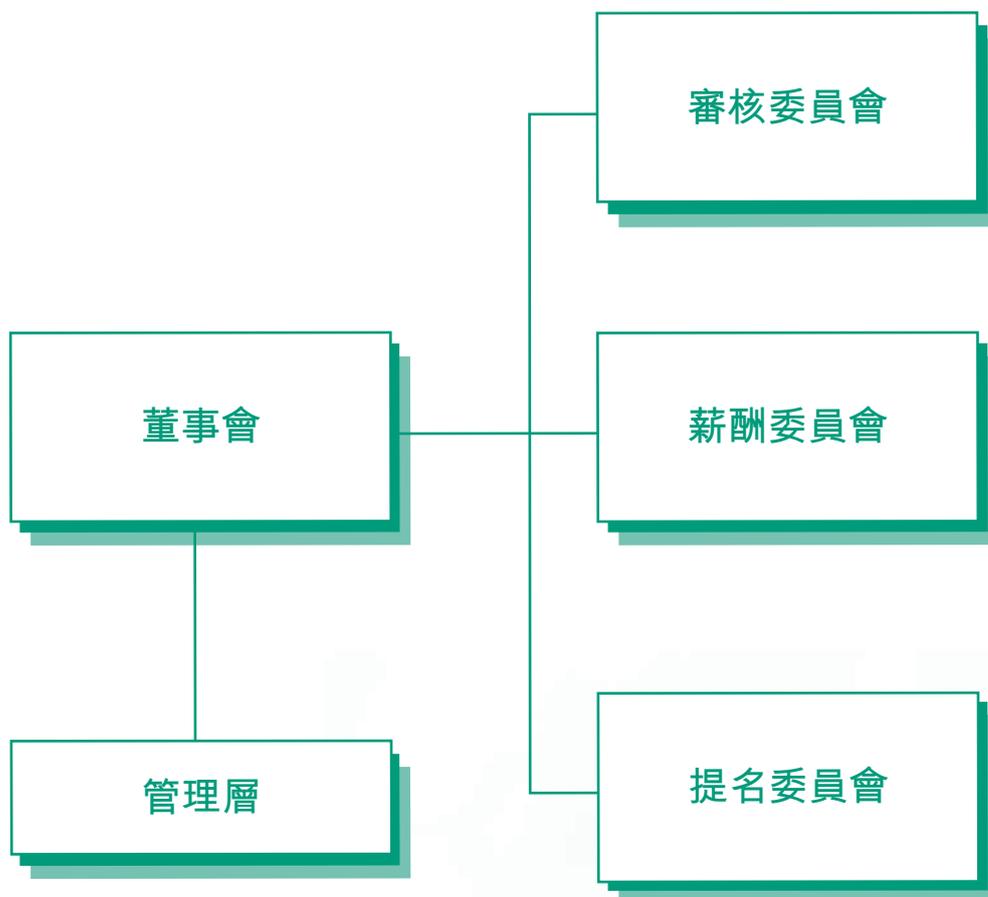
企業管治報告

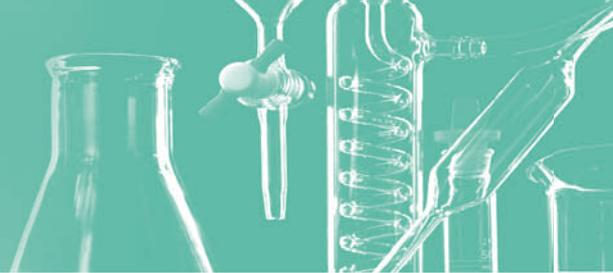
本集團一直致力維持及改善公司管治的質素，以確保維持更透明的管治和維護整體股東的利益。董事相信，優良的公司管治守則對維持及提升投資者的信心、以及對集團平穩的增長日趨重要。

董事認為，公司在二零一一年／二零一二財政年度內全年，都有遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）內適用守則的規定。

以下是公司在特別參考企業管治守則後訂立之公司管治常規之討論。

下表列示本集團之組織架構：





公司董事會

公司董事會目前由五名成員組成，包括兩名執行董事(其中一名為主席)及三名獨立非執行董事。其中一名獨立非執行董事具備上市規則所要求的專業及會計資格。

根據企業管治守則條文第A.4.1條規定，非執行董事應有指定任期，並可膺選連任。目前獨立非執行董事均有指定任期。然而，所有獨立非執行董事須依照本公司組織章程細則之條文於公司股東週年大會輪流退任或膺選連任，而彼等之任期將於可膺選連任時將再被評審。因此，董事會認為已採取足夠措施，以確保本公司之企業管治常規不會較企業管治守則寬鬆。

董事會主席為唐潔成先生，而劉國堯先生為本集團之行政總裁。董事會的主要職能是為達至本集團之策略目標，制訂策略及監控營運和財政表現。在主席帶領下，董事會監督管理層執行尋找商機及識別危機的工作的過程，並考慮和制訂重大收購和出售，以及承擔公司管治責任下，肩負設定目標和業務發展的責任。

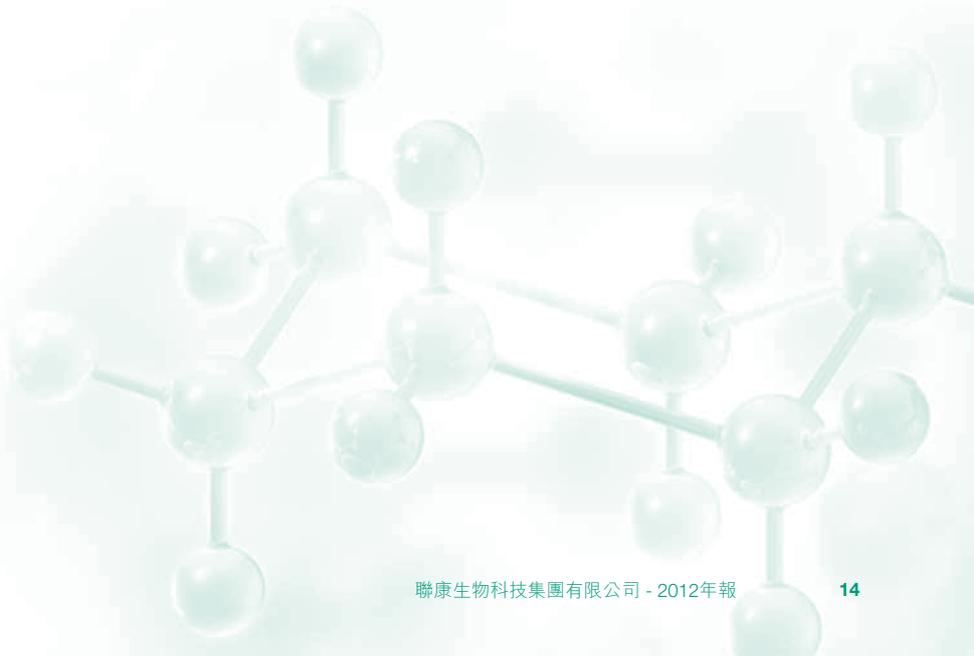
管理層的職責為執行董事會所採納之策略及計劃。執行董事和管理層人員會每月召開一次會議，以檢討各業務單位和集團的業務的整體表現、協調整體資源，以及作出財務及營運上的決策。

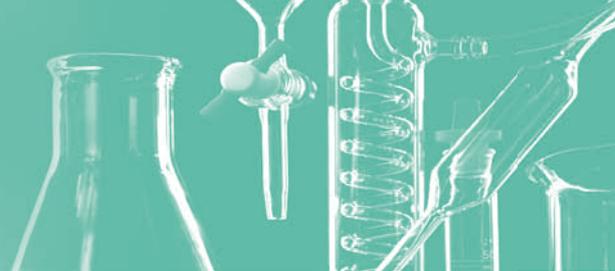
劃分主席領導責任和董事會和集團策略的管理職務、行政總裁發展業務目標和預算，以及執行集團策略的責任。這樣的責任分工有助於強化問責性及獨立性。

各董事之間並無財政、業務、家庭或其他重大／有關的關係。憑藉廣泛之專業知識及均衡之技能，獨立非執行董事可透過董事會會議及委員會工作對決策、發展、表現及風險管理之事項作出獨立判斷。

獨立非執行董事所承擔之重要職能是確保及監察有關有效企業管治框架之基礎。董事會認為，各獨立非執行董事在身份及判斷方面均為獨立人士，並符合上市規則所規定獨立性的準則。截至本報告日期，本公司已經收到各獨立非執行董事的確認其獨立性，本公司亦因此確認獨立非執行董事的獨立性。在所有公司通訊內，獨立非執行董事均被明確識別。

全體董事均定期獲知會最新之公司管治及監管資料。董事可按照既定程序，尋求獨立專業意見以協助履行其責任，有關費用由本公司支付。倘董事會認為本公司主要股東或董事於任何重大建議或交易涉及利益衝突，則會召開董事會會議，於交易並無擁有權益之執行董事及獨立非執行董事可於有關會議中列為法定人數及在會上投票。會上，擁有利益之董事須申報利益及放棄投票。





公司董事會(續)

董事會於全年召開定期會議，檢討其整體策略和監控營運以及集團之財政表現。於每次舉行定期董事會會議前，管理層均會向董事會提供董事會將予討論事宜之相關資料以及有關本集團營運及財務表現之報告。主席主要負責在徵詢全體董事後，釐定並批准每次董事會會議的議程。召開董事會會議前，董事在不少於14天前收到通知，若有需要董事可提出商討事項列入會議議程。會議議程及相關會議文件在舉行董事會會議日期前之合理時間將送交全體董事。所有董事會會議記錄草稿會在合理時間內交董事傳閱，讓董事在確定會議記錄前提出意見。

董事會及董事委員會的會議記錄由各會議經正式委任的秘書保存，全體董事均有權查閱董事會的文件及有關資料，並會及時獲得充分資料，使董事會可就提呈會議的事項作出知情決定。

大部分董事於回顧年度舉行之所有董事會會議均親身或透過其他電子通訊媒介積極參與。

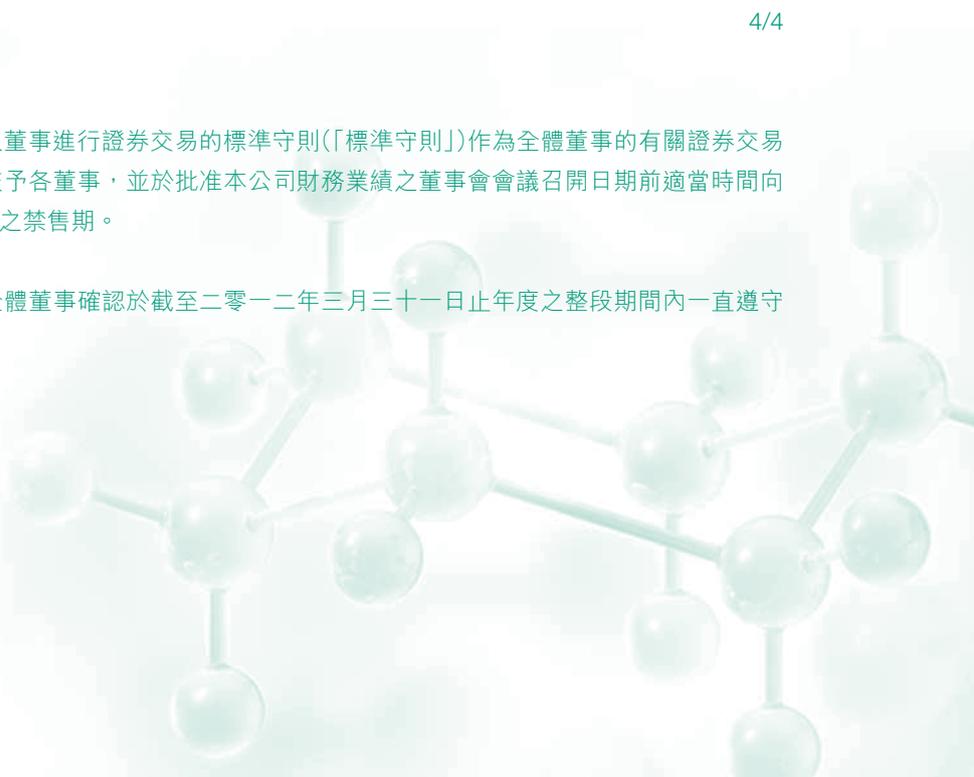
於回顧年度獨立董事於定期舉行之董事會會議之出席率概括如下。

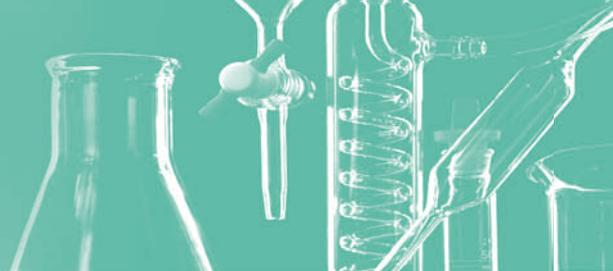
	出席／舉行定期會議次數
執行董事	
唐潔成(主席)	4/4
劉國堯	4/4
獨立非執行董事	
周耀明(於二零一二年四月一日辭任)	2/4
林劍(於二零一二年四月一日辭任)	2/4
曹海豪	4/4
盧玉軍	4/4
梁家駿	4/4

董事證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為全體董事的有關證券交易的行為守則。標準守則之副本已於委任董事時交予各董事，並於批准本公司財務業績之董事會會議召開日期前適當時間向各董事發出提示，提醒彼等不得買賣本公司證券之禁售期。

經本公司向所有董事作出具體查詢後，本公司全體董事確認於截至二零一二年三月三十一日止年度之整段期間內一直遵守標準守則所規定之準則。





審核委員會

本公司審核委員會(「審核委員會」)於二零零一年成立，審核委員會之現有成員包括曹海豪先生(主席)、盧玉軍先生及梁家駿先生，彼等均為獨立非執行董事。盧玉軍先生及梁家駿先生於二零一零年六月二十五日獲委任進審核委員會。

曹海豪先生於二零一零年五月七日獲委任，具有上市規則第3.21條就有關委任所規定之適當專業資格或會計或相關財務管理專業知識。

書面職權範圍規定審核委員會之職權及職責於二零零一年採納並隨後於二零零五修訂以符合企業管治守則的守則條文。

審核委員會每年須舉行最少兩次會議，以審閱及討論中期及年度財務報表。審核委員會亦會於必要時不時舉行額外會議，以討論特殊項目或其他事宜。本集團之外聘核數師可能須於審核委員會認為必要時與彼等召開審核委員會會議。

審核委員會之主要職責載列如下：

- 考慮委任外聘核數師、審核費用及有關辭任或罷免事宜
- 與外聘核數師討論審核性質及範疇
- 根據適用準則審閱及監控外聘核數師之獨立性及客觀性以及審核程序之有效性
- 制定及實行委聘外聘核數師之政策以提供非審計服務
- 於提交本集團之中期及年度財務報表予董事會前進行審閱
- 討論審核中期及末期所發現之問題及保留意見，以及外聘核數師擬討論之任何事宜
- 審閱外聘核數師之管理函件及管理層之回應
- 於董事會簽署本集團之內部監控系統報告書前進行審閱
- 考慮內部調查之重大結果及管理層之回應
- 考慮由董事會界定之其他議題

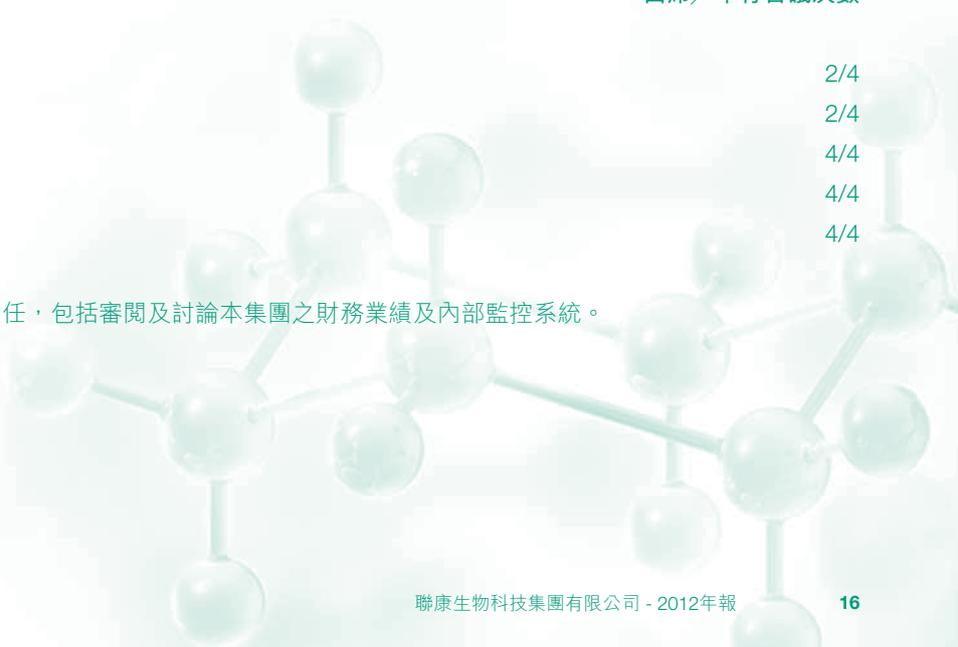
審核委員會於回顧年度曾舉行兩次會議。審核委員會於回顧年度之出席記錄載列如下：

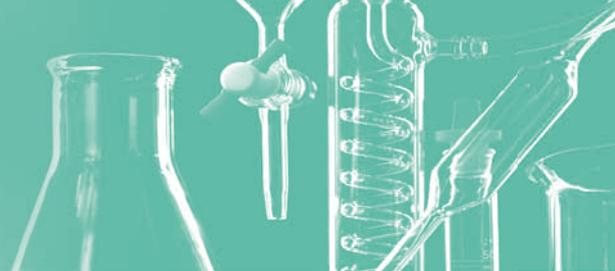
審核委員會成員

出席／舉行會議次數

周耀明(於二零一二年四月一日辭任)	2/4
林劍(於二零一二年四月一日辭任)	2/4
盧玉軍	4/4
梁家駿	4/4
曹海豪(主席)	4/4

於回顧年度期間，審核委員會已履行其責任，包括審閱及討論本集團之財務業績及內部監控系統。





薪酬委員會

本公司已於二零零五年十一月四日成立薪酬委員會(「薪酬委員會」)，並已根據企業管治守則書面制定其職權範圍。薪酬委員會之現有成員包括唐潔成先生、曹海豪先生、盧玉軍先生(主席)及梁家駿先生。獨立非執行董事於薪酬委員會上可行使大部分投票權。董事將不會參與任何有關其薪酬之討論。

薪酬委員會之主要職責載列如下：

- 釐定本集團之薪酬政策
- 就彼等之薪酬建議諮詢主席後釐定執行董事薪酬政策
- 審閱及批准所有股份酬金計劃
- 審閱薪酬政策之適合性及適當性
- 審批本集團與表現掛鈎之計劃
- 審閱董事會批准之所有股份酬金獎勵計劃
- 每年審閱及注意本集團薪酬趨勢及取得其他相似可資比較公司之酬金組合之可靠及最新資料

本公司之政策為各董事之薪酬組合乃經參考彼等之經驗、資歷及預期投放於本公司業務之時間而釐定。

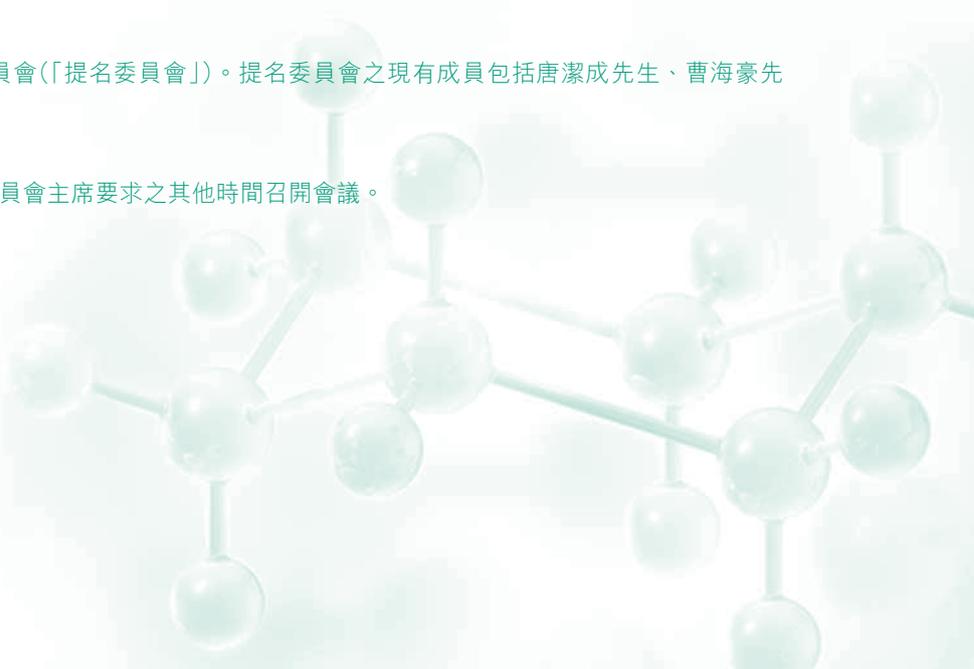
於回顧年度內，薪酬委員會舉行了兩次會議，成員之個別出席載列如下：

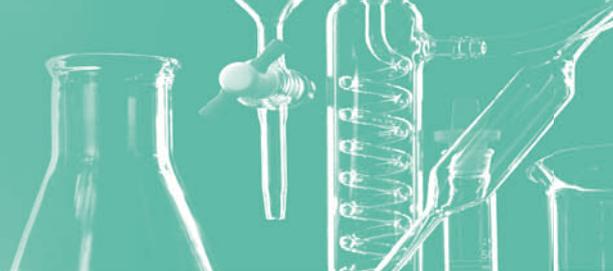
董事姓名	出席／舉行會議次數
唐潔成	2/2
曹海豪	2/2
盧玉軍(主席)	2/2
梁家駿	2/2
周耀明(於二零一二年四月一日辭任)	0/2
林劍(於二零一二年四月一日辭任)	0/2

提名委員會

本公司於二零零五年十一月四日已成立提名委員會(「提名委員會」)。提名委員會之現有成員包括唐潔成先生、曹海豪先生、盧玉軍先生及梁家駿先生(主席)。

提名委員會須在本公司股東週年大會前或提名委員會主席要求之其他時間召開會議。





提名委員會(續)

提名委員會之主要職責載列如下：

- 定期審閱董事會架構、規模及成員，並就任何所需變動向董事會提供建議
- 評估董事會技能、知識及經驗之平衡
- 物色及提名候選人尋求董事會批准
- 就委任及撤換主席或董事提供建議
- 於非執行董事之特定任期屆滿時就其重選向董事會提供建議
- 於各會議後向董事會匯報會議事項

於回顧年度內，提名委員會委員會舉行了兩次會議，每名成員之個別出席情況載列如下：

董事姓名	出席會議次數
唐潔成	2/2
周耀明(於二零一二年四月一日辭任)	0/2
曹海豪	2/2
盧玉軍	2/2
梁家駿(主席)	2/2
林劍(於二零一二年四月一日辭任)	0/2

在回顧年度內，所有提名委員會成員於提名委員會會議均親身或透過其他電子通訊媒介積極參與。

本集團將考慮各提名候選人之背景、經驗及資歷，以確保提名候選人具有所需經驗、資格及誠信擔任董事。

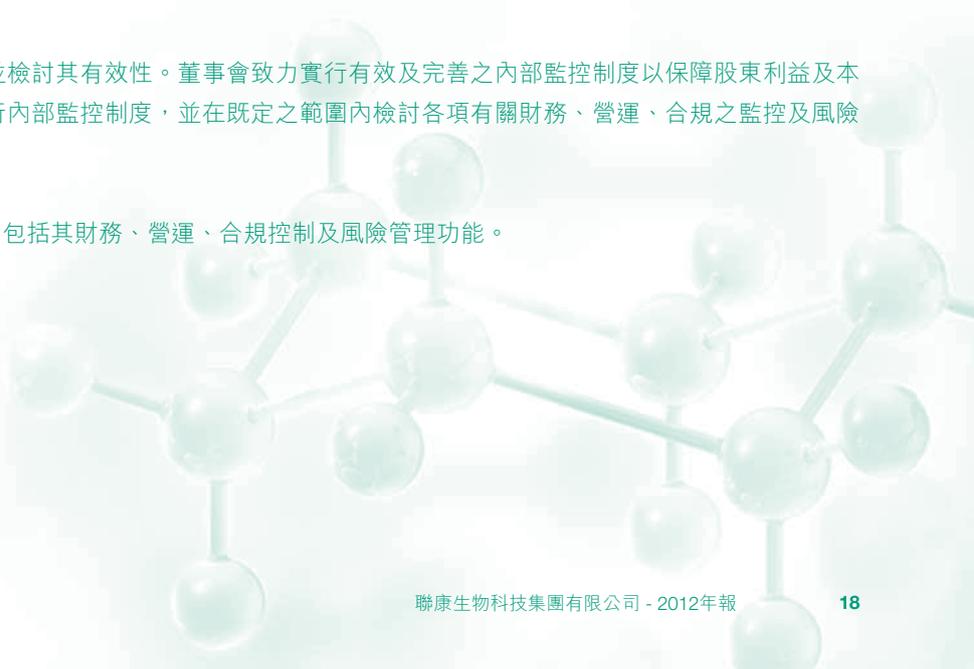
核數師酬金

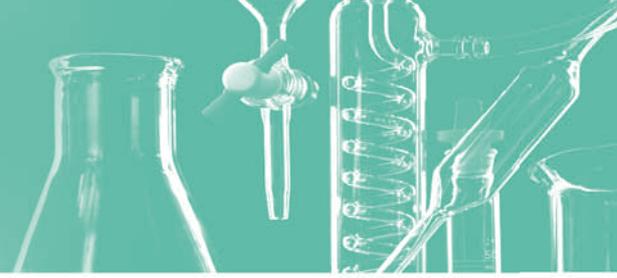
就截至二零一二年三月三十一日止年度，和信會計師事務所有限公司徵收本集團之審計服務費用為900,000港元。

內部監控

董事會全面負責本公司之內部監控制度並檢討其有效性。董事會致力實行有效及完善之內部監控制度以保障股東利益及本集團資產。董事會已任命執行管理層實行內部監控制度，並在既定之範圍內檢討各項有關財務、營運、合規之監控及風險管理部門。

董事會已檢討本集團內部控制之有效性，包括其財務、營運、合規控制及風險管理功能。





董事責任聲明

董事負責編製各財政期間的賬目，該等賬目真確反映本集團於該期間的事務、業績及現金流量。編製截至二零一二年三月三十一日止年度的賬目時，董事已選用適用會計政策，並貫徹應用；採用適當香港財務報告準則及香港會計準則；作出審慎及合理的調整及估計；及按持續經營基準編製。董事亦負責保存適當會計記錄，使於任何時間合理準確地反映本集團的財務狀況。本公司外部核數師確認彼等於本公司截至二零一二年三月三十一日止年度之綜合財務報表所載核數師報告的申報責任。

與投資者的關係及溝通

本公司在與股東及投資界溝通時，一直盡量保持高透明度。本公司致力按照有關監管規定，繼續維持公開及有效的投資者溝通政策，並及時向投資者提供最新的業務資料。為確保與投資者及分析家維持有效、清晰而準確的溝通渠道，所有企業通訊事宜均按照本公司的既定慣例及程序，由執行董事及專責高級行政人員處理。於股東大會，已就每個重大個別事項提呈個別決議案，包括選舉個別董事。股東大會上所有重要決議案均以按股數投票方式表決。

本公司亦設有網址<http://www.uni-bioscience.com>，可供股東、投資者及公眾人士適時地瀏覽本公司的資料。本公司財務資料及所有與股東的公司通訊已載於本公司網站，並會定期更新。

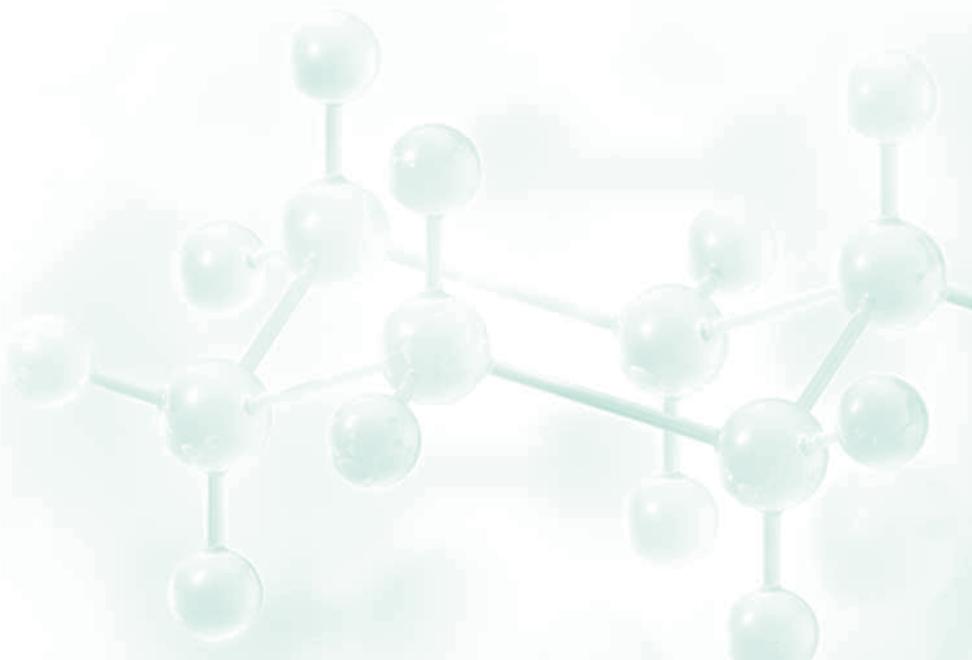
商業操守

本公司致力做到高水平的商業操守及誠信。本集團全體僱員均須遵守訂立多時的員工守則。任何僱員不得收受任何與本集團有商務關係的人士或機構所贈予的個人饋贈或其他利益。本集團亦會不時提醒業務夥伴及供應商，表明集團政策禁止本集團任何僱員或代理人向彼等收取任何饋贈。

本集團已為各生產廠商及供應商制訂業務守則。本集團所有生產廠商及供應商均須設立安全健康的工作場所，公平及公正的招聘常規，並確保設有適當的環境保護措施。本集團亦密切監管，確保生產廠商及供應商嚴格遵守各主要特許權授予人及客戶所制訂的一切有關之業務守則。

社會責任

本集團經常向不同的慈善團體作金錢及其他方面的捐贈，同時亦鼓勵僱員直接及積極參與籌款活動，以回應社會的需求。



董事會報告

董事謹此提呈本集團(包括本公司及其附屬公司)截至二零一二年三月三十一日止年度之年報及經審核綜合財務報表。

主要業務及分部資料

本公司之主要業務為投資控股，其附屬公司之主要業務載於財務報表附註20。本集團分部資料於財務報表附註14披露。

業績及分派

本集團截至二零一二年三月三十一日止年度之業績載於第29-30頁的綜合收益表。

股息

董事會不建議派付截至二零一二年三月三十一日止年度之股息。

五年財務概要

本集團過去五個財政年度之已公佈業績、資產與負債之概要如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
業績					
股東應佔溢利／(虧損)	(102,864)	(185,156)	(454,653)	(508,323)	198,380
資產與負債					
總資產	896,695	921,834	1,110,870	1,447,591	1,866,048
總負債	(129,393)	(74,030)	(86,212)	(158,544)	(208,797)
股東資金	767,302	847,804	1,024,658	1,289,047	1,657,251

股本及儲備

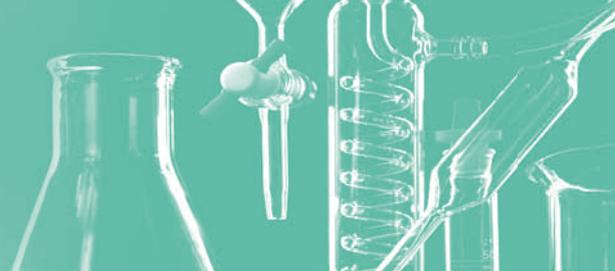
本公司於年內之股本變動詳情載於財務報表附註31。

本集團及本公司於年內之儲備變動分別載於財務報表附註32。

根據開曼群島公司法(經修訂)，股份溢價可分派予股東，條件為倘本公司(i)於分派後未能或可能未能償還到期應付之負債，或(ii)資產可變現價值將因而變得低於負債及已發行股本賬目之總值，則不得以股份溢價宣派或派付股息或進行分派。

於二零一二年三月三十一日，本公司可分派予股東之儲備總額約為680,783,000港元(二零一一年：723,410,000港元)。

董事會報告



物業、廠房及設備

本集團物業、機器及設備之變動詳情載於財務報表附註15。

董事

年內及截至本報告日期本公司之董事如下：

執行董事

唐潔成先生(主席)

劉國堯先生

獨立非執行董事

周耀明先生(於二零一二年四月一日辭任)

林劍先生(於二零一二年四月一日辭任)

曹海豪先生

盧玉軍先生

梁家駿先生

根據本公司之組織章程細則第87(1)條，盧玉軍先生及曹海豪先生將於本公司應屆股東週年大會上輪值告退。彼等合資格並願意膺選連任。

有關董事履歷資料載於本報告第12頁。

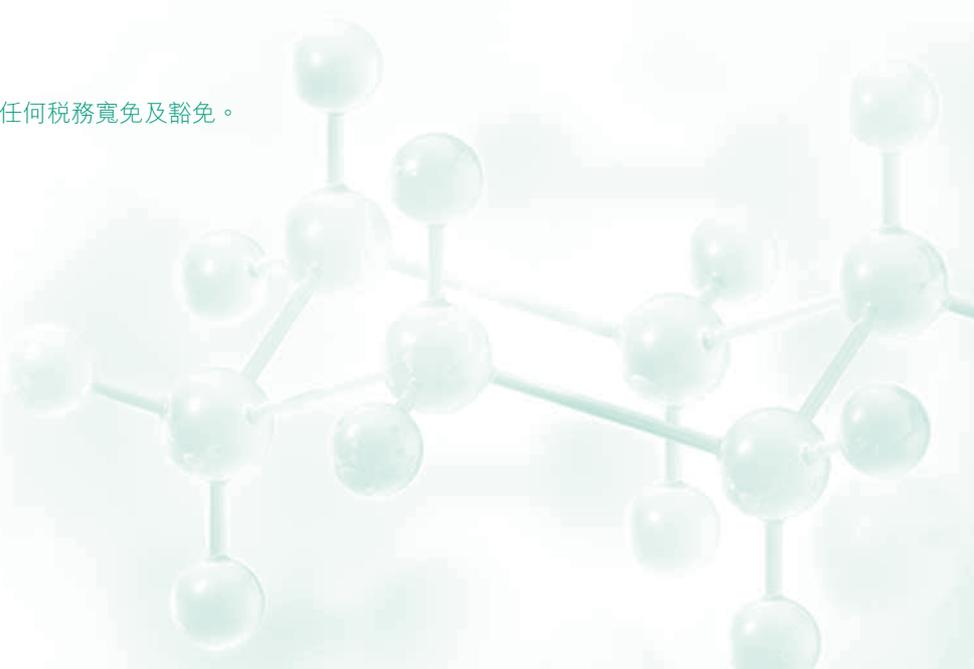
本公司已接獲各獨立非執行董事就彼等根據上市規則第3.13條之獨立性發出之年度確認書。本公司認為全部獨立非執行董事均具獨立性。

董事服務合約

概無任何有意於應屆股東週年大會重選連任之董事與本公司或其任何附屬公司訂有任何本集團不可於一年內不作賠償(法定賠償除外)而終止之服務合約。

稅務寬免及豁免

本公司並不知悉股東因持有本公司之證券以可得任何稅務寬免及豁免。



董事會報告

董事於股份之權益

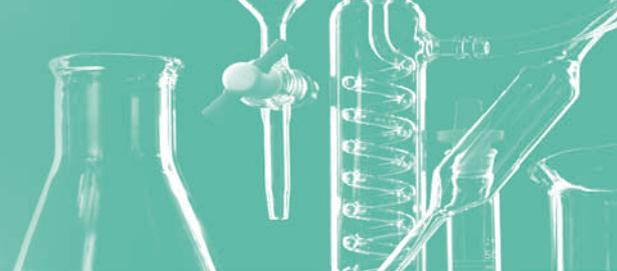
於二零一二年三月三十一日，根據本公司按香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條規定存置之股東名冊所示，或根據上市規則附錄十上市公司董事進行證券交易之標準守則須另行知會本公司及聯交所，董事及本公司主要行政人員於本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

董事姓名	本公司／ 相聯法團名稱	身份	已發行證券之數目(L) (附註1)	合適持股量 百分比 (附註3)
唐潔成	本公司	受控企業權益(附註2)	302,918,844股每股面值 0.01港元之股份 (附註3)	23.21% (附註3)
劉國堯	本公司	受控企業權益(附註2)	302,918,844股每股面值 0.01港元之股份 (附註3)	23.21% (附註3)

附註：

1. 「L」字樣指於本公司或其相聯法團之股份及相關股份中擁有之個人之長倉。
2. 該等股份以Automatic Result Limited(「Automatic Result」)之名義登記，並由該公司(其由唐潔成先生唯一實益擁有而劉國堯先生則為其唯一董事)實益擁有。根據證券及期貨條例，唐先生及劉先生均被視作於Automatic Result所持有之本公司之股份及相關股份中擁有權益。
3. 持股量百分比乃按於二零一二年三月三十一日有1,304,846,293股已發行股份計算。

董事會報告



主要股東於證券之權益

就董事於作出合理查詢後所知，於二零一二年三月三十一日，於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例須向本公司披露或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條所存置之登記冊或須另行知會本公司之權益或短倉之股東(本公司董事或主要行政人員除外)如下：

姓名	身份	已發行證券之數目(L) (附註1)	合適持股量 百分比
Automatic Result	實益擁有人	302,918,844股每股面值 0.01港元之股份(附註2)	23.21%(附註2)

附註：

1. 「L」字樣指於本公司之股份及相關股份中擁有之個人之長倉。
2. 持股量百分比乃按於二零一二年三月三十一日有1,304,846,293股已發行股份計算。

除於上述所披露外，截至二零一二年三月三十一日，本公司董事及主要行政人員概不知悉於本公司之股份或相關股份中擁有其他相關權益或短倉。

董事於重大合約及關連交易之權益

於年結日或本年度內任何時間，本公司各董事並無直接或間接在本公司、其附屬公司、其最終控股公司或任何其同級附屬公司所訂立之重大合約中享有重大利益，亦無本集團董事於本公司或其任何附屬公司已或擬收購或出售或租賃之任何資產中，擁有任何直接或間接權益。

管理合約

年內概無訂立或存在任何有關本公司全部或絕大部分業務管理與行政之合約。

競爭權益

本公司董事或任何彼等各自之聯繫人士(定義見上市規則)概無於對或可能對本集團業務構成重大競爭之業務中擁有任何權益。



主要客戶及供應商

回顧年內，本集團五大客戶合共佔本集團年內總銷售額約28%(二零一一年：27%)，而單一最大客戶則佔本集團年內總銷售額約14%(二零一一年：7%)。

回顧年內，本集團五大供應商合共佔本集團本年度總採購額約78%(二零一一年：53%)，而單一最大供應商則佔本集團總採購額約28%(二零一一年：15%)。

本公司董事、彼等各自之聯繫人士或任何擁有本公司已發行股本5%以上之股東，概無於本集團五大客戶及五大供應商中擁有任何權益。

或然負債

於二零一二年三月三十一日，本集團並無重大或然負債。

退休福利計劃

本集團退休福利計劃詳情載於財務報表附註29。

可換股證券、購股權、認股權證或類似權利

於二零一二年三月三十一日，本公司並無任何尚未行使之可換股證券、購股權、認股權證，或附有其他類似權利的票據。

優先認購權

本公司之公司組織章程細則或開曼群島法例並無有關優先認購權之規定，以致本公司須按比例向本公司現有股東提呈發售新股。

購買股份或債券之安排

於本年度內，本公司或其附屬公司概無參與任何安排，致令本公司董事(包括其配偶及十八歲以下之兒童)可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債務證券包括債券而獲益。

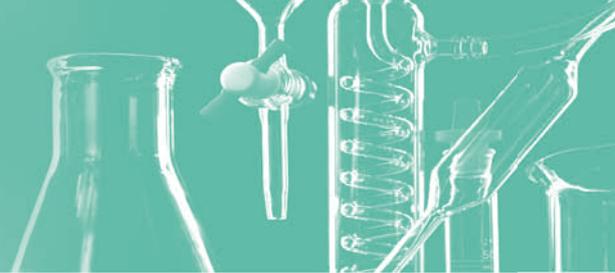
購買、出售或贖回本公司上市股份

截至二零一二年三月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

購股權

根據股東於二零零一年十月二十二日通過之購股權計劃(「二零零一年計劃」)，董事可酌情邀請本集團董事及僱員接納購股權，以認購最多相當於本公司不時已發行股本30%之本公司股份。

根據該二零零一年計劃將予授出之購股權所涉及股份之認購價將由董事會釐定，不會低於以下最高者：(i)本公司股份面值；(ii)股份於授出日期(「提呈日期」)之收市價；及(iii)股份於緊接提呈日期前五個營業日之平均收市價。購股權可自提呈日期起計10年內行使。



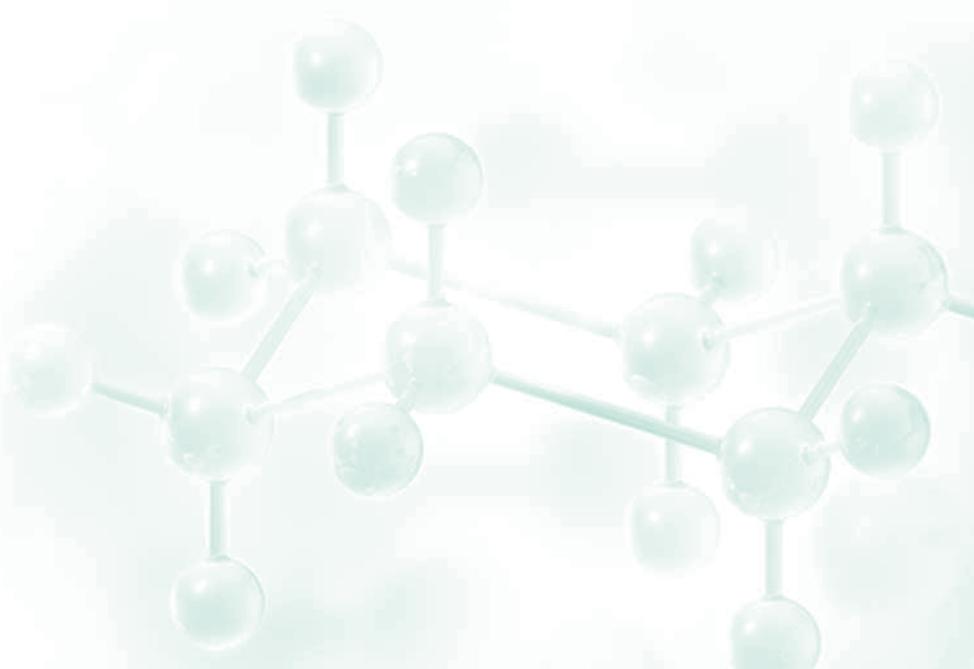
購股權(續)

根據本公司股東於二零零六年九月二十二日通過之普通決議案，本公司終止二零零一年計劃並採納新購股權計劃(「二零零六年計劃」)。二零零六年計劃有效期十年，據此，本公司董事會可酌情向對本公司之長遠增長及溢利能力作出貢獻之合資格參與者授出購股權以認購本公司股份。合資格參與者包括(i)本公司、其任何附屬公司、或由本集團之任何成員公司持有任何股權之任何實體(「投資實體」)之任何僱員(不論全職或兼職並包括任何執行董事，但不包括任何非執行董事)(「合資格僱員」)；(ii)本公司、其任何附屬公司或任何投資實體之任何非執行董事(包括獨立非執行董事)；(iii)向本集團任何成員公司或任何投資實體提供貨品或服務之任何供應商；(iv)本集團任何成員公司或任何投資實體之任何客戶；(v)向本集團任何成員公司或任何投資實體提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或實體；(vi)本集團任何成員公司或任何投資實體之任何股東或本集團任何成員公司或任何投資實體所發行之任何證券之任何持有人；(vii)本集團任何成員公司或任何投資實體之任何業務或業務發展範疇之任何顧問(專業或其他方面)或諮詢人；及(viii)透過合營企業、業務聯盟或其他業務安排對本集團業務發展及壯大已作出貢獻或可能作出貢獻之任何其他組別或類別參與者。

本公司股份之認購價須不低於本公司股份之面值、股份於緊接授出購股權之要約日期前五個交易日在聯交所每日報價表所報之平均收市價，或本公司股份於授出購股權之要約日期在聯交所所報之收市價三者中之最高者。購股權須於授出當日起計28日內支付1港元款項後獲接納，並可於董事將釐定及通知各承授人之期間內行使，該期間可於接納授出購股權要約當日起開始，惟於任何情況下，不得遲於採納二零零六年計劃日期起計10年。

根據二零零六年計劃及本集團任何其他購股權計劃將授出之所有購股權(不包括已經根據二零零六年計劃及本集團任何其他購股權計劃之條款而失效之購股權)獲全數行使時可能配發及發行之股份總數，合共不得超過採納二零零六年計劃當日之已發行股份之10%。根據二零零六年計劃及本集團採納之任何其他購股權計劃授出及有待行使之所有尚未行使購股權獲全數行使時可能發行之股份最高數目，合共不得超過本公司不時已發行股本之30%。除非獲本公司股東於股東大會上批准，於任何12個月期間內根據二零零六年計劃及本集團任何其他購股權計劃向各承授人授出之購股權(包括已行使或尚未行使之購股權)獲行使時已經及可能須予發行之股份總數，不得超過本公司於授出當日已發行股本之1%。

董事認為，二零零六年計劃擴大參與基準，使本集團可向僱員、董事及其他經甄選參與者就彼等於本集團之貢獻作出獎勵，亦將有助本集團延攬及挽留對本集團發展及穩定頗有效用之勝任專業人士、行政人員及僱員。購股權會於撥款當日立即歸屬。購股權之其他詳情見財務報表附註30。



董事會報告

公司管治

本公司一直致力建立優良的公司管治及程序。本公司之企業管治原則及常規載於此年報第13至19頁的企業管治報告中。

審核委員會

本公司已設立審核委員會(「審核委員會」)，以審閱本公司之財務報告程序及內部監控系統及就此進行監管，並與本公司之核數師維持適當關係。

監管審核委員會權力及職責之職權範圍於二零零一年獲採納，其後經修訂以符合上市規則所載企業管治守則內守則條文之規定。

審核委員會乃就審核、財務報告及內部監控等事宜為董事會及本公司核數師之間的重要橋樑。該委員會現包括全部獨立非執行董事，分別為曹海豪先生(主席)、盧玉軍先生及梁家駿先生。審核委員會已與本公司之核數師及管理層一同審閱本集團於截至二零一二年三月三十一日止年度之經審核業績、本公司所採納之會計原則及慣例，以及與本公司內部監控及財務報告程序有關之其他事宜。

足夠公眾持股量

根據本公司於公開途徑獲取之資料及據董事於刊發本報告前之最後實際可行日期所得悉，本公司於本報告日期維持上市規則所規定之足夠公眾持股量。

重大購置及處分附屬公司及聯營公司

截至二零一二年三月三十一日止年度內本集團概無進行重大購置或處分附屬公司及聯營公司。

核數師

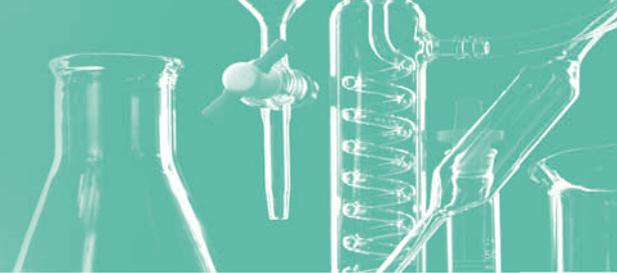
本年度內，本公司之賬目已由和信會計師事務所有限公司審核，該事務所將會退任並合資格且願意膺選連任，審核費用將由董事會議定。

代表董事會

主席
唐潔成

香港，二零一二年九月二十八日

獨立核數師報告



KTC Partners CPA Limited

Certified Public Accountants (Practising)

和信會計師事務所有限公司

Tel 電話: (852) 2770 8232 Fax 傳真: (852) 2770 8378
E-mail 電子郵件: info@ktccpa.com.hk
Room 501, 502 & 508, 5/F., Mirror Tower,
61 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
香港九龍尖沙咀東部麼地道61號冠華中心五樓501, 502及508室

致聯康生物科技集團有限公司全體股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師已審核刊於第29頁至第97頁聯康生物科技集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)之綜合財務報表，此財務報表包括於二零一二年三月三十一日之綜合財務狀況表及公司財務狀況表與截至該日止年度之綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他解釋附註。

董事就綜合財務報表承擔之責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

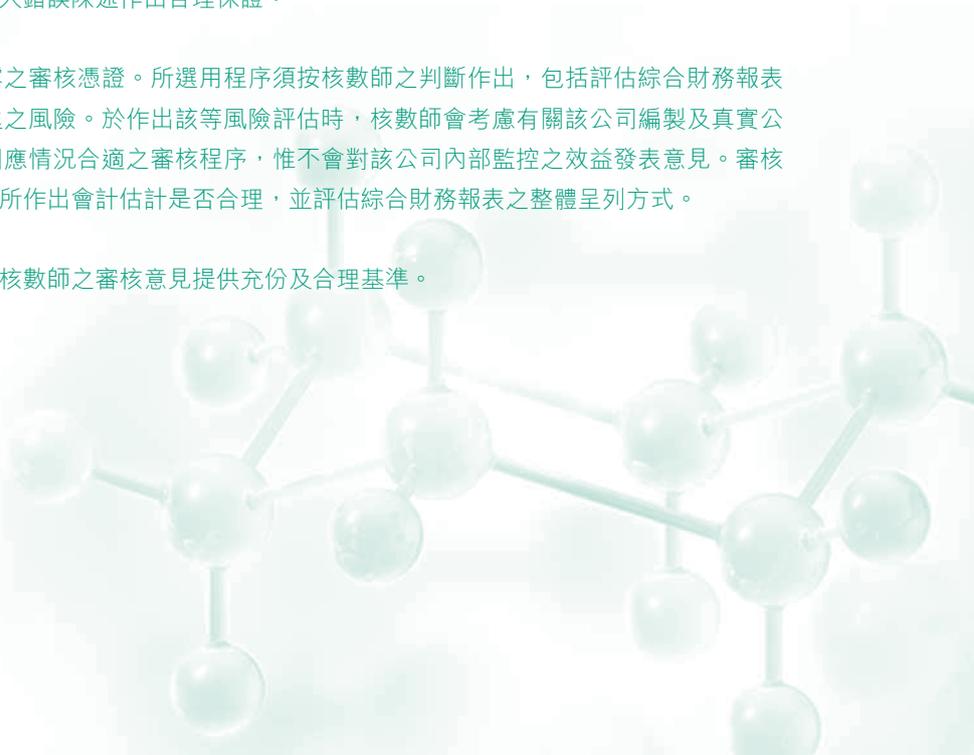
核數師之責任

本核數師之責任為就按本核數師之審核結果對綜合財務報表發表意見，並僅向股東整體呈報，除此以外本報告概不作其他用途。本核數師概不就本報告之內容對任何其他人士負上或承擔任何責任。

本核數師乃按照香港會計師公會頒佈之香港核數準則進行審核工作。該等準則規定，本核數師必須遵守操守規定，並計劃及進行審核工作，以就綜合財務報表是否確無重大錯誤陳述作出合理保證。

審核工作涉及取得有關綜合財務報表金額及披露之審核憑證。所選用程序須按核數師之判斷作出，包括評估綜合財務報表是否載有基於欺詐或謬誤而出現之重大錯誤陳述之風險。於作出該等風險評估時，核數師會考慮有關該公司編製及真實公平呈列綜合財務報表有關之內部監控，以制定因應情況合適之審核程序，惟不會對該公司內部監控之效益發表意見。審核工作亦包括評估所用會計政策是否適合以及董事所作出會計估計是否合理，並評估綜合財務報表之整體呈列方式。

本核數師相信，本核數師所獲取審核憑證已為本核數師之審核意見提供充份及合理基準。



獨立核數師報告



意見

本核數師認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一二年三月三十一日財務狀況及 貴集團截至該日止年度之虧損及現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥為編製。

強調有關以持續經營基準編製綜合財務報表之事宜

在不發出保留意見之情況下，本核數師敬請 閣下注意綜合財務報表附註2(b)， 貴集團就截至二零一二年三月三十一日止年度產生 貴公司擁有人應佔虧損約102,864,000港元，而於該日， 貴集團有重大累計虧損約1,004,126,000港元。此等狀況與綜合財務報表附註2(b)所載之其他事宜，存在重大不明朗因素，可能對 貴集團繼續持續經營業務之能力構成重大懷疑。

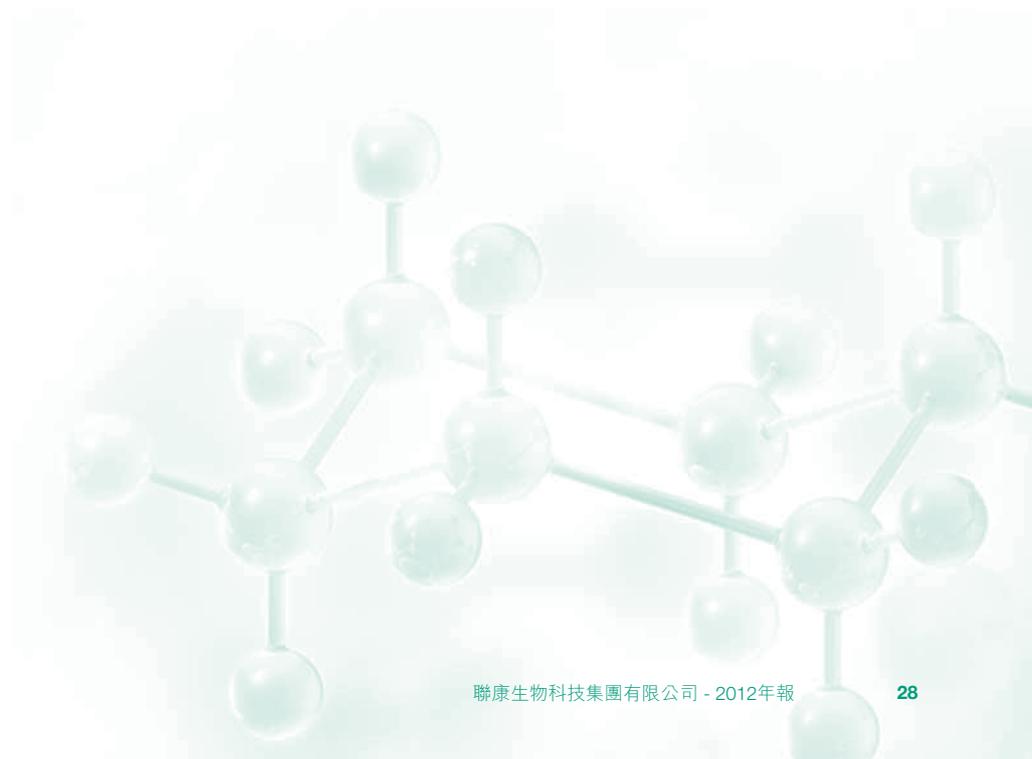
和信會計師事務所有限公司

執業會計師

香港，二零一二年九月二十八日

周耀華

執業證書號碼：P04686



綜合全面收益表

截至二零一二年三月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
營業額	5	57,026	76,764
銷售成本		(18,688)	(29,112)
毛利		38,338	47,652
投資物業估值收益	16	3,041	3,408
其他收益及收入淨額	6	5,056	11,894
銷售與分銷開支		(27,141)	(32,496)
一般及行政開支		(91,718)	(94,030)
應收貿易賬款減值虧損		(1,097)	(700)
商譽減值虧損		-	(90,000)
無形資產減值虧損		-	(9,756)
物業、廠房及設備減值虧損		-	(8,819)
出售物業、廠房及設備虧損		(19,235)	-
撇銷物業、廠房及設備		(3,255)	(572)
撇銷壞賬		(575)	(4,163)
經營虧損		(96,586)	(177,582)
融資成本	7(a)	(5,184)	(1,938)
應佔聯營公司虧損		(638)	(3,230)
除稅前虧損	7	(102,408)	(182,750)
所得稅	8	(456)	(2,406)
年度虧損		(102,864)	(185,156)
年內其他全面收入			
換算中國附屬公司財務報表產生之匯兌差額		22,362	8,302
年內全面虧損總額		(80,502)	(176,854)

綜合全面收益表

截至二零一二年三月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
以下人士應佔虧損：			
本公司擁有人	13	(102,864)	(185,156)
以下人士應佔全面虧損總額：			
本公司擁有人		(80,502)	(176,854)
每股虧損			
基本(每股仙)		(7.88)	(14.19)
攤薄(每股仙)		(7.88)	(14.19)

第37至第97頁之附註屬財務報表之一部分。

綜合財務狀況表

於二零一二年三月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	163,653	200,910
投資物業	16	23,558	19,728
租賃土地及土地使用權	17	17,553	17,962
商譽	18	259,416	259,416
無形資產	19	292,973	308,570
聯營公司權益	21	10,375	10,619
		767,528	817,205
流動資產			
租賃土地及土地使用權	17	1,089	1,050
存貨	22	7,807	5,900
應收貿易賬款	23	17,241	16,710
其他應收款項、按金及預付款項	24	80,467	64,424
應收聯營公司款項	25	290	–
現金及現金等價物	26	22,273	16,545
		129,167	104,629
流動負債			
應付貿易賬款	27	5,897	5,345
應計費用及其他應付款項		15,022	15,527
應付聯營公司款項	25	8,001	15,819
應付董事款項	25	9,464	8,772
銀行貸款	28	34,534	23,766
其他借貸	28	1,603	–
應付當期稅項	30(a)	2,462	2,472
		76,983	71,701
流動資產淨值		52,184	32,928
資產總值減流動負債		819,712	850,133
非流動負債			
銀行貸款	28	4,933	–
其他借貸	28	46,200	1,545
遞延稅項負債	30(b)	1,277	784
		52,410	2,329
資產淨額		767,302	847,804

綜合財務狀況表

於二零一二年三月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
資本及儲備			
股本	31	13,048	13,048
儲備	32	754,254	834,756
權益總額		767,302	847,804

經董事會於二零一二年九月二十八日批准及授權發出並經以下董事代表董事會簽署：

唐潔成
董事

劉國堯
董事

第37至第97頁之附註屬財務報表之一部分。

財務狀況表

於二零一二年三月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
非流動資產			
附屬公司投資	20	-	-
流動資產			
應收附屬公司款項	20	740,539	787,994
其他應收款項、按金及預付款項	24	507	507
現金及現金等價物	26	1,036	1,634
		742,082	790,135
流動負債			
應計費用及其他應付款項		903	1,103
應付董事款項	25	5,811	4,427
		6,714	5,530
流動資產淨值		735,368	784,605
資產總值減流動負債		735,368	784,605
資產淨值		735,368	784,605
資本及儲備			
股本	31	13,048	13,048
儲備	32	722,320	771,557
總權益		735,368	784,605

經董事會於二零一二年九月二十八日批准及授權發出並經以下董事代表董事會簽署：

唐潔成
董事

劉國堯
董事

第37至97頁之附註屬財務報表之一部分。

綜合權益變動表

截至二零一二年三月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔								
	股本 千港元	股份溢價 千港元	股本儲備 千港元	法定儲備 千港元	以股份支付 儲備 千港元	可供分派 儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	累計虧損 千港元	總權益 千港元
於二零一零年四月一日	13,048	250,889	(267)	6,289	48,147	1,291,798	137,470	(722,716)	1,024,658
年度全面(虧損)/收入總額	-	-	-	-	-	-	8,302	(185,156)	(176,854)
於二零一一年三月三十一日	13,048	250,889	(267)	6,289	48,147	1,291,798	145,772	(907,872)	847,804
年內失效之購股權	-	-	-	-	(6,610)	-	-	6,610	-
年度全面(虧損)/收入總額	-	-	-	-	-	-	22,362	(102,864)	(80,502)
於二零一二年三月三十一日	13,048	250,889	(267)	6,289	41,537	1,291,798	168,134	(1,004,126)	767,302

第37至第97頁之附註屬財務報表之一部分。

綜合現金流量表

截至二零一二年三月三十一日止年度

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
經營業務		
除稅前虧損	(102,408)	(182,750)
調整：		
無形資產之攤銷	28,958	30,219
租賃土地及土地使用權之攤銷	1,074	1,628
折舊	34,531	35,318
利息開支	4,560	1,683
利息收入	(205)	(132)
債權人豁免之款項	(1,210)	(3,002)
應佔聯營公司虧損	638	3,230
出售物業、廠房及設備之虧損／(收益)	19,235	(276)
應收貿易賬款減值虧損	1,097	700
商譽減值虧損	-	90,000
無形資產減值虧損	-	9,756
物業、廠房及設備減值虧損	-	8,819
投資物業估值收益	(3,041)	(3,408)
撤銷物業、廠房及設備	3,255	572
撤銷壞賬	575	4,163
存貨減值撥回	-	(168)
應收貿易賬款及其他應收款減值撥回	(1,638)	(3,540)
匯率變動之影響	2,149	(18,287)
營運資金變動前之經營虧損	(12,430)	(25,475)
變動：		
存貨增加	(1,907)	(1,458)
應收貿易賬款、其他應收款項、按金及預付款項(增加)／減少	(16,608)	3,474
應收聯營公司款項增加	(290)	-
應付貿易賬款、應計費用及其他應付款項增加／(減少)	1,143	(5,438)
應付聯營公司款項減少	(8,212)	(2,623)
應付董事款項增加	692	2,844
經營業務所用之現金	(37,612)	(28,676)
已付利息	-	(1,683)
退回中國稅項	104	376
經營活動所用之淨現金	(37,508)	(29,983)

綜合現金流量表

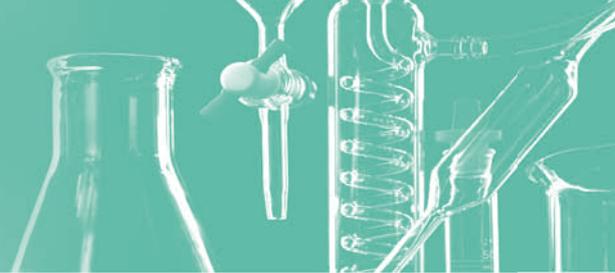
截至二零一二年三月三十一日止年度

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
投資活動		
購買物業、廠房及設備	(13,644)	(3,932)
出售物業、廠房及設備所得款項	677	813
購入無形資產	(2,085)	(7,514)
已收利息	205	132
投資活動所用之淨現金	(14,847)	(10,501)
融資活動		
新增其他借貸	46,200	1,545
新增銀行貸款	39,467	23,766
償還其他借貸	(23,708)	(32,075)
就銀行貸款及其他借貸支付之利息	(4,560)	—
融資活動產生／(所用)之淨現金	57,399	(6,764)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	5,044	(47,248)
於年初之現金及現金等價物	16,545	62,943
匯率變動之影響	684	850
於年底之現金及現金等價物	22,273	16,545

第37至第97頁之附註屬財務報表之一部分。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



1 一般資料

本公司乃於開曼群島註冊成立之豁免有限公司，其股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市，並由二零一零年三月九日起暫停買賣。Automatic Result Limited乃本公司最大單一股東，為於英屬處女群島註冊成立之有限公司。本公司註冊辦事處位於 Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands，而其香港主要營業地點之地址為香港中環德輔道中120號大眾銀行中心13樓。

本公司之主要業務為投資控股，而其附屬公司則主要從事生物科技相關業務（集中於透過結合去氧核糖核酸及其他科技研發生物藥品並將之商業化）以及醫藥產品製造、銷售及貿易。

綜合財務報表以港元呈列，與本集團之功能貨幣人民幣（「人民幣」）不同。由於本公司為股份在香港聯交所上市之公眾公司，大部分投資者位於香港，董事認為以港元呈列本集團之經營業績及財政狀況較為可取。

2 主要會計政策

a) 遵例聲明

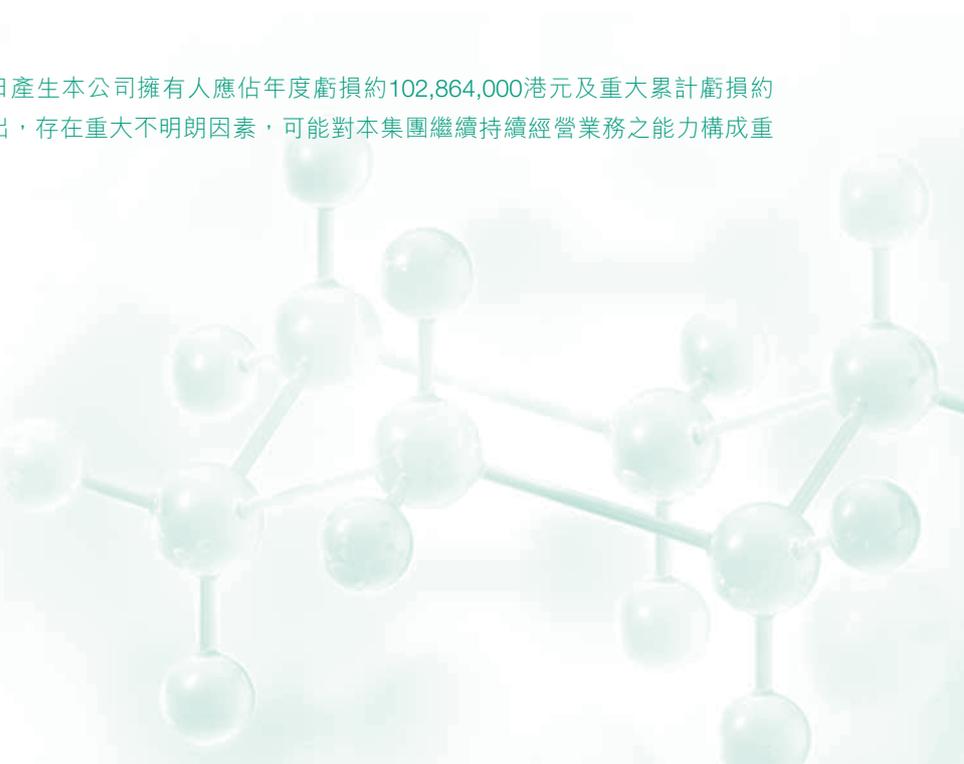
本財務報表乃按照所有適用香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製，香港財務報告準則總體包括香港會計師公會頒佈之所有適用個別香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋；香港普遍接納之會計原則及香港公司條例之披露規定。本財務報表亦符合聯交所證券上市規則之適用披露條文。本集團採納之主要會計政策概要載列如下。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修訂香港財務報告準則，該等準則乃首次生效或可供本集團及本公司於本會計期間提前採納。附註3提供有關因初次應用該等新會計政策而產生之會計政策變動之資料，惟以本財務報表所反映本會計期間及以往會計期間切合本集團者為限。

b) 財務報表之編撰基準

截至二零一二年三月三十一日止年度之綜合財務報表包括本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）之財務報表以及本集團於聯營公司之權益。

本集團於二零一二年三月三十一日產生本公司擁有人應佔年度虧損約102,864,000港元及重大累計虧損約1,004,126,000港元。此等狀況指出，存在重大不明朗因素，可能對本集團繼續持續經營業務之能力構成重大懷疑。



2 主要會計政策(續)

b) 財務報表之編撰基準(續)

綜合財務報表以持續經營基準編製，其效力主要視乎主要股東資助本集團之營運成本及應付其融資承擔之財務資助。主要股東已確認其為本集團提供持續財務資助之意向及能力，以確保本集團於其負債到期時能償付其負債，並於可見未來經營其業務。

基於上文所述之措施，董事充滿信心，本集團將具備充足營運資金，於其財務責任到期時能予償付。故此，董事認為，以持續經營基準編製財務報表實屬恰當。此等財務報表並不包括若本集團未能以持續經營基準經營業務而可能須就資產及負債之賬面值及重新分類作出的任何調整。

除如下文所述之會計政策所說明投資物業按公平值列賬外，編製財務報表所用之計量基準為歷史成本基準：

編製財務報表須遵守香港財務報告準則，其要求管理層作出影響政策運用之判斷、估計及假設，並呈報資產、負債、收入及開支之金額。估計及相關假設乃以過往經驗及管理層在各情況下認為合理之多項其他因素作為依據，其結果構成對資產與負債之賬面值作出判斷之基礎，而此等基礎並無來自其他來源。實際結果或與該等估計可能有所不同。

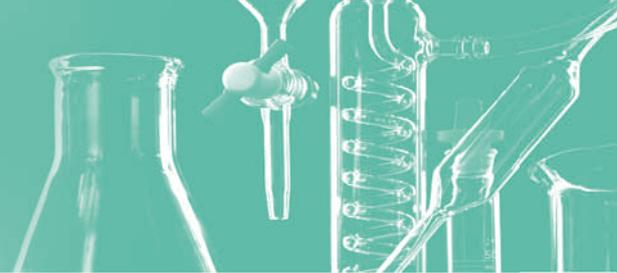
估計及相關假設按持續經營基準審閱。倘會計估計之修訂僅影響該段期間，則修訂乃於修訂估計之期間予以確認，或倘修訂影響本期間及未來期間，則修訂乃於修訂期間及未來期間予以確認。

附註4將就管理層應用香港財務報告準則時所作出並對財務報表具重大影響之判斷，以及估計不確定因素之主要來源進行討論。

c) 附屬公司及非控股權益

附屬公司乃一間由本集團控制之實體。倘本集團有權規管附屬公司之財務及營運政策，藉此自彼等之業務獲取利益，則該等附屬公司被視為受控制。於衡量控制權之時，將計及現屬可行使之潛在投票權。

於附屬公司之投資於控制生效日期起至控制終止日期止於綜合財務報表綜合入賬。集團內成員公司間之交易結餘款額及交易，與及任何因集團內成員公司間進行交易而產生之未變現溢利均在編製綜合財務報表時全數對銷。集團內成員公司間進行交易所錄得之未變現虧損均會以處理未變現收益之同樣方式予以對銷，惟僅會在無減值證明之情況下進行。



2 主要會計政策(續)

c) 附屬公司及非控股權益(續)

非控股權益是指並非由本公司直接或間接應佔之附屬公司權益，及本集團並未與該等權益之持有人達成任何額外條款，從而令本集團在總體上對該等權益產生合約性責任，使其符合金融負債之定義。就業務合併而言，本集團可選擇按公平值或應佔附屬公司可識別資產淨值之比例計量任何非控股權益。

非控股權益於綜合財務狀況表內列為權益，與本公司權益股東應佔權益分開呈列。本集團業績內之非控股權益於綜合全面收益表內呈列為非控股權益與本公司權益股東之間的年內損益總額及全面收入總額之分配。非控股權益持有人之貸款及其他有關該等持有人之合約責任，於綜合財務狀況表根據附註2(n)或(o)列為金融負債，視乎負債之性質而定。

本集團於附屬公司之權益變動如不會導致失去控制權，則入賬列作股本交易，據此會對綜合股本內控股權益及非控股權益作出調整，以反映相對權益變動，但不會就商譽作出調整，亦不會確認任何收益或虧損。

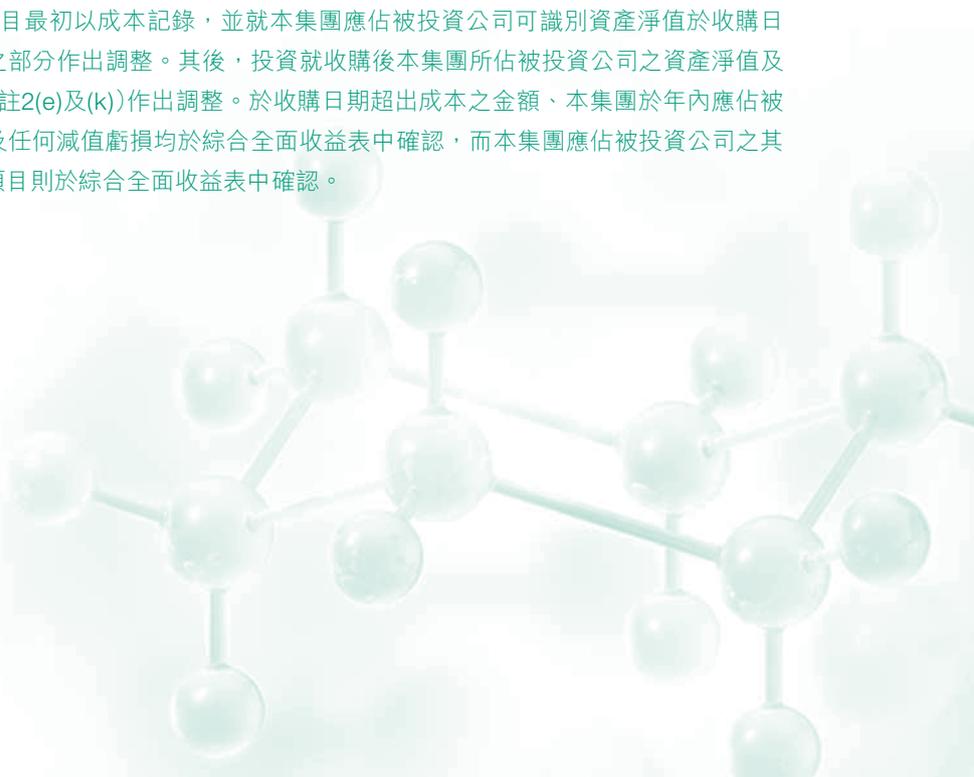
倘本集團失去附屬公司控制權，則入賬列作出售於該附屬公司之全部權益，因此而產生之收益或虧損會在損益中確認。失去控制權當日於該前附屬公司保留之任何權益會按公平值確認，而此金額會被視為初步確認金融資產之公平值(附註2(f))，或被視為初步確認聯營公司之投資之成本(如適合)(附註2(d))。

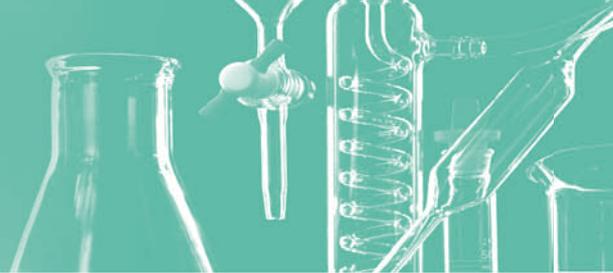
本公司財務狀況表所示於附屬公司的投資，是按成本減去減值虧損(見附註2(k))後入賬。

d) 聯營公司

聯營公司為本集團或本公司可對其管理(包括參與財務及經營政策決定)行使重大影響力，但並非可控制或與他人共同控制其管理之公司。

聯營公司之投資乃按權益會計法計入綜合財務報表，除非是分類為持作出售(或計入分類為持作出售之出售集團)。根據權益會計法，投資項目最初以成本記錄，並就本集團應佔被投資公司可識別資產淨值於收購日期之公平值超出投資成本(如有)之部分作出調整。其後，投資就收購後本集團所佔被投資公司之資產淨值及任何與該投資有關之減值虧損(附註2(e)及(k))作出調整。於收購日期超出成本之金額、本集團於年內應佔被投資公司之收購後之除稅後業績及任何減值虧損均於綜合全面收益表中確認，而本集團應佔被投資公司之其他全面收益中之收購後之除稅後項目則於綜合全面收益表中確認。





2 主要會計政策(續)

d) 聯營公司(續)

倘本集團應佔之虧損超過其於聯營公司之權益，則本集團之權益會撇減至零而不再確認進一步虧損，除非本集團已代表被投資公司產生法律或推定之責任或須作出付款。就此而言，本集團根據權益法計算投資賬面值之權益連同本集團構成於該聯營公司之本集團淨投資之長期權益部分。

本集團與聯營公司進行交易所產生之未變現溢利及虧損，按本集團所佔被投資公司之權益而對銷，惟轉讓資產有減值跡象之未變現虧損則即時在損益中確認。

倘本集團不再對聯營公司擁有重大影響力，則入賬列作出售於該被投資公司之全部權益，因此而產生之收益或虧損於損益中確認。於失去重大影響力或共同控制權當日在該前被投資公司保留之任何權益按公平值確認，而此金額會被視為初步確認金融資產之公平值(附註2(f))，或被視為初步確認聯營公司投資之成本(如適合)。

本公司財務狀況表所示於聯營公司之投資，是按成本減去減值虧損(見附註2(k))後入賬。

e) 商譽

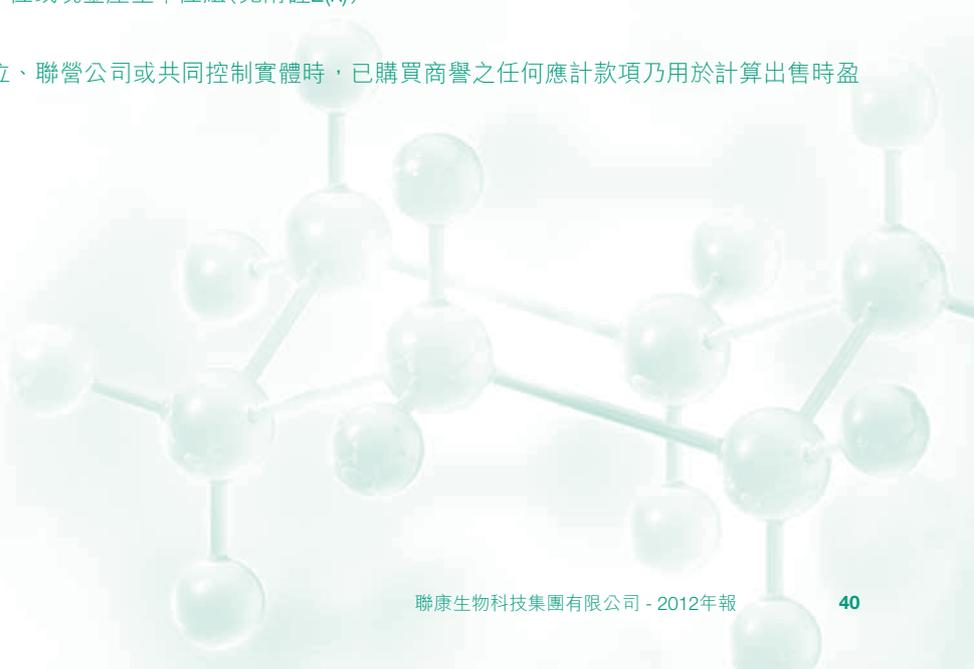
商譽指：

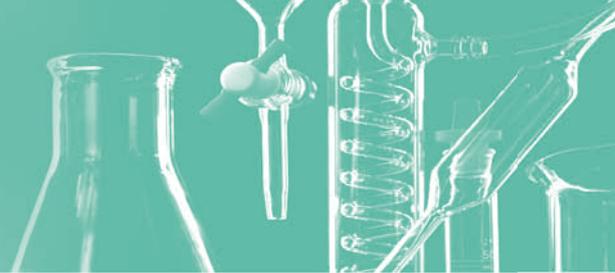
- i) 轉讓代價之公平值、被收購公司的任何非控股權益金額及本集團過往所持被收購公司股權之公平值的總額；超出
- ii) 本集團應佔於收購日期計量的被收購公司可識別資產及負債公平淨值權益的差額。

倘ii)超出i)，則該差額即時於損益確認為廉價收購之收益。

商譽按成本減去累計減值虧損列賬。業務合併所產生之商譽被分配至預期自合併的協同效益中所得並進行年度減值測試之各現金產生單位或現金產生單位組(見附註2(k))。

在年度內出售現金產生單位、聯營公司或共同控制實體時，已購買商譽之任何應計款項乃用於計算出售時盈虧。





2 主要會計政策(續)

f) 於股本證券及其他金融工具之其他投資

本集團及本公司於股本證券及其他金融工具(於附屬公司之投資除外)之投資乃分類為可供出售證券，初步按公平值(即其交易價格)列賬，除非可使用估值技巧(其變數只包括來自可觀察市場之數據)更可靠地估計公平值。其後該等投資項目按以下方式列賬：

於活躍市場並無市場報價及無法準確計量公平值之股本證券投資，乃按成本減去減值虧損後於財務狀況表確認(見附註第2(k)項)。

於股本證券及其他金融工具之其他投資按報告期末之公平值計量，而任何就此產生之收益或虧損乃於其他全面收益中確認，並單獨於權益中公平值儲備內累計。該等投資之股息收入根據載於附註2(t)(iii)所列之政策於收益表中確認。當該等投資終止確認或減值(見附註2(k))，該等投資以往列入權益之累計收益或虧損將重新列入收益表。

該等投資乃於本集團承諾購買／出售該等投資或於其屆滿之日期確認／解除確認。

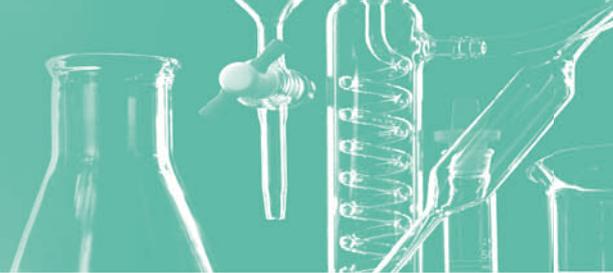
g) 投資物業

投資物業指為賺取租金收入及／或為資本增值而以租賃權益擁有或持有(見附註第2(i)項)之土地及／或樓宇，包括目前未確定未來用途之持有土地及正在興建或發展作為投資物業供日後使用之物業。

除於報告期間結束時仍在建築中的物業而其公平值並不能可靠地估算外，投資物業按公平值記入財務狀況表中。因投資物業公平值之變動或報廢或出售投資物業所產生之任何收益或虧損，均在損益表內確認。投資物業之租金收入是按照附註第2(t)(ii)項所述方式入賬。

倘本集團以經營租賃持有物業權益以賺取租金收入及／或為資本增值，有關之權益會按每項物業之基準劃歸為投資物業。劃歸為投資物業之任何物業權益之入賬方式與以融資租賃持有之權益相同(見附註第2(i)項)，而其適用之會計政策與以融資租賃出租之其他投資物業相同。租賃付款之入賬方式載列於附註第2(i)項。





2 主要會計政策(續)

h) 物業、廠房及設備

下列物業、廠房及設備乃按成本值減累計折舊及減值虧損列入財務狀況表內(請見附註2(k)):

- 於租賃土地上持作自用之樓宇，而該樓宇之公平值可與租賃開始時租賃土地之公平價值分開計量(見附註第2(i)項);及
- 其他廠房及設備項目。

自行興建之物業、廠房及設備之成本，包括材料成本、直接勞工成本，及如適用，初步估計拆卸及搬遷項目以及恢復項目所在地原貌的成本，以及適當比例的其他生產成本和借貸成本(請見附註2(v))。

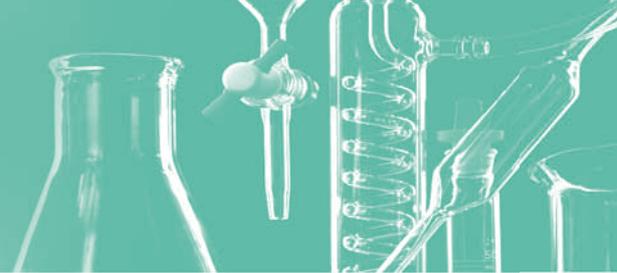
出售或棄用物業、廠房及設備項目之盈虧乃指出售所得款項與有關項目賬面值之差額，並於出售或棄用日期於收益表內確認。

物業、機器及設備乃以直線法就其估計可使用年期計算折舊，根據其估計剩餘價值(如有)，以撇銷成本或估值如下:

— 持作本身用途樓宇	5%
— 租賃物業裝修	5–18%
— 廠房及機器	6.6–20%
— 傢俬、裝置及辦公室設備	10–20%
— 汽車	15–20%
— 在建物業	無

當物業、廠房及設備項目之不同部分有不同使用年期時，項目之成本或估值在不同部分之間按合理基準分配，每個部分分開計算折舊。資產之可使用年期及其剩餘價值(如有)須每年檢討。





2 主要會計政策(續)

i) 租賃資產

倘本集團決定在約定的時期內將特定資產使用權出讓以換取一筆或一連串付款的安排，則包括一項交易或連串交易之該項安排為或包括一項租賃。該項決定乃基於安排內容的估值而作出並不計是否該安排採取法律形式的租賃。

ij) 租賃予本集團資產之分類

本集團根據租賃持有之資產，而其中絕大部分風險及擁有權利益均轉移至本集團之租約乃分類為融資租約。不會轉移絕大部分風險及擁有權利益之租賃乃分類為經營租約，惟以下情況例外：

- 倘根據經營租賃持有之物業另行符合投資物業之定義，則按個別物業之基準歸類為投資物業，而倘歸類為投資物業，則根據融資租賃持有入賬(見附註第2(g)項)；及
- 按經營租賃持作自用之土地，其公平值無法與於其上興建之樓宇於租約生效時之公平值分開計量，有關土地則根據融資租賃持有入賬，惟有關樓宇已明確根據經營租賃持有則除外。就此而言，租賃生效之時間為本集團首次訂立租賃之時間，或從先前承租人接管租賃之時間。

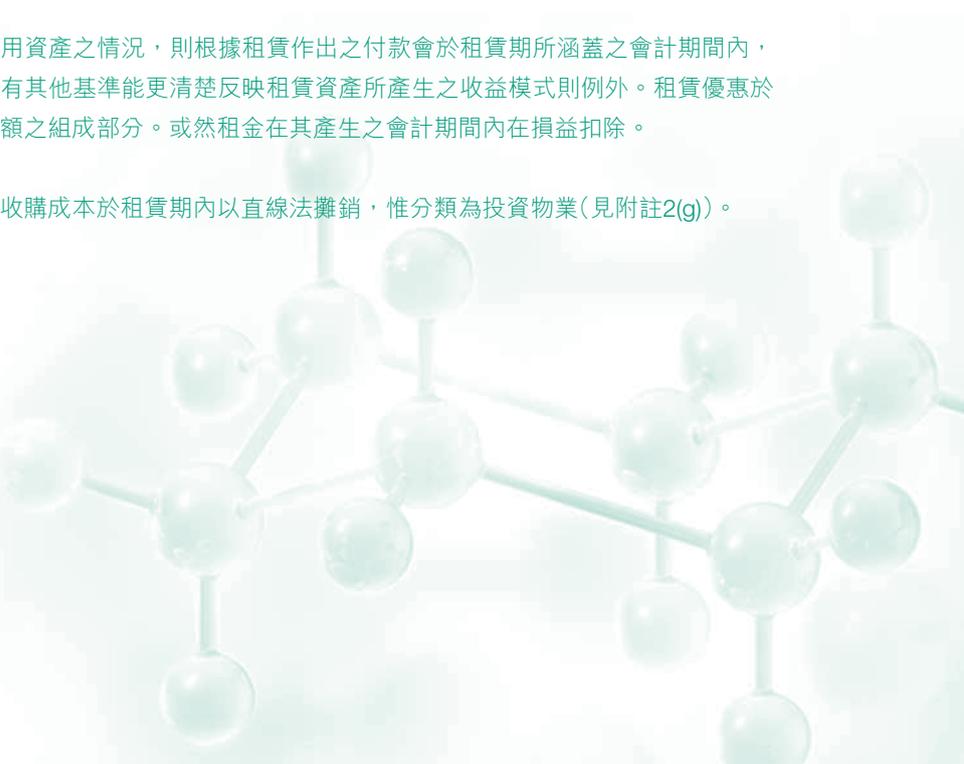
ii) 融資租賃購入資產

本集團根據融資租賃收購資產之使用權，租賃資產之公平值或最低租金之現值兩者較低者之該款額乃列進物業、廠房及設備，而相應負債(減財務開支)乃記作融資租賃承擔。並根據附註2(h)所載，按於相關租期內撇銷資產成本或估值之比率，或倘本集團將取得資產所有權，則按於該資產可用期內撇銷資產成本或估值之比率，計提折舊撥備。減值虧損乃根據附註2(k)所載之會計政策入賬。以融資租賃持有的資產，其租賃款項的內含財務開支於租賃期內記入收益表，至使按每一個會計期間的債務餘額計出的每期息率大致相若。或然租金乃於其產生時於會計期內記入收益表。

iii) 經營租約費用

如屬本集團透過經營租約使用資產之情況，則根據租賃作出之付款會於租賃期所涵蓋之會計期間內，以等額在損益表扣除，惟如有其他基準能更清楚反映租賃資產所產生之收益模式則例外。租賃優惠於收益表確認為租賃淨付款總額之組成部分。或然租金在其產生之會計期間內在損益扣除。

根據經營租約所持有土地之收購成本於租賃期內以直線法攤銷，惟分類為投資物業(見附註2(g))。





2 主要會計政策(續)

j) 無形資產(商譽除外)

研究費用於發生時確認為開支。倘產品或生產過程在技術上及商業上可行，而本集團有足夠資源及意圖完成開發，及倘成本能可靠計量，則開發活動的開支將於「進行中產品開發」分類項下撥充資本。於某一產品開始投入商業生產後，開發活動的開支會轉入「遞延開發成本」，並按直線法於其預期可獲利期間攤銷。研究及開發成本包括研究及開發活動直接產生的費用或可按合理基準分配至該等活動的成本。遞延開發成本乃按成本減累計攤銷及減值虧損列賬(見附註2(k))。其他開發費用於發生期間確認為開支。

本集團收購之其他無形資產按成本減累積攤銷(當估計可使用年期並非無限期)及減值虧損於財務狀況表中列賬(見附註2(k))。有關內部產生之商譽及品牌之費用於發生時確認為開支。

可使用年期有限之無形資產之攤銷在該項資產估計可使用年期以直線法於收益表中扣除。有限可使用年期之無形資產自其可供使用之日起攤銷：

— 商標及證書	5-10年
— 技術知識	5-10年

攤銷期限及方式於每年進行檢討。

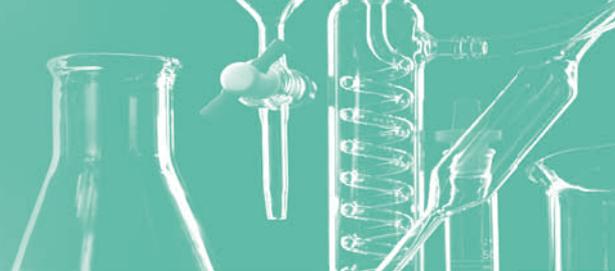
無形資產在其可使用年期為無限時將不會予以撇銷。任何無形資產之可使用年期為無限之結論將按年檢討，以釐定相關事項或情況是否繼續引證該資產之無限可用期評估結論。倘可使用年期評估未獲支持，則將可使用年期評估由無限期更改為有限年期之改動，將由變動日期起始採用，並根據上文有關有限可用期無形資產之攤銷政策予以進行。

k) 資產減值

i) 股本證券投資及應收貿易賬款及其他應收款減值

本集團在每個報告期間結束時審閱按成本或攤銷成本入賬或分類為可供出售證券之股本證券投資及應收貿易賬款及其他應收款，以確定是否有客觀減值證據。客觀減值證據包括本集團注意到之有關下列一項或多項虧損事項之可觀察數據：

- 債務人有重大財務困難；
- 違反合約，如拖欠或無法如期償還利息或本金；
- 債務人可能破產或進行其他財務重組；
- 科技、市場、經濟或法律環境有重大改變而對債務人有不利影響；及
- 股本工具投資之公平值大幅或持續下跌至低於其成本值。



2 主要會計政策(續)

k) 資產減值(續)

i) 股本證券投資及貿易及其他應收款減值(續)

如有任何此類證據存在，則會釐定減值虧損並按以下方式確認：

- 就於附屬公司及聯營公司之投資(包括採用權益會計法確認者)(見附註2(d))而言，減值虧損乃根據附註2(k)(ii)對該投資的可收回金額及其賬面值進行比較而計量。倘根據附註2(k)(ii)用於釐定可收回金額的估計出現有利變動，則會撥回減值虧損。
- 就以成本列賬之非掛牌股本證券而言，減值虧損是以金融資產之賬面值與以同類金融資產之當時市場回報率折現(倘折現會造成重大影響)之預計未來現金流量之間之差額計量。按成本列值之股本證券之減值虧損不予轉回。
- 就以攤銷成本列賬之應收賬款及其他流動應收款及其他金融資產而言，當折現之影響為重大時，減值虧損是以資產之賬面值與以其初始實際利率折現之預計未來現金流量現值之間之差額計量。集體評估減值之金融資產之未來現金流量，乃根據與該組資產信貸風險特徵類似之資產之過往虧損經驗作出。

倘減值虧損在其後期間減少，且客觀上與減值虧損確認後發生之事件有關，則減值虧損會透過損益表轉回。減值虧損之轉回不應使資產之賬面值超過其在以往年度沒有確認任何減值虧損而應已釐定之數額。

減值虧損乃從相應之資產中直接撤銷，惟計入應收貿易賬款及其他應收款中、其可收回性存疑但並非極低之應收賬款及應收款之已確認減值虧損則除外。在此情況下，呆賬減值虧損乃採用撥備賬記錄。倘本集團信納可收回性機會極低，則被視為不可收回之金額會從應收貿易賬款及應收款中直接撤銷，而在撥備賬中持有有關該債務之任何金額會被轉回。倘先前自撥備賬扣除之款項在其後收回，則有關金額會從撥備賬中轉回。撥備賬之其他變動及其後收回先前直接撤銷之款項均於損益表確認。



2 主要會計政策(續)

k) 資產減值(續)

ii) 其他資產減值

於各報告期間結束時會審核內部及外間資料，以識別下列資產是否已出現減值或之前已確認之減值(商譽除外)是否已不存在或減少：

- 物業、廠房及設備(按重估金額列賬之物業除外)；
- 投資物業；
- 以經營租約持有分類為租賃土地預付權益；
- 無形資產；及
- 商譽。

倘若存在任何有關跡象，則會估計資產之可收回金額。此外，就商譽而言，未能動用之無形資產及無限可使用年期之無形資產，會每年估計可收回金額，以確定是否有任何減值跡象。

— 計算可收回金額

資產之可收回金額為其公平值減銷售成本及使用價值之較高者。評估使用價值時，估計之未來現金流量乃利用能反映現時市場評估資金時值及資產之特定風險之稅前貼現率，貼現至其現值。倘資產並未能在大致獨立於其他資產下產生現金流入，則釐定可獨立產生現金流量之最小組別資產(即現金產生單位)之可收回金額。

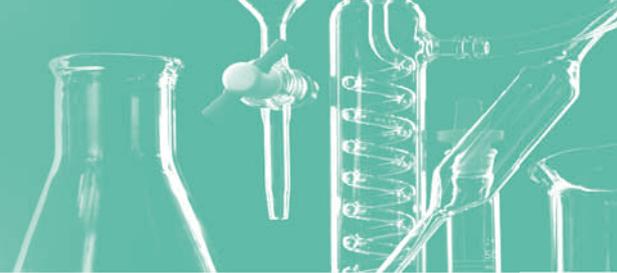
— 確認減值虧損

每當資產(或其所屬之現金產生單位)賬面值超過其可收回金額，即會在損益確認減值虧損。就現金產生單位確認之減值虧損，首先會分配予減少現金產生單位(或一組單位)所獲分配之任何商譽賬面值，其後再按比例減少單位(或該組單位)其他資產之賬面值，惟資產賬面值不會減少至低於其本身之公平值減銷售成本或使用價值，若能釐定。

— 撥回減值虧損

就商譽以外資產而言，倘用以釐定可收回金額之估計出現有利轉變，則撥回減值虧損。商譽相關之減值虧損並無予以撥回。

減值虧損之撥回僅限於往年並未確認任何減值虧損下予以釐定之資產賬面值。減值虧損之撥回乃於確認該等撥回時記入收益表內。



2 主要會計政策(續)

k) 資產減值(續)

iii) 中期財務報告及減值

根據聯交所證券上市規則，本集團須根據香港會計準則第34號中期財務報告編製相關財政年度首六個月的中期財務報告。截至中期期間末，本集團採用與財政年度年結時相同的減值測試、確認及撥回標準(見附註2(k)(i)及(ii))。

於中期期間就商譽及可供出售股本證券及按成本列值非掛牌股本證券確認之減值虧損不會在其後期間撥回。縱使倘減值只在該中期期間所涉及之財政年度結束時作出評估將不會確認任何虧損或較小之虧損，情況亦會一樣。因此，倘可供出售股本證券之公平值於年度期間之剩餘期間或於其後之任何其他期間有所增加，則將於其他全面收益而非損益中確認該等增加。

l) 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者中之較低數額入賬。

成本以加權平均成本法計算，其中包括所有採購成本、加工成本及將存貨運至目前地點和變成現狀之其他成本。

可變現淨值是以日常業務過程中之估計售價減去完成生產及銷售所需之估計成本後所得之數額。

當存貨出售時，該等存貨的賬面值於相關收入確認期間確認為支出。任何存貨撇減至可變現淨值的減值及所有存貨虧損一概在撇減或虧損產生期間確認為開支。撇減存貨之任何撥回一概在撥回發生期間確認為已確認的開支之存貨量減少。

m) 應收貿易賬款及其他應收款

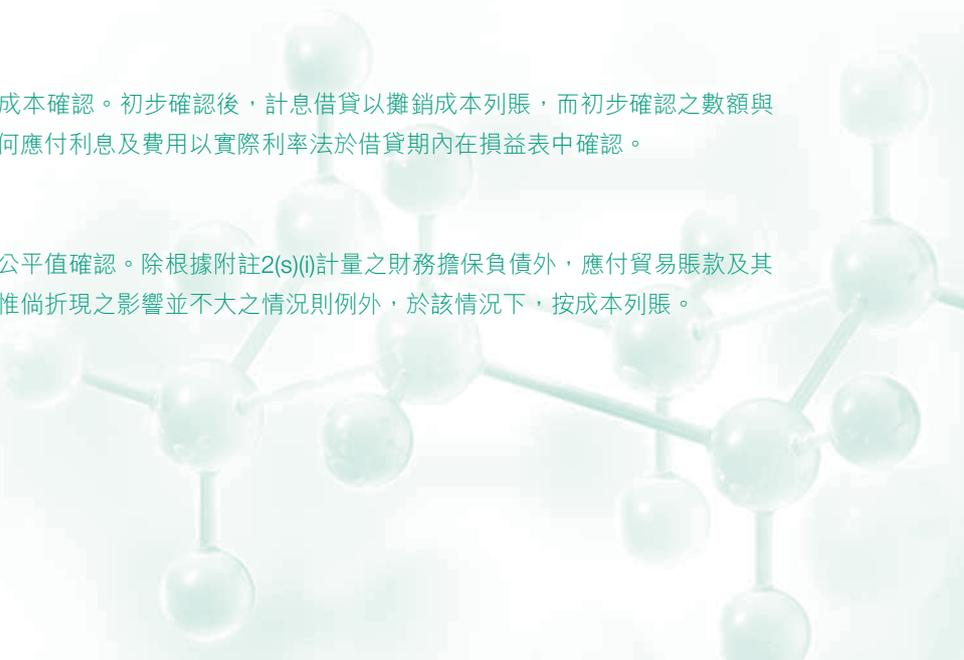
應收貿易賬款及其他應收款初步按公平值確認入賬，其後則按攤銷成本減呆賬減值撥備列賬(見附註第2(k)項)，惟倘應收款為向關聯人士提供並無任何固定還款期之免息貸款或折現之影響並不大之情況則例外。於該等情況下，應收款按成本減呆賬減值撥備列賬。

n) 計息借貸

計息借貸初步按公平值減應佔交易成本確認。初步確認後，計息借貸以攤銷成本列賬，而初步確認之數額與贖回價值之間之任何差額，連同任何應付利息及費用以實際利率法於借貸期內在損益表中確認。

o) 應付貿易賬款及其他應付款

應付貿易賬款及其他應付款初步按公平值確認。除根據附註2(s)(i)計量之財務擔保負債外，應付貿易賬款及其他應付款其後則按攤銷成本列賬，惟倘折現之影響並不大之情況則例外，於該情況下，按成本列賬。



2 主要會計政策(續)

p) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行存款及現金、存放於銀行和其他財務機構之活期存款，以及可隨時轉換為已知現金數額、短期和流動性極高之投資項目。這些項目所須承受之價值變動風險甚小，並在購入後三個月內到期。就編製綜合現金流量表而言，現金及現金等價物也包括須於接獲通知時償還，並構成本集團現金管理一部分之銀行透支。

q) 僱員福利

i) 定額供款退休金計劃之短期僱員福利及供款

薪金、年度花紅、有薪年假、定額供款退休金計劃之供款及非金錢性福利之成本均在僱員提供相關服務的年度內計提。如延遲付款或清繳款項可能構成重大的影響，則有關金額會按現值列賬。

ii) 根據中國相關勞動規則及規例向當地適當之定額供款退休計劃作出之供款，於供款時在損益中確認為開支，惟已計入尚未確認為開支之存貨成本者除外。

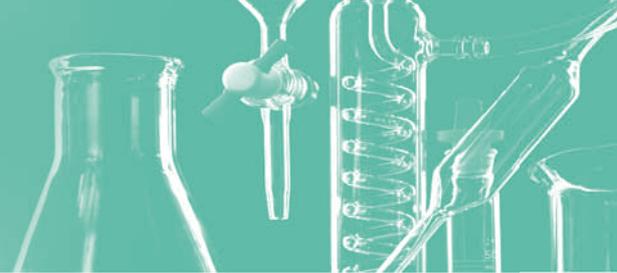
iii) 以股份支付之款項

授予僱員之購股權乃按公平值確認為僱員成本，而於權益中以股份支付之款項儲備亦會相應增加。公平值乃於授出日期以「柏力克－舒爾斯」期權定價模式計量，並考慮購股權之授出條款及條件。倘僱員須符合歸屬條件才能無條件地享有購股權，在考慮到購股權會否歸屬之可能性後，便會將購股權之估計公平值總額於歸屬期間內確認。

本公司會在歸屬期內審閱預期授出之購股權數目。已於以往年度確認之累積公平值之任何調整會在回顧年度之收益表中扣除／計入，惟倘原來之僱員支出符合確認為資產之資格，便會對以股份支付之款項儲備作出相應之調整。已確認為支出之金額會在歸屬日期作出調整，以反映所授出購股權之實際數目(同時對以股份支付之款項儲備作出相應之調整)，惟僅會在無法符合與本公司股份市價相關之生效條件時才會放棄行使購股權。權益款額在以股份支付之款項儲備中確認，直至購股權獲行使(撥入股份溢價賬)或購股權屆滿(直接撥入保留溢利)時為止。

iv) 終止福利

終止福利僅於集團明確承諾終止聘用，或就根據詳細正式(並不會更改)的自願離職計劃而提供福利時予以確認。



2 主要會計政策(續)

r) 所得稅

本年度所得稅包括當期稅項和遞延稅項資產與負債的變動。當期稅項和遞延稅項資產與負債的變動均在損益中確認，但在其他全面收益或直接在權益中確認的相關項目，則在其他全面收益或在權益中確認。

當期稅項是按本年度應課稅所得，根據在報告期間結束時已生效或實質上已生效的稅率計算的預期應付稅項，加上以往年度應付稅項的任何調整。

遞延稅項資產與負債分別由可抵扣和應課稅暫時差異產生。暫時差異是指資產與負債在財務報表上的賬面金額跟這些資產與負債的計稅基礎的差異。遞延稅項資產也可以由未利用可抵扣虧損和未利用稅款抵減產生。

除了某些有限的例外情況外，所有遞延稅項負債和遞延稅項資產(只限於很可能獲得能利用該遞延稅項資產來抵扣的未來應課稅溢利)都會確認。支持確認由可抵扣暫時差異所產生遞延稅項資產的未來應課稅溢利包括因轉回目前存在的應課稅暫時差異而產生的數額；但這些轉回的差異必須與同一稅務機關和同一應課稅實體有關，並預期在可抵扣暫時差異預計轉回的同一期間或遞延所得稅資產所產生可抵扣虧損可向後期或向前期結轉的期間內轉回。在決定目前存在的應課稅暫時差異是否足以支持確認由未利用可抵扣虧損和稅款抵減所產生的遞延稅項資產時，亦會採用同一準則，即差異是否與同一稅務機關和同一應課稅實體有關，以及是否預期在能夠使用未利用可抵扣虧損和稅款抵減撥回的同一期間內轉回。

不確認為遞延稅項資產和負債的暫時差異產生自以下例外情況：不可在稅務方面獲得扣減的商譽；不影響會計或應課稅溢利的資產或負債的初始確認(如屬業務合併的部分則除外)；以及投資附屬公司有關的暫時差異(如屬應課稅差異，只限於本集團可以控制轉回的時間，而且在可預見的將來不大可能轉回的暫時差異；或如屬可抵扣差異，則只限於很可能在將來轉回的差異)。

倘投資物業根據附註2(g)所載之會計政策按公平值列賬，已確認遞延稅項之金額按於報告期末根據賬面值售出該等資產所應用之稅率計算，除非該物業須折舊，並以其目標乃隨著時間消耗該物業所體現之絕大部分經濟利益(而非透過銷售)之業務模式而持有。於所有其他情況下，遞延稅額是按照資產和負債賬面值的預期實現或清償方式，根據已執行或在報告期間結束時實質上已執行的稅率計量。遞延稅項資產和負債均不貼現計算。



2 主要會計政策(續)

r) 所得稅(續)

本集團會在每個報告期間結束時評估遞延稅項資產的賬面值。如預期不再可能獲得足夠的應課稅溢利以利用相關的稅務利益，該遞延稅項資產的賬面值便會調低；但倘若日後又可能獲得足夠的應課稅溢利，有關減額便會轉回。

派發股息產生之額外所得稅乃於確認支付相關股息之責任同時予以確認。

本期間稅項結餘及遞延稅項結餘和其變動額會分開列示，並且不予抵銷。本期間和遞延稅項資產只會在本公司或本集團有法定行使權以本期間稅項資產抵銷本期間稅項負債，並且符合以下附帶條件的情況下，才可以分別抵銷本期間和遞延稅項負債：

- 本期間稅項資產和負債，公司或集團計劃按淨額基準結算，或同時變現該資產和清償該負債；或
- 遞延稅項資產和負債，這些資產和負債必須與同一稅務機關就以下其中一項徵收的所得稅有關：
 - 同一應課稅實體；或
 - 不同的應課稅實體，這些實體計劃在預期有大額遞延稅項負債需要清償或遞延稅項資產可以收回的每個未來期間，按淨額基準變現本期間稅項資產和清償本期間稅項負債，或同時變現該資產和清償該負債。

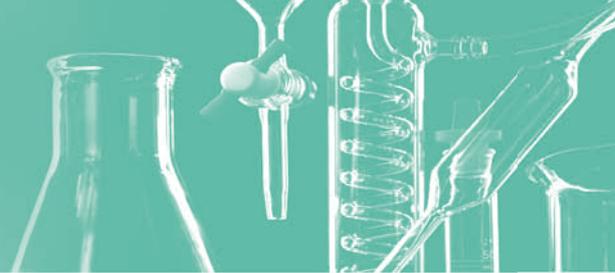
s) 已發出財務擔保、撥備及或然負債

i) 已發出財務擔保

財務擔保乃指發行人(即擔保人)須於擔保受益人(「持有人」)因指定債務人未能根據債務工具的條款支付到期款項而蒙受損失時，向持有人償付指定款項的合約。

當本公司提供財務擔保時，該擔保的公平值(即交易價格，惟公平值能可靠地估計除外)初步乃確認為應付貿易賬款及其他應付款內的遞延收入。當就發行有關擔保已收或應收代價時，代價乃根據本公司適用於該資產類別的政策確認。倘並無有關代價屬已收或應收，則於初步確認任何遞延收入時於損益確認即時開支。

初步確認為遞延收入的擔保金額會於擔保期內在損益中攤銷，列作已發出財務擔保的收入。此外，當(i)擔保持有人有可能要求本公司履行擔保責任，及(ii)其向本公司索取的金額預期將超過有關擔保的應付貿易賬款及其他應付款現時的賬面值(即初步確認的金額減累計攤銷)，則會根據附註2(s)(ii)確認撥備。



2 主要會計政策(續)

s) 已發出財務擔保、撥備及或然負債(續)

ii) 其他撥備及或然負債

倘若本集團或本公司須就已發生之事件承擔法律或推定義務，而履行該義務可能須導致經濟利益外流，並可作出可靠估計，便會就該時間或數額不定之其他負債確認撥備。如果貨幣之時間價值重大，則按預計履行義務所需支出之現值計列撥備。

倘若經濟利益外流之可能性較低，或是無法對有關數額作出可靠估計，便會將該義務披露為或然負債，但假如經濟利益外流之可能性極低則除外。須視乎某一宗或多宗未來事件是否發生才能確定存在與否之潛在義務，亦會披露為或然負債，但假如經濟利益外流之可能性極低則除外。

t) 收益確認

收益乃按已收或應收代價按公平值計量。倘經濟利益有可能流入本集團及收益及成本(倘適用)可準確計量，則收益乃以下列方式於全面收益表中確認：

i) 銷售貨品

收入指貨品送達客戶場地，而且客戶接納貨品及其所有權相關之風險及回報時確認。收益不包括增值稅或其他銷售稅，並已扣除任何營業折扣。

ii) 經營租約之租金收入

經營租約之租金收入按租期涵蓋於會計期間內以平均分期款項於綜合全面收益表內確認，惟如有其他基準更能準確地反映租賃資產所產生的收益模式除外。經營租約涉及的獎勵金於綜合全面收益表內確認，作為支付總租金費用淨額的組成部分。或然租金在會計期間賺取時確認為收入。

iii) 股息

— 非上市投資之股息收入於股東獲得派息之權利確定時確認。

— 上市投資股息收入於投資股價除息之時確認。

iv) 利息收入

利息收入按實際利率法累計確認。

v) 服務收入

提供會計服務及管理服務所得收入乃於提供服務時確認。



2 主要會計政策(續)

t) 收益確認(續)

vi) 政府補助金

當可以合理確定本集團將會收到政府補助金並會履行該補助的附帶條件時，便會初次在財務狀況表將政府補助確認為遞延收入。用於彌補本集團已產生開支的補助，會在開支產生的期間有系統地在損益內確認為收入。用於彌補本集團資產成本的補助自資產賬面值扣除，其後於則按該資產的預計可用年限透過減除折舊開支在損益內實際確認。

u) 外幣換算

外幣交易均按交易當日之外幣匯率換算。外幣貨幣資產及負債按報告期末匯率換算。匯兌收益及虧損於收益表內確認。

按歷史成本計算並以外幣入賬的非貨幣資產及負債根據交易日的外幣匯率換算。以外幣入賬的非貨幣資產及負債以公平值列賬，並按公平值釐定當日的外幣匯率換算。

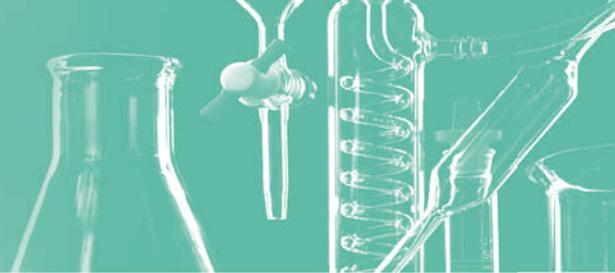
海外業務業績於交易日按相若於當日外匯率的匯率換算成港元。財務狀況表項目(包括綜合二零零五年一月一日或以後收購的海外業務所產生的商譽)按報告期間結束時之外匯率換算成港元。該匯兌差額於其他全面收益確認並於匯兌儲備內確認為權益的獨立部分。綜合於二零零五年一月一日前收購海外業務所產生之商譽按收購海外業務當日適用的外幣匯率換算。

出售海外業務時，在權益變動表所確認有關海外業務匯兌差額的累計金額於確認出售盈虧時計入全面收益表。

v) 借貸成本

因收購、建造或生產資產(即必須耗用一段頗長時間方可作擬定用途或銷售之資產)而直接應佔之借貸成本均撥作該等資產之部分成本。其他借貸成本均在產生的期間列作開支。

屬於合資格資產成本一部分的借貸成本在資產產生開支、借貸成本產生及使資產投入原定用途或銷售所必須的準備工作進行期間開始資本化。在使合資格資產投入原定用途或銷售所必須的絕大部分準備工作終止或完成時，借貸成本便會暫停或停止資本化。



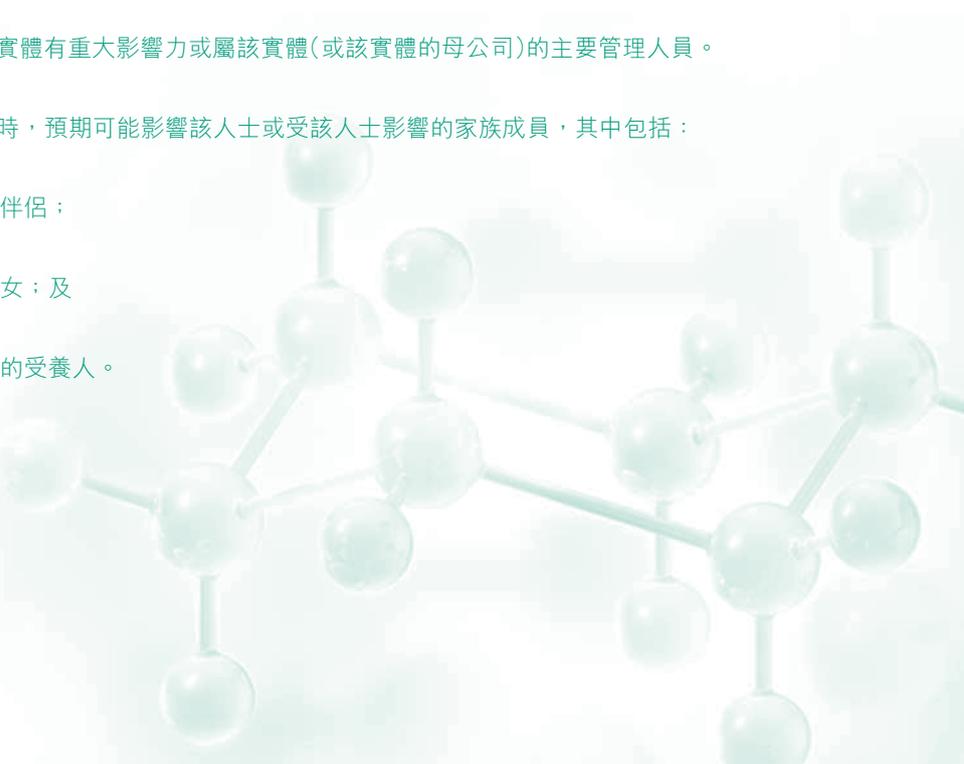
2 主要會計政策(續)

w) 關連人士

- a) 倘屬以下人士，則該人士或該人士的近親與本集團有關連：
- i) 控制或共同控制本集團；
 - ii) 對本集團有重大影響；或
 - iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理人員。
- b) 倘符合下列任何條件，則該實體與本集團有關連：
- i) 該實體與本集團屬同一集團的成員公司(即各母公司、附屬公司及同級附屬公司彼此間有關連)。
 - ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體為集團旗下成員公司的聯營公司或合營企業的成員公司)。
 - iii) 兩間實體均為同一第三方的合營企業。
 - iv) 一間實體為第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯營公司。
 - v) 實體為本集團或與本集團有關連的實體就僱員福利設立的離職後的福利計劃。
 - vi) 實體受(a)內所識別人士控制或共同控制。
 - vii) (a)(i)內所識別人士對實體有重大影響力或屬該實體(或該實體的母公司)的主要管理人員。

個人的近親指於其與實體進行交易時，預期可能影響該人士或受該人士影響的家族成員，其中包括：

- i) 該人士子女及配偶或家庭伴侶；
- ii) 該人士配偶或家庭伴侶的子女；及
- iii) 該人士或其配偶或家庭伴侶的受養人。





2 主要會計政策(續)

x) 分部報告

經營分部及於財務報表內呈報的各分部項目金額自定期提供予本集團最高行政管理人員就資源分配及評估本集團的業務及按資產所在地分類之地理位置的表現的財務資料中識別出來。

就財務呈報而言，除非分部具備相似的經濟特徵及在產品及服務性質、生產工序性質、客戶類型或類別、用作分配產品或提供服務的方法及監管環境的性質方面相似，否則各個重大經營分部不會進行合算。個別非重大的經營分部，如果符合上述大部分標準，則可進行合算。

3 會計政策變動

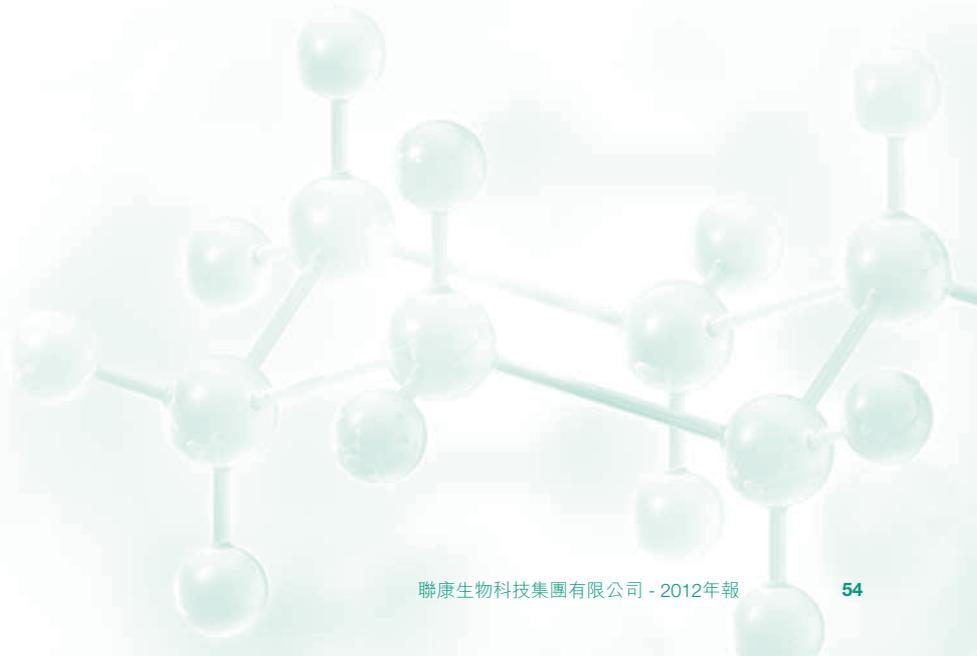
香港會計師公會已頒佈於本集團及本公司的當前會計期間首次生效的多項《香港財務報告準則》修訂及一項新的詮釋。其中，下列變動與本集團的財務報表相關：

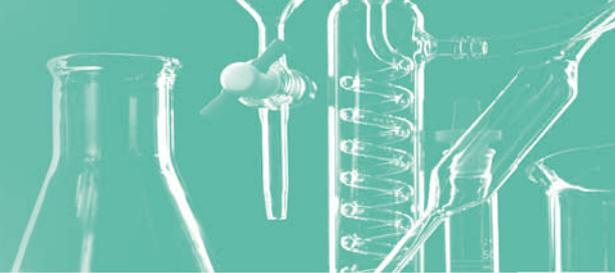
- 香港會計準則第24號(經修訂)，關連人士披露
- 二零一零年香港財務報告準則之改進

本集團並無採用本會計期間尚未生效的任何新準則或詮釋。

此等準則之影響如下：

- 香港會計準則第24號(經修訂)對關連人士之定義作出修訂。因此，本集團已重新評估關連人士之識別方法，並認為該經修訂定義對本集團於本期及過往期間之關連人士披露並無任何重大影響。此外，香港會計準則第24號(經修訂)亦對政府相關實體之披露規定作出修改。由於本集團並非政府相關實體，故此修訂對本集團並無影響。
- 二零一零年香港財務報告準則之改進對香港財務報告準則第7號，金融工具：披露之披露規定作出多項修訂。該等修訂對本期及過往期間於財務報表內確認金額之分類、確認及計量並無任何重大影響。





4 重要會計判斷及估計不確定因素之主要來源

估計及判斷會不斷評估，並以過往經驗及其他因素為基礎，包括對日後發生之事件在有關情況下相信屬合理之預期。

本集團會對未來作出估計及假設。嚴格而言，所產生之會計估計甚少與有關之實際結果相同。

有重大風險會對下個財政年度之資產與負債之賬面值造成大幅調整之估計及假設討論如下：

a) 物業、廠房及設備之減值

此舉需要對資產之使用價值作出估計，而估計使用價值需要本集團對資產所產生之預期未來現金流量作出估計，並選用適當之貼現率以計算該等現金流量之現值。在決定資產是否減值或之前引致減值的事件是否已不再存在時，本集團須對資產減值作出判斷，尤其在評估：(i)是否已發生可能影響資產價值的事件或影響資產價值的事件已不存在；(ii)按持續使用資產或不再確認而估計未來的現金流量經折算後的淨現值能否支持該項資產的賬面值；以及(iii)使用適當的主要假設於預計現金流量，並按適當折現率折現該等現金流量預測。倘改變管理層用以確定減值程度的假設(包括現金流量預測中採用的折現率或增長率假設)，足以對減值測試中使用的淨現值產生重大影響。本集團最少每年或於出現減值跡象時釐定資產是否經已減值。

b) 物業、廠房及設備之可使用年期及剩餘價值

本集團之物業、廠房及設備之估計可使用年期及剩餘價值由管理層釐定。倘可使用年期及剩餘價值與先前估算有別，本集團會修訂折舊開支，或將撇銷或撇減技術上已過時或棄用或售出之非策略性資產。

c) 投資物業

投資物業公平值由本集團管理層按公開市場基準釐定。

於作出判斷時，會考慮主要基於報告期末現有之市場狀況作出之假設及適用之資本化比率。該等估算會定期與實際市場數據及本集團進行之實際交易比較。





4 重要會計判斷及估計不確定因素之主要來源(續)

d) 無形資產及商譽減值

本集團根據附註2(e)及2(j)所載之會計政策就無形資產及商譽是否出現減值進行年度測試。產生現金單位之可收回金額按使用價值之計算而釐定。該等計算須採用管理層就日後業務營運及除稅前折現率所作之估計及假設，以及其他計算使用價值時所作之假設。

e) 無形資產攤銷

無形資產按估計可使用年期以直線法攤銷。可使用年期之釐定涉及管理層之估計。本集團重新評估無形資產之可使用年期，如預期與原先估計不同，該差異或會影響年內攤銷，而估計亦會在未來期間出現變動。

f) 存貨

本集團基於陳舊存貨分析、預計將來消耗量及管理層判斷來定期檢討存貨之賬面值。按此檢討，當存貨之賬面值降至低於預計可變現值時即撇減存貨。然而，實際消耗量亦可能異於估計值，而盈利或虧損亦受估計偏差影響。

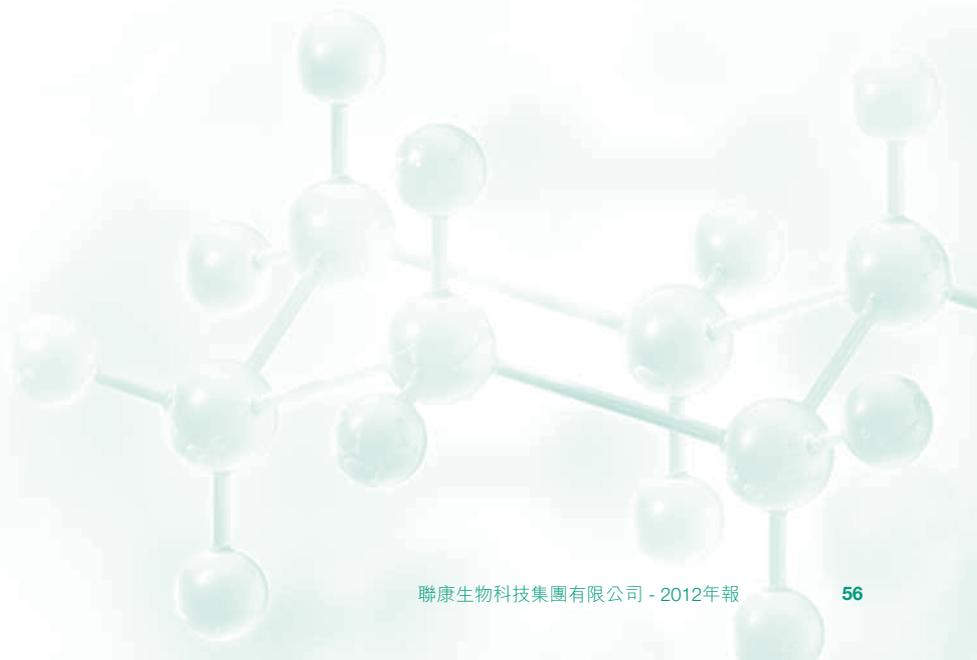
g) 應收款項之減值

本集團應收款項之減值政策乃基於對賬目之收回可能之評估及賬齡分析以及管理層之判斷。評估該等應收款項之最終實現需要作出一定程度之判斷，包括各客戶當時之信用及過往收賬記錄。如本集團客戶之財務狀況轉壞，以致影響其付款能力，則可能需作出額外減值。

h) 稅項

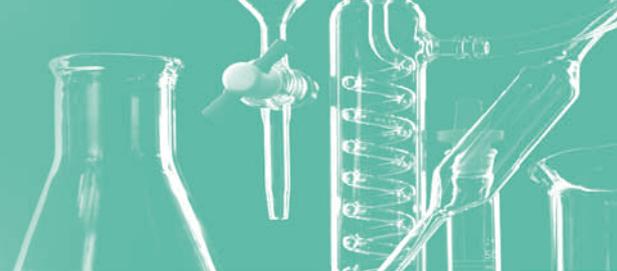
本集團在中國內地須繳納所得稅。在釐定所得稅撥備時，須作出判斷。在日常業務過程中，有許多交易及計算均難以明確作出最終稅務釐定。倘該等事宜之最終稅務結果與起初入賬之金額不同，該等差額將影響稅務釐定期內之所得稅及遞延稅項撥備。

當管理層認為未來應課稅溢利將足以抵銷暫時差額或稅項虧損，則確認有關若干暫時差額及稅項虧損之遞延所得稅資產。當預計與原本估計不同時，該差額將影響於估計變動期間內確認遞延所得稅資產及所得稅開支。



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



5 營業額

本集團之主要業務為生物科技相關業務(集中於透過結合去氧核糖核酸及其他科技研發生物藥品並將之商業化)。

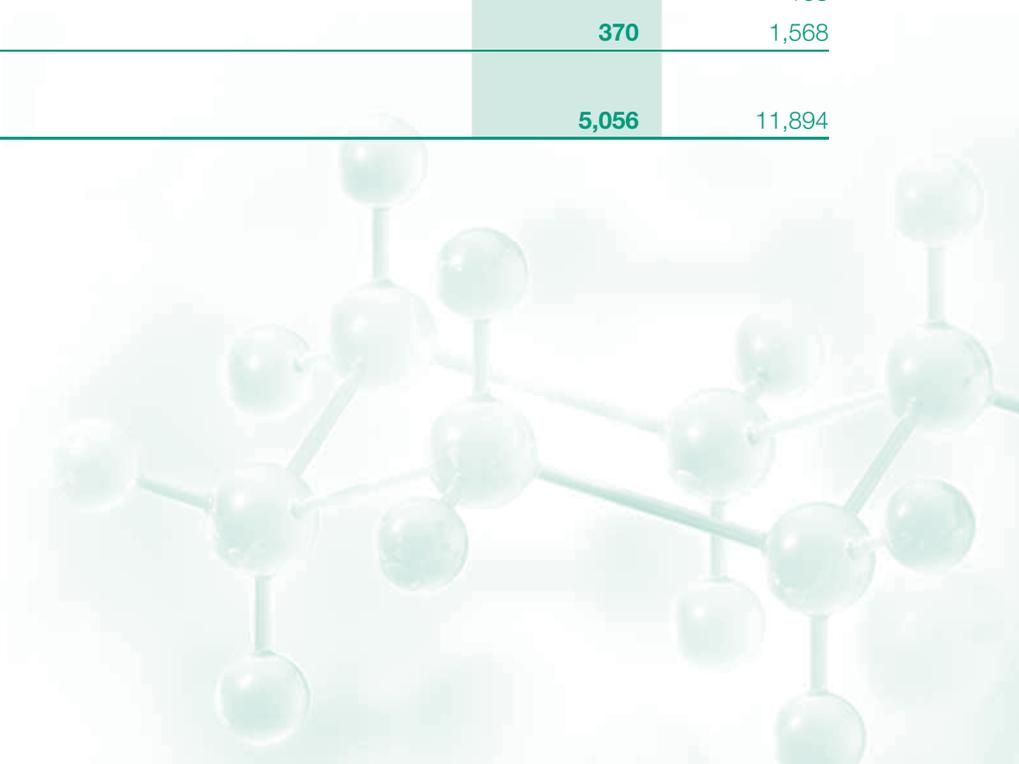
營業額指所出售貨品之總發票值(扣除增值稅、退貨及折扣)。

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銷售藥品	57,026	76,764

本集團主要業務分部之詳情載於財務報表附註14。

6 其他收益及收入淨額

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
利息收入	205	132
投資物業租金收入	1,625	974
政府就研發項目之撥款	8	2,150
外匯收益	-	84
撥回應收貿易賬款及其他應收款減值	1,638	3,540
債權人豁免的款項	1,210	3,002
出售物業、廠房及設備收益	-	276
撥回存貨減值	-	168
雜項收入	370	1,568
	5,056	11,894



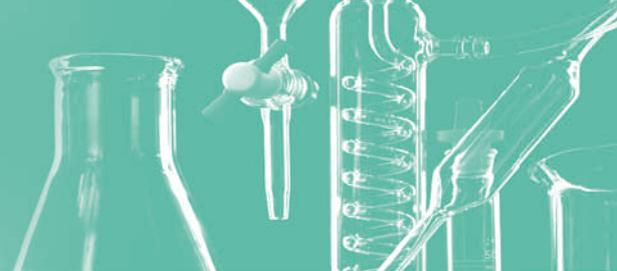
財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

7 除稅前虧損

除稅前虧損已經扣除下列各項：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
a) 融資成本		
須於五年內全數償還之銀行及其他借貸利息	4,560	1,683
銀行手續費	624	255
總借貸成本	5,184	1,938
b) 僱員成本(包括董事酬金)		
薪酬、工資及其他福利	13,802	13,250
定額供款退休計劃之供款	757	848
	14,559	14,098
減：計入研發成本之僱員成本	(343)	(323)
	14,216	13,775
c) 其他項目		
核數師酬金	900	1,100
存貨成本	18,133	29,112
無形資產攤銷	28,958	30,219
租賃土地及土地使用權攤銷	1,074	1,628
折舊	34,531	35,318
減：計入研發成本之折舊	(405)	(438)
	34,126	34,880
最低租賃款項 — 物業租金		
經營租賃開支：	66	71
研發成本	4,649	12,968
減：無形資產資本化	(2,085)	(7,514)
	2,564	5,454



8 綜合全面收益表內之所得稅

綜合全面收益表之所得稅指：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
本年度稅項－海外		
本年度中國企業所得稅	-	1,941
過往年度超額撥備	-	(300)
	-	1,641
遞延稅項		
投資物業之公平值變動(附註30(b))	456	765
	456	2,406

- a) 由於本集團於香港之業務於年內並無產生應課稅溢利，因此於綜合財務報表內並無就香港利得稅作出撥備（二零一一年：無）。

根據《中華人民共和國企業所得稅法》，本集團中國附屬公司適用的法定稅率為25%，其中不包括深圳華生元基因工程發展有限公司，該公司獲認定為高新科技企業，獲享15%優惠企業所得稅。

根據《中華人民共和國企業所得稅法》及其相關條例，中國居民企業就自二零零八年一月一日起的累計收益向其非中國居民企業投資者派付股息，須繳納10%的預扣稅。於二零零八年一月一日前產生的未分派盈利獲豁免預扣稅。根據《內地與香港避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》及其有關法規，作為「實益擁有人」並持有中國居民企業25%或以上股本權益的獲認可香港稅務居民可按減免稅率5%繳納預扣稅。本集團於二零零八年一月一日起須按保留盈利之5%計提預扣稅。



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

8 綜合全面收益表內之所得稅(續)

b) 按適用稅率計算之稅項開支及會計虧損之對賬：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
除稅前虧損	(102,408)	(182,750)
除稅前虧損之名義稅項，按所在國家之虧損之適用稅率計算	(24,537)	(36,928)
毋須課稅收入之稅務影響	(744)	(4,196)
不可扣稅支出之稅務影響	16,347	33,544
向中國附屬公司授予之稅務優惠之影響	(304)	(1,295)
過往年度超額撥備	-	(300)
未確認之未使用稅項虧損之稅項影響	9,694	11,581
實際稅項開支	456	2,406

9 董事酬金

根據香港公司條例第161條列報的董事酬金如下：

截至二零一二年三月三十一日止年度

	董事袍金 千港元	薪金、津貼 及實物利益 千港元	以股份支付 之款項 千港元	退休金 計劃供款 千港元	總計 千港元
執行董事					
唐潔成	120	13	-	6	139
劉國堯	-	-	-	-	-
獨立非執行董事					
周耀明 (於二零一二年四月一日辭任)	50	-	-	-	50
林劍 (於二零一二年四月一日辭任)	50	-	-	-	50
曹海豪	120	-	-	-	120
盧玉軍	120	-	-	-	120
梁家駿	110	-	-	-	110
	570	13	-	6	589

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

9 董事酬金(續)

截至二零一一年三月三十一日止年度

	董事袍金 千港元	薪金、津貼 及實物利益 千港元	以股份支付 之款項 千港元	退休金 計劃供款 千港元	總計 千港元
執行董事					
唐潔成	120	13	—	6	139
劉國堯	—	—	—	—	—
獨立非執行董事					
周耀明	50	—	—	—	50
林劍	50	—	—	—	50
曹海豪	108	—	—	—	108
盧玉軍	92	—	—	—	92
梁家駿	92	—	—	—	92
	512	13	—	6	531

於兩個年度內，本集團並無向五位最高酬金人士(包括董事及僱員)支付任何酬金作為吸引其加入或於加入本集團時之獎勵或離職補償金。並無董事於年內放棄其酬金(二零一一年：無)。

10 最高酬金人士

於最高酬金之五位人士當中，並無董事(二零一一年：無)，其酬金已在附註9披露。其餘五位(二零一一年：五位)人士的酬金總額如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
薪金及其他酬金	2,107	2,207
退休計劃供款	68	40
	2,175	2,247

該五位(二零一一年：五位)酬金最高人士的酬金在以下範圍內：

彼等的酬金均介乎零港元至1,000,000港元。

11 本公司擁有人應佔虧損

本公司擁有人應佔綜合虧損包括一筆約49,237,000港元之虧損(二零一一年：338,646,000港元)，此虧損已於本公司之財務報表內作出處理。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

12 股息

並無就截至二零一二年三月三十一日止年度派付或擬派股息(二零一一年：無)，而自報告期間結束時以來並無擬派付任何股息(二零一一年：無)。

13 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧損乃按下列數據得出：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
用於計算每股股份基本及攤薄虧損之本年度本公司擁有人應佔虧損	(102,864)	(185,156)
	二零一二年 股份數目	二零一一年 股份數目
用於計算每股股份基本虧損之普通股加權平均數	1,304,846,293	1,304,846,293
具潛在攤薄作用之普通股之影響 — 購股權*	—	—
用於計算每股股份攤薄虧損之普通股加權平均數	1,304,846,293	1,304,846,293

* 截至二零一二年及二零一一年三月三十一日止年度，購股權對本集團之每股基本虧損具有反攤薄效應。故於計算截至二零一二年及二零一一年三月三十一日止年度之每股攤薄虧損時並無計及購股權之影響。

14 分部報告

分部收入及業績

分部資料以本集團業務及地區分部呈列。業務分部資料獲選為主要呈報格式，原因為與本集團內部財務呈報更為相關。

業務分部

本集團由以下主要業務分部組成：

分銷第三方藥品—分銷第三方藥品。

自製化學藥品—製造及銷售自製化學藥品。

自製生物藥品—製造及銷售自製生物藥品。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

14 分部報告(續)

業務分部(續)

主要報告形式—業務分部

截至二零一二年三月三十一日止年度

	分銷 第三方藥品 千港元	自製 化學藥品 千港元	自製 生物藥品 千港元	總計 千港元
來自外界客戶之收益	7,443	21,429	28,154	57,026
分部間銷售	-	-	513	513
申報之分部收益	7,443	21,429	28,667	57,539
申報之分部業績－總額	795	16,585	20,958	38,338
經營收入及開支	(11,748)	(23,190)	(68,182)	(103,120)
投資物業估值收益	-	-	3,041	3,041
應收貿易賬款減值虧損	(1,097)	-	-	(1,097)
出售物業、廠房及設備虧損	-	(19,235)	-	(19,235)
撤銷物業、廠房及設備	-	(3,222)	(33)	(3,255)
撤銷壞賬	-	(575)	-	(575)
分部業績	(12,050)	(29,637)	(44,216)	(85,903)
未分配經營收入及開支	-	-	-	(10,683)
經營虧損				(96,586)
融資成本				(5,184)
應佔聯營公司虧損				(638)
除稅前虧損				(102,408)
所得稅				(456)
年度虧損				(102,864)
分部資產	51,513	91,736	412,985	556,234
未分配公司資產				340,461
資產總額				896,695
分部負債	32,202	2,424	35,920	70,546
未分配公司負債				58,847
負債總額				129,393
資本開支	-	13,241	403	13,644
攤銷	-	2,579	27,453	30,032
折舊	10,324	8,197	15,977	34,498
出售物業、廠房及設備虧損	-	19,235	-	19,235

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

14 分部報告(續)

業務分部(續)

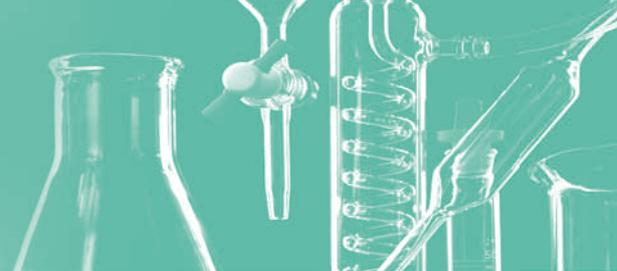
主要報告形式—業務分部(續)

截至二零一一年三月三十一日止年度

	分銷 第三方藥品 千港元	自製 化學藥品 千港元	自製 生物藥品 千港元	總計 千港元
來自外界客戶之收益	20,459	14,159	42,146	76,764
分部間銷售	-	-	4,959	4,959
申報之分部收益	20,459	14,159	47,105	81,723
申報之分部業績—總額	5,307	9,046	33,299	47,652
經營收入及開支	(13,208)	(20,441)	(68,314)	(101,963)
投資物業估值(虧損)/收益	-	(1,693)	5,101	3,408
應收貿易賬款減值虧損	(700)	-	-	(700)
無形資產減值虧損	-	(2,258)	(7,498)	(9,756)
物業、廠房及設備減值虧損	-	(8,819)	-	(8,819)
撤銷物業、廠房及設備	-	(514)	-	(514)
撤銷壞賬	(4,163)	-	-	(4,163)
分部業績	(12,764)	(24,679)	(37,412)	(74,855)
未分配經營收入及開支	-	-	-	(102,727)
經營虧損				(177,582)
融資成本				(1,938)
應佔聯營公司虧損				(3,230)
除稅前虧損				(182,750)
所得稅				(2,406)
年度虧損				(185,156)
分部資產	65,453	109,289	484,592	659,334
未分配公司資產				262,500
資產總額				921,834
分部負債	31,961	3,204	28,640	63,805
未分配公司負債				10,225
負債總額				74,030
資本開支	-	1,539	9,826	11,365
攤銷	-	3,692	28,155	31,847
折舊	9,841	10,135	15,314	35,290
物業、廠房及設備之出售收益	-	269	7	276

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



14 分部報告(續)

地區分部

按地區分部呈列資料時，分部收入乃按客戶所在地區劃分。分部資產及資本開支乃按資產所在地區劃分。

本集團之業務位於中國及香港。下表提供本集團地區分部資料之分析：

截至二零一二年三月三十一日止年度

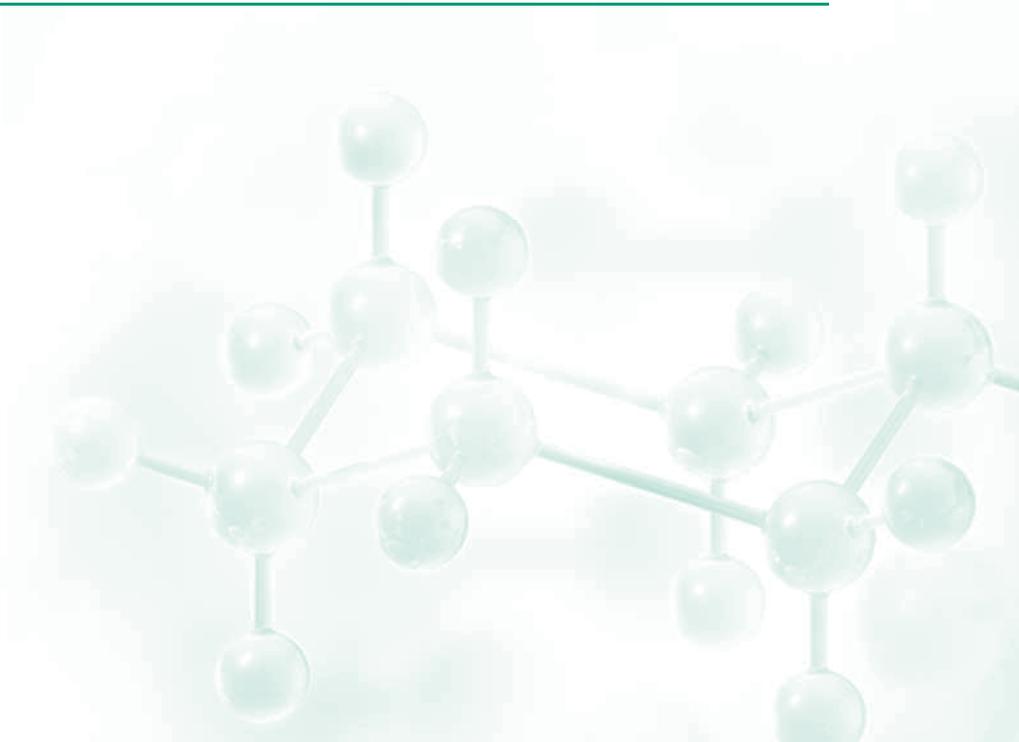
	營業額 千港元	資產總值 千港元	資本開支 千港元
香港	-	340,461	-
中國	57,026	556,234	13,644
	57,026	896,695	13,644

截至二零一一年三月三十一日止年度

	營業額 千港元	資產總值 千港元	資本開支 千港元
香港	-	579,090	81
中國	76,764	342,744	11,365
	76,764	921,834	11,446

有關主要客戶之資料

並無客戶佔本集團銷售額10%以上。



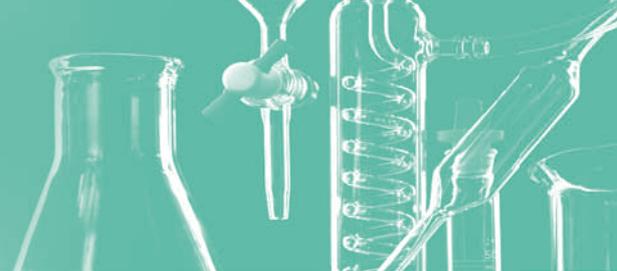
財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

15 物業、廠房及設備 本集團

	中國 租賃樓宇 千港元	廠房及機器 千港元	傢俬、裝置 及設備 千港元	物業裝修 千港元	汽車 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
成本							
於二零一零年四月一日	52,145	287,440	32,152	49,874	4,234	546	426,391
添置	-	1,502	127	1,751	311	241	3,932
出售	-	(16,509)	(90)	(5,406)	(404)	(528)	(22,937)
重新分類至投資物業	(9,729)	-	-	-	-	-	(9,729)
匯兌差額	1,966	7,668	1,212	1,880	843	25	13,594
於二零一一年三月三十一日	44,382	280,101	33,401	48,099	4,984	284	411,251
添置	-	9,181	989	131	107	3,236	13,644
出售	-	(35,303)	-	-	-	-	(35,303)
撤銷	-	(7,220)	(520)	-	-	-	(7,740)
匯兌差額	2,118	6,552	316	813	131	10	9,940
於二零一二年三月三十一日	46,500	253,311	34,186	49,043	5,222	3,530	391,792
累計折舊及減值							
於二零一零年四月一日	19,497	110,015	26,813	27,231	3,704	-	187,260
本年度折舊	2,747	27,628	1,639	2,649	655	-	35,318
出售時撥回	-	(16,072)	(48)	(5,353)	(355)	-	(21,828)
本年度減值	-	8,105	-	714	-	-	8,819
重新分類至投資物業	(2,811)	-	-	-	-	-	(2,811)
匯兌差額	331	2,268	457	464	63	-	3,583
於二零一一年三月三十一日	19,764	131,944	28,861	25,705	4,067	-	210,341
本年度折舊	2,890	26,468	1,516	2,984	673	-	34,531
出售時撥回	-	(14,911)	-	-	-	-	(14,911)
撤銷	-	(3,890)	(487)	-	-	-	(4,377)
匯兌差額	243	1,228	243	738	103	-	2,555
於二零一二年三月三十一日	22,897	140,839	30,133	29,427	4,843	-	228,139
賬面淨值							
於二零一二年三月三十一日	23,603	112,472	4,053	19,616	379	3,530	163,653
於二零一一年三月三十一日	24,618	148,157	4,540	22,394	917	284	200,910

於二零一二年三月三十一日，若干物業已抵押作為本集團銀行借貸之抵押品(附註28及34(a))。



16 投資物業

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
年初結餘	19,728	4,925
匯兌差額	789	307
重新分類自物業、廠房及設備	-	6,918
重新分類自租賃土地及土地使用權	-	4,170
重估收益	3,041	3,408
年底結餘	23,558	19,728

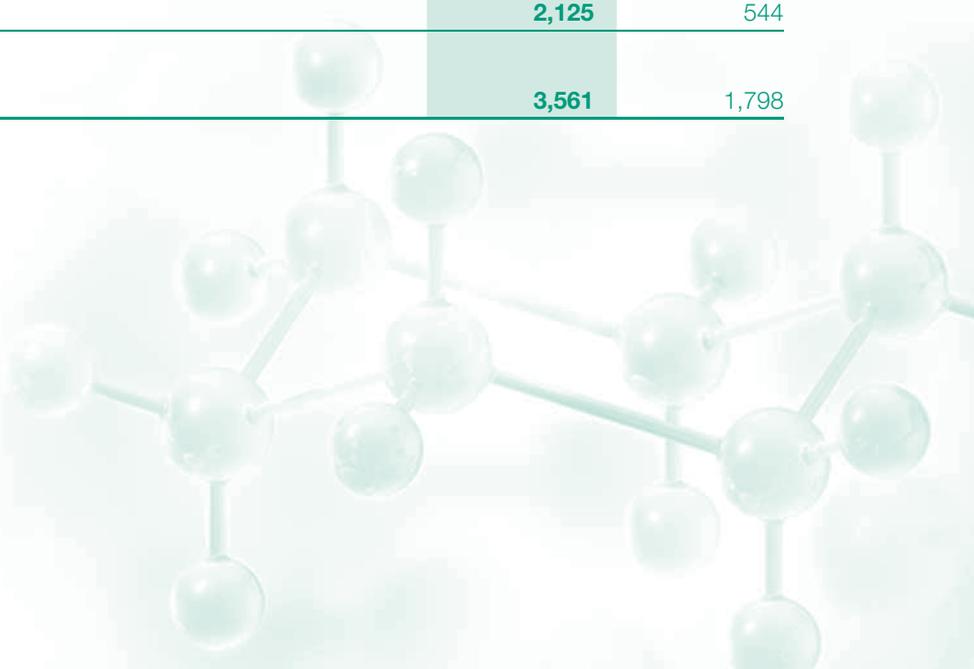
本集團之投資物業於二零一二年三月三十一日之公平值，乃根據與本集團概無聯繫之獨立合資格估值師羅馬國際評估有限公司於該日進行之估值計算得出。有關估值乃經參考同類物業之交易價格市場證據計算得出。

本集團部份投資物業已抵押作為本集團銀行借貸之抵押品(附註28及34(a))。

本集團根據經營租約出租投資物業。租約一般初步為期一至兩年，並附選擇權可於該日後重續，屆時所有條款均重新磋商。租約概不包括或然租金。

本集團根據不可註銷經營租約於未來之最低租金支出總額如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
一年內	1,436	1,254
一年後但五年內	2,125	544
	3,561	1,798



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

17 租賃土地及土地使用權

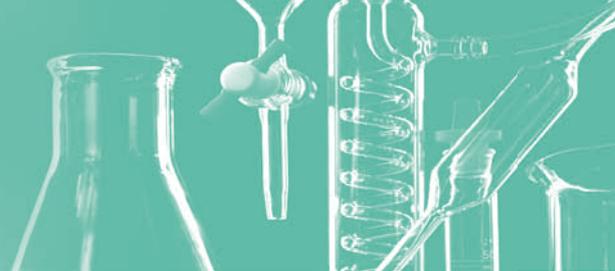
本集團於租賃土地及土地使用權之權益，指預支經營租賃款項及其賬面淨值，分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
年初結餘	19,012	23,785
攤銷	(1,074)	(1,628)
重新分類至投資物業	-	(4,170)
匯兌差額	704	1,025
年底結餘	18,642	19,012
就申報而言之分析：		
流動資產	1,089	1,050
非流動資產	17,553	17,962
	18,642	19,012
本集團之租賃土地及土地使用權款項包括：		
— 中國中期租賃	7,323	7,803
— 中國短期租賃	11,319	11,209
	18,642	19,012

租賃土地及土地使用權已抵押作為銀行借貸之抵押品(附註28及34(a))。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



18 商譽

	千港元
成本	
於二零一零年四月一日、二零一一年三月三十一日及二零一二年三月三十一日	573,552
累計減值虧損	
於二零一零年四月一日	(224,136)
年度減值	(90,000)
於二零一一年三月三十一日	(314,136)
年度減值	-
於二零一二年三月三十一日	(314,136)
賬面值	
於二零一二年三月三十一日	259,416
於二零一一年三月三十一日	259,416

商譽已分配至按經營國家及業務分類辨識之本集團現金產生單位如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
醫藥產品－中國	259,416	259,416

現金產生單位之可收回金額乃按使用價值計算法釐定。

使用價值計算法所用之主要假設：

	二零一二年 %	二零一一年 %
毛利率	90	24-40
增長率	30-125	0-40
貼現率	17	20-24

管理層按過往表現及預期市場發展釐定預算毛利率。所用加權平均增長率與業內報告所作預測一致。所用貼現率為除稅前數字，並反映與相關分類有關之特定風險。

現金產生單位之可收回金額由獨立專業估值師事務所羅馬國際評估有限公司進行評估。根據估值之結果，本集團並無就截至二零一二年三月三十一日止年度確認減值虧損(二零一一年：90,000,000港元)。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

19 無形資產 本集團

	商標及證書 千港元	技術知識 千港元	進行中產品開發 千港元	總計 千港元
成本				
於二零一零年四月一日	348,607	67,305	170,908	586,820
添置	–	–	7,514	7,514
匯兌差額	15,619	3,015	7,657	26,291
於二零一一年三月三十一日	364,226	70,320	186,079	620,625
添置	–	–	2,085	2,085
撇銷	(114,418)	–	–	(114,418)
匯兌差額	13,791	2,663	7,046	23,500
於二零一二年三月三十一日	263,599	72,983	195,210	531,792
累計攤銷及減值				
於二零一零年四月一日	245,476	14,212	–	259,688
本年度攤銷	23,359	6,860	–	30,219
本年度減值	9,756	–	–	9,756
匯兌差額	11,583	809	–	12,392
於二零一一年三月三十一日	290,174	21,881	–	312,055
本年度攤銷	21,761	7,197	–	28,958
撇銷	(114,418)	–	–	(114,418)
匯兌差額	11,294	930	–	12,224
於二零一二年三月三十一日	208,811	30,008	–	238,819
賬面值				
於二零一二年三月三十一日	54,788	42,975	195,210	292,973
於二零一一年三月三十一日	74,052	48,439	186,079	308,570

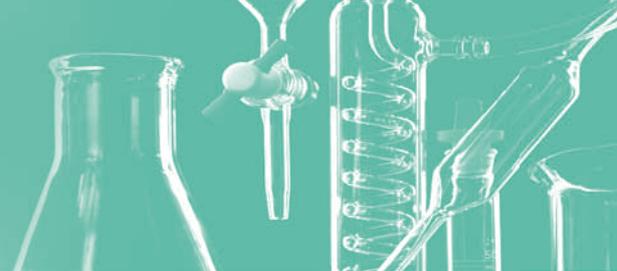
商標及證書指獲取藥品商標及註冊證書之成本。

技術知識主要指為產品及生產技術開發而獲取之技術及藥方。

進行中產品開發主要指進行產品及生產技術開發之內部產生之成本。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



19 無形資產(續)

上述無形資產具有有限可使用年期，於餘下估計可使用年期五至十年內按直線法攤銷。

本年度之攤銷開支列入綜合全面收益表內之「一般及行政開支」。

根據獨立專業測量師行羅馬國際評估有限公司審閱估值的結果，本集團截至二零一二年三月三十一日止年度確認減值虧損零港元(二零一一年：9,756,000港元)。

20 附屬公司投資

	本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
非上市股份，按成本	-	-
應收附屬公司款項	1,571,491	1,574,843
減：減值虧損	(830,952)	(786,849)
	740,539	787,994

a) 應收附屬公司款項為無抵押、免息及須按要求償還。



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

20 附屬公司投資(續)

b) 以下為各附屬公司於二零一二年三月三十一日之詳情：

名稱	註冊成立/ 成立及營業地點	主要業務	已發行及 已繳足股本詳情	持有權益
Lelion Holdings Limited	英屬處女群島/香港	投資控股	2股每股面值1美元 之普通股	100%*
Joint Peace Limited	英屬處女群島/香港	暫無營業	2股每股面值1美元 之普通股	100%
Uni-Bio Management Limited	香港	提供管理服務	1股每股面值1港元 之普通股	100%
Figures Up Trading Limited	英屬處女群島/香港	投資控股	100股每股面值1美元 之普通股	100%
Nan Hoo Properties Limited	英屬處女群島/香港	投資控股	50,000股每股面值1美元 之普通股	100%
Zethanel Properties Limited	英屬處女群島/香港	投資控股	10,000股每股面值1美元 之普通股	100%
東莞太力生物工程有限公司	中國	研發、製造及銷售醫藥 及生物產品	繳入資本 100,458,126港元	100%
東莞市博康健醫藥科技有限公司	中國	買賣醫藥及生物產品	繳入資本 人民幣1,000,000元	100%
北京博康健基因科技有限公司	中國	製造及買賣醫藥 及生物產品	繳入資本 人民幣91,000,000元	100%
深圳市華生元基因工程 發展有限公司	中國	製造及買賣生物產品	繳入資本 人民幣100,060,960元	100%

* 由本公司直接持有之股份。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



21 聯營公司權益

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
分佔淨資產	10,375	10,619
非上市股份，按成本	15,417	14,854

下表僅載列聯營公司詳情，全部為非上市公司實體，主要影響本集團之業績或資產。

聯營公司名稱	註冊成立 及營業地點	主要業務	已發行及 已繳足股本詳情	所持權益 (間接)
廣東聯康生物與醫藥研究院	中國	研發藥品	繳入資本 人民幣20,000,000元	45%
東莞市康安生物技術開發 有限公司	中國	研發藥品	繳入資本 人民幣10,000,000元	35%

本集團聯營公司財務資料概要載列如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
100%		
總資產	32,277	29,529
總負債	6,609	4,124
淨資產	25,668	25,405
本集團分佔聯營公司淨資產	10,375	10,619
100%		
總收益	-	-
本年度虧損	(4,399)	(4,626)
本集團分佔聯營公司虧損	(638)	(3,230)

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

22 存貨

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
原材料	2,630	1,811
半製成品	902	743
製成品	4,275	3,346
	7,807	5,900

23 應收貿易賬款

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
應收貿易賬款	17,241	16,710

於二零一二年三月三十一日，本集團應收貿易賬款約為6,789,000港元(二零一一年：7,071,000港元)乃釐定為減值。該等應收款項乃應收財困公司之款項。

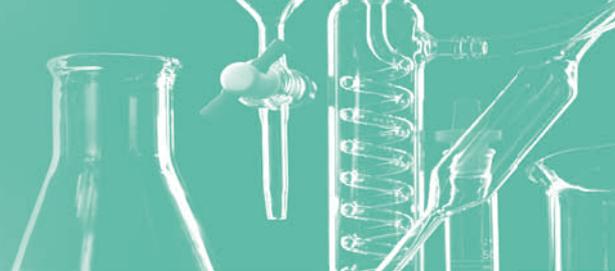
應收貿易賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
30日以內	4,142	5,872
31日至60日	4,644	1,418
61日至90日	4,055	4,104
90日以上	11,189	12,387
	24,030	23,781
減：減值虧損撥備	(6,789)	(7,071)
	17,241	16,710

給予客戶之信貸期一般為120日(二零一一年：120日)。擁有良好付款紀錄及與本集團擁有長期業務關係之客戶會獲給予較長之付款期。所有應收貿易賬款預期可於一年內收回。

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



23 應收貿易賬款(續)

本集團於各報告期間結束時先評估應收貿易賬款中是否有客觀證據顯示個別而言屬重大之應收貿易賬款個別(就個別而言並不重大者則為個別或集體)出現減值。本集團亦匯集評估信貸風險特徵類似之應收貿易賬款之減值。經減值應收貿易賬款(如有)乃按其客戶之信貸記錄(如財政困難或欠繳款項)及現時市況而確認。其後,若肯定款項不能追回,則確認特定減值撥備。

本集團於報告期間結束時尚未減值之應收貿易賬款之賬齡分析如下:

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
既未到期亦未減值	13,898	14,861
已到期但尚未減值		
到期未超過一個月	1,218	810
到期超過一個月	2,125	1,039
	3,343	1,849
	17,241	16,710

年內呆賬撥備變動如下:

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於四月一日	7,071	29,022
確認減值虧損	1,097	700
因不可收回而撇銷之款項	-	(21,186)
撥回減值	(1,638)	(2,485)
匯兌差額	259	1,020
於三月三十一日	6,789	7,071

計入應收貿易賬款者為以下以本集團呈報貨幣以外貨幣計值之相關金額:

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	17,241	16,710

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

24 其他應收款項、按金及預付款項

	本集團		本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
購買技術知識按金(附註a)	58,810	47,712	-	-
購買物業、廠房及設備之按金及預付款項 (附註a)	23,990	10,535	-	-
其他應收款項及預付款項	10,616	32,805	507	507
	93,416	91,052	507	507
減：減值虧損撥備	(12,949)	(26,628)	-	-
	80,467	64,424	507	507

a) 本集團之資本承擔指購買技術知識及物業、廠房及設備價值之未支付結餘約16,456,000港元(二零一一年：13,256,000港元)並披露於財務報表附註35(a)。

b) 其他應收款項、按金及預付款之賬面值與彼等之公平值相若。

年內呆賬撥備變動如下：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於四月一日	26,628	26,509
因不可收回而撤銷之款項	(14,687)	-
撥回減值	-	(1,055)
匯兌差額	1,008	1,174
於三月三十一日	12,949	26,628

計入其他應收款項、按金及預付款項者為以下以本集團呈報貨幣以外貨幣計值之相關金額：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	79,544	63,566

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

25 應收／(應付)聯營公司款項及應付董事款項

該等款項為無抵押、免息及須按要求償還。

26 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銀行結餘及現金	22,273	16,545	1,036	1,634
於財務狀況表之現金及現金等價物	22,273	16,545	1,036	1,634
綜合現金流量表之現金及現金等價物	22,273	16,545		

計入財務狀況表內之現金及現金等價物者為以下以本集團呈報貨幣以外貨幣計值之相關金額：

	本集團		本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	20,272	13,640	-	-

27 應付貿易賬款

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
應付貿易賬款	5,897	5,345

於二零一二年三月三十一日，所有應付貿易賬款預期將於一年內結清，而應付貿易賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
30日以內	886	389
31日至60日	357	168
61日至90日	289	753
90日以上	4,365	4,035
	5,897	5,345

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

27 應付貿易賬款(續)

計入應付貿易賬款者為以下以本集團呈報貨幣以外貨幣計值之相關金額：

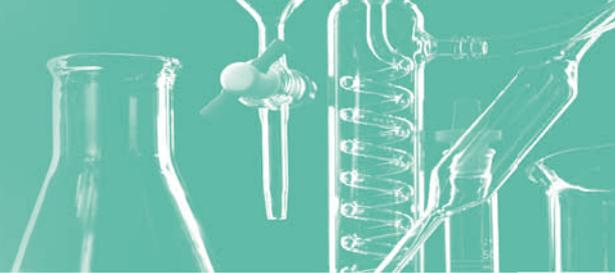
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	5,897	5,345

28 銀行貸款及其他借貸

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
須於下列年期償還之銀行貸款：		
一年內或按要求	34,534	23,766
一年後但兩年內	4,933	—
	39,467	23,766
須於下列年期償還之其他貸款：		
一年內或按要求	1,603	—
一年後但兩年內	—	1,545
兩年後但五年內	46,200	—
	87,270	25,311
減：流動負債項下所示於一年內到期償還之款項	(36,137)	(23,766)
	51,133	1,545
有抵押	85,667	23,766
無抵押	1,603	1,545
	87,270	25,311

計入銀行貸款及其他借貸者為以下以本集團呈報貨幣以外貨幣計值之相關金額。

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	41,070	25,311



28 銀行貸款及其他借貸(續)

所有銀行貸款參考中國人民銀行之借款利率按浮動利率介乎每年6.0%至6.4%計息。

除為數1,603,000港元(二零一一年：1,545,000港元)之免息、無抵押及須於一年內償還之其他借貸外，為數46,200,000港元(二零一一年：無)之其他借貸乃按年利率6%(二零一一年：無)計息、有抵押及須於二零一四年五月償還。

於二零一二年三月三十一日，為數46,200,000港元(二零一一年：無)之其他借貸由本公司及其附屬公司Figures Up Trading Limited(「Figures up」)、Nan Hoo Properties Limited(「Nan Hoo」)及Zethanel Properties Limited(「Zethanel」)作為擔保人擔保，並透過向一名獨立第三方首次固定押記Figures up、Nan Hoo及Zethanel之全部股權之方式抵押，作為本集團獲提供之300,000,000港元(二零一一年：無)之借貸融資之抵押品(附註34(b))。

於二零一二年三月三十一日，為數39,467,000港元(二零一一年：23,766,000港元)之銀行貸款以賬面值分別為23,603,000港元(二零一一年：18,788,000港元)、9,268,000港元(二零一一年：7,137,000港元)及14,939,000港元(二零一一年：11,209,000港元)之本集團位於中國之租賃樓宇、投資物業以及租賃土地及土地使用權作抵押(附註34(a))。

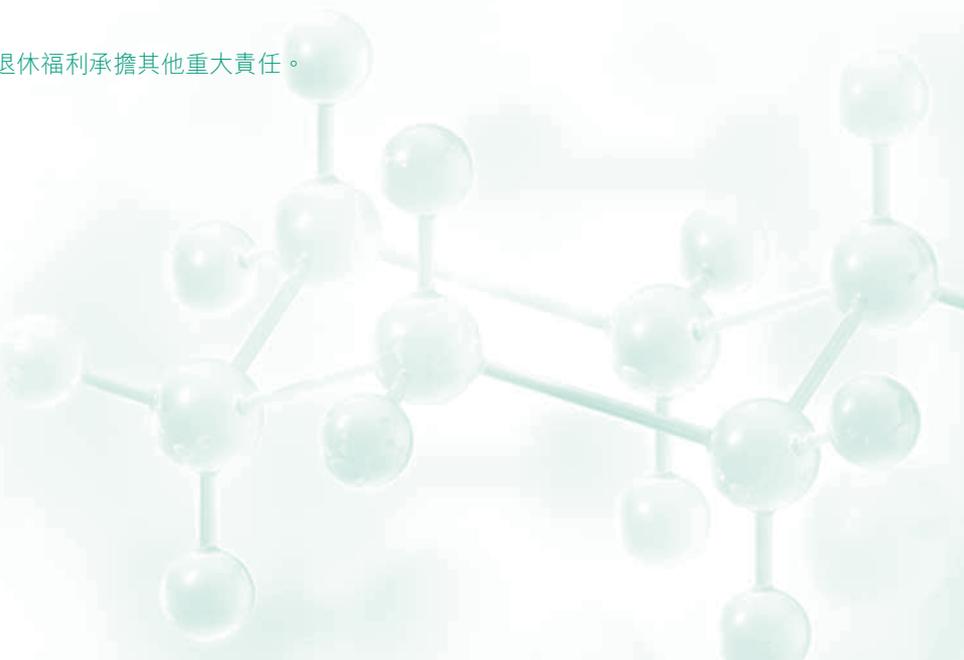
董事認為，本集團流動及非流動銀行貸款及其他借貸之賬面值與彼等之公平值相若。

29 僱員退休福利

本集團根據香港《強制性公積金計劃條例》為根據香港《僱傭條例》聘用之僱員設立強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃屬於界定供款退休計劃，由獨立受託人管理。根據強積金計劃，僱主及僱員均須各自按僱員有關收入5%對計劃作出供款，而供款額以有關每月收入20,000元為限。除強制性供款外，僱主可每月作出自願性供款。僱主作出強制性及自願性供款之總額佔有關僱員基本薪金之5%。計劃之強制性供款於作出後即屬僱員所有。倘僱員於可全數享有自願性供款前離開本集團，則本集團可以沒收之供款抵銷應付供款。

本集團中國附屬公司之僱員均為國家管理退休計劃之成員。中國附屬公司須按僱員薪金之指定百分比向計劃作出供款。本集團對該退休計劃之唯一責任為作出定額供款。

本集團除上述之每年供款外，並無就支付退休福利承擔其他重大責任。



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

30 綜合財務狀況表內之所得稅

a) 綜合財務狀況表內之本期稅項指：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
中國企業所得稅	2,462	2,472

b) 已確認遞延稅項負債

本集團在綜合財務狀況表確認之遞延稅項負債各部分及年內之變動如下：

遞延稅項產生自：

	本集團 投資物業重估	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於四月一日	784	—
扣除自損益	456	765
匯兌差異	37	19
於三月三十一日	1,277	784

c) 尚未確認之遞延稅項資產

於報告期末，本集團之尚未確認稅項虧損為610,882,000港元(二零一一年：545,311,000港元)。由於未能確定未來溢利來源，故尚未就該等稅項虧損確認遞延稅項資產。

將予屆滿之虧損列示如下：

	本集團 千港元
2013/14	284,927
2014/15	238,580
2015/16	48,599
2016/17	38,776
	610,882

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

31 股本

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
法定：		
500,000,000,000股每股面值0.01港元之普通股	5,000,000	5,000,000
已發行及繳足：		
1,304,846,293股每股面值0.01港元之普通股	13,048	13,048

a) 普通股持有人有權收取不時宣派之股息，並可於本公司大會上享有一股一票之投票權。所有普通股與本公司之餘下資產享有同等地位。

b) 於報告期間結束後未到期及未行使購股權年期如下

行使期	行使價	二零一二年 股份數目 千股	二零一一年 股份數目 千股
二零零六年六月十九日至二零一一年十月二十一日	1.963港元	-	7,159
二零零八年一月二十八日至二零一六年九月二十一日	4.51港元	5,677	5,677
二零零九年五月二十六日至二零一六年九月二十一日	1.00港元	73,500	73,500
		79,177	86,336

每份購股權賦予持有人權利認購本公司普通股一股。此等購股權之其他詳情載於財務報表附註33。

c) 資本管理

本集團管理資本之目標為確保集團內之實體將可以繼續持續經營，透過優化債項及權益之均衡盡量提高給予股東之回報。透過考慮資金成本及與每類股本有關之風險，管理層審閱資本結構。有鑒於此，本集團將以其認為合適及適當之情況，透過支付股息、發行新股及發行新債務或贖回現有債務，為其整體資本結構實現均衡。

年內，於二零一二年及二零一一年三月三十一日之資產負債比率如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
負債	87,270	25,311
減：現金及現金等價物(附註26)	(22,273)	(16,545)
淨債務	64,997	8,766
總權益	767,302	847,804
資本負債比率	8.47%	1.03%

負債包括銀行貸款及其他借貸。

財務報表附註

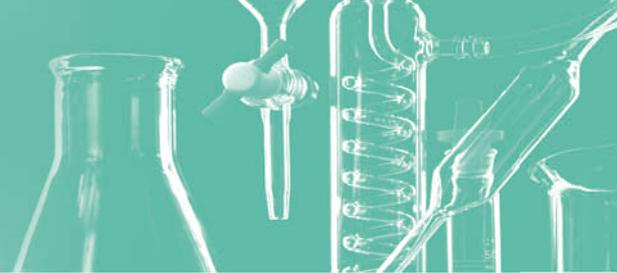
截至二零一二年三月三十一日止年度

32 儲備 本集團

	本公司擁有人應佔							
	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	法定儲備 千港元	以股份 支付儲備 千港元	可分 派儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	累計虧損 千港元	總計 千港元
於二零一零年四月一日	250,889	(267)	6,289	48,147	1,291,798	137,470	(722,716)	1,011,610
年度全面(虧損)/收益總額	-	-	-	-	-	8,302	(185,156)	(176,854)
於二零一一年三月三十一日	250,889	(267)	6,289	48,147	1,291,798	145,772	(907,872)	834,756
年內失效之購股權	-	-	-	(6,610)	-	-	6,610	-
年度全面(虧損)/收益總額	-	-	-	-	-	22,362	(102,864)	(80,502)
於二零一二年三月三十一日	250,889	(267)	6,289	41,537	1,291,798	168,134	(1,004,126)	754,254

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



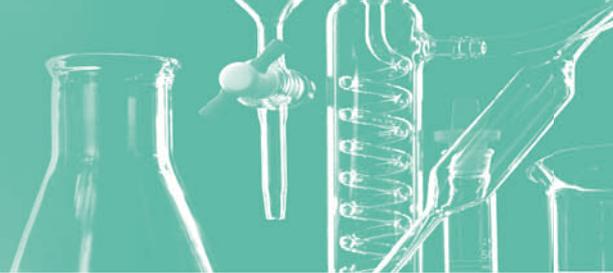
32 儲備(續) 本公司

	股份溢價 千港元	以股份 支付儲備 千港元	可分派儲備 千港元	累計虧損 千港元	總計 千港元
於二零一零年四月一日	322,492	48,147	1,291,798	(552,234)	1,110,203
年度全面虧損總額	-	-	-	(338,646)	(338,646)
於二零一一年三月三十一日	322,492	48,147	1,291,798	(890,880)	771,557
年內失效之購股權	-	(6,610)	-	6,610	-
年度全面虧損總額	-	-	-	(49,237)	(49,237)
於二零一二年三月三十一日	322,492	41,537	1,291,798	(933,507)	722,320

附註：

- a) 股份溢價
根據開曼群島公司法(經修訂)，本公司之股份溢價賬可供分派予股東，惟於緊隨建議派付股息當日後，本公司須能償還於日常業務過程中到期的債務。股份溢價亦可以繳足紅股形式分派。
- b) 法定儲備
根據中國公司法律，公司須各自將除稅後盈利之10%撥入法定儲備，直至達到有關公司註冊資本之50%為止。除中國公司法所載之若干限制外，部分法定儲備可予轉換，以增加實繳資本，惟撥充資本後之餘額不得少於註冊資本之25%。
- c) 以股份支付儲備
以股份支付儲備指根據本公司購股權計劃授予僱員及其他人士之購股權。有關以股份支付僱員及其他人士之進一步資料載於附註33。
- d) 匯兌儲備
匯兌儲備包括於兌換海外附屬公司財務報表之匯兌差額，以及因對沖該等海外業務淨投資而產生之任何海外匯兌差額之實際部分。儲備乃根據財務報表附註3(u)所採納之會計政策而處理。
- e) 可分派儲備
可供分派儲備相當於本公司在截至二零一零年三月三十一日止年度進行股本重組產生之進賬。

根據開曼群島公司法(經修訂)，股份溢價可分派予股東，條件為倘本公司(i)於分派後未能或可能未能償還到期應付之負債，或(ii)資產可變現價值將因而變得低於負債及已發行股本賬目之總值，則不得以股份溢價宣派或派付股息或進行分派。



32 儲備(續)

附註：(續)

e) 可分派儲備(續)

於二零一二年三月三十一日，本公司可分派予股東之儲備總額約為680,783,000港元(二零一一年：723,410,000港元)，乃根據開曼群島公司法(經修訂)及本公司之組織章程細則計算。當中包括本公司之股份溢價約322,492,000港元(二零一一年：322,492,000港元)及可分派儲備約1,291,798,000港元(二零一一年：1,291,798,000港元)減累計虧損約933,507,000港元(二零一一年：890,880,000港元)，可供分派，惟於緊隨建議派發股息當日後，本公司須於日常業務過程中有能力償清其債項。

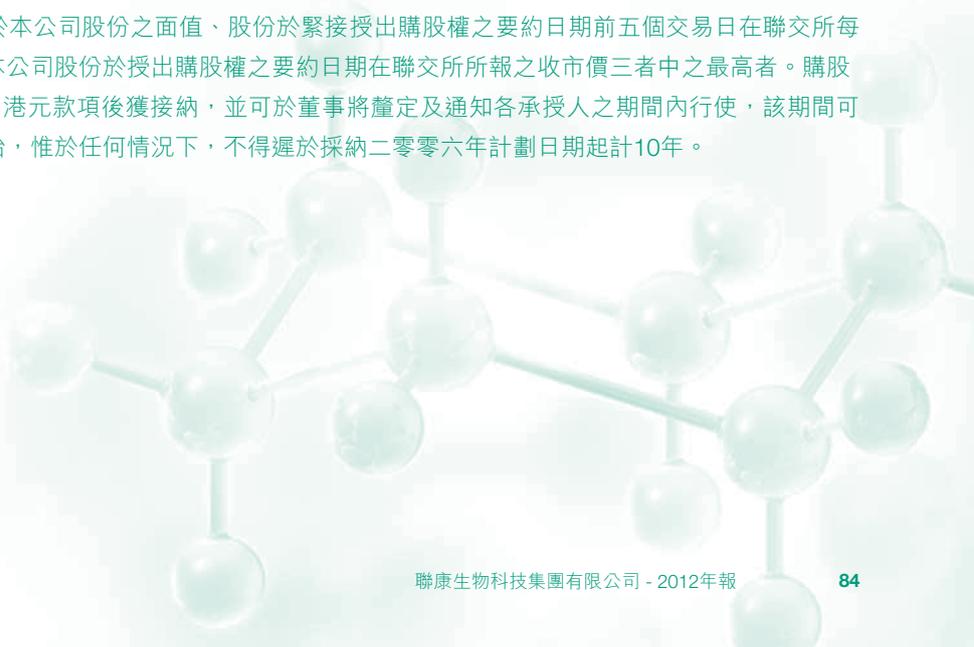
33 購股權

根據股東於二零零一年十月二十二日通過之購股權計劃(「二零零一年計劃」)，本公司董事可酌情邀請本集團董事及僱員接納購股權，以認購最多相當於本公司不時已發行股本30%之本公司股份。

根據該二零零一年計劃將予授出之購股權所涉及股份之認購價將由董事會釐定，不會低於以下最高者：(i)本公司股份面值；(ii)股份於授出日期(「提呈日期」)之收市價；及(iii)股份於緊接提呈日期前五個營業日之平均收市價。購股權可自提呈日期起計10年內行使。

根據本公司股東於二零零六年九月二十二日通過之普通決議案，本公司終止二零零一年計劃並採納新購股權計劃(「二零零六年計劃」)。

二零零六年計劃有效期十年，據此，本公司董事會可酌情向對本公司之長遠增長及溢利能力作出貢獻之合資格參與者授出購股權以認購本公司股份。合資格參與者包括(i)本公司、其任何附屬公司、或由本集團之任何成員公司持有任何股權之任何實體(「投資實體」)之任何僱員(不論全職或兼職並包括任何執行董事，但不包括任何非執行董事)(「合資格僱員」)；(ii)本公司、其任何附屬公司或任何投資實體之任何非執行董事(包括獨立非執行董事)；(iii)向本集團任何成員公司或任何投資實體提供貨品或服務之任何供應商；(iv)本集團任何成員公司或任何投資實體之任何客戶；(v)向本集團任何成員公司或任何投資實體提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或實體；(vi)本集團任何成員公司或任何投資實體之任何股東或本集團任何成員公司或任何投資實體所發行之任何證券之任何持有人；(vii)本集團任何成員公司或任何投資實體之任何業務或業務發展範疇之任何顧問(專業或其他方面)或諮詢人；及(viii)透過合營企業、業務聯盟或其他業務安排對本集團業務發展及壯大已作出貢獻或可能作出貢獻之任何其他組別或類別參與者。本公司股份之認購價須不低於本公司股份之面值、股份於緊接授出購股權之要約日期前五個交易日在聯交所每日報價表所報之平均收市價，或本公司股份於授出購股權之要約日期在聯交所所報之收市價三者中之最高者。購股權須於授出當日起計28日內支付1港元款項後獲接納，並可於董事將釐定及通知各承授人之期間內行使，該期間可於接納授出購股權要約當日起開始，惟於任何情況下，不得遲於採納二零零六年計劃日期起計10年。



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

33 購股權(續)

根據二零零六年計劃及本集團任何其他購股權計劃將授出之所有購股權(不包括已經根據二零零六年計劃及本集團任何其他購股權計劃之條款而失效之購股權)獲全數行使時可能配發及發行之股份總數，合共不得超過採納二零零六年計劃當日之已發行股份之10%。根據二零零六年計劃及本集團採納之任何其他購股權計劃授出及有待行使之所有尚未行使購股權獲全數行使時可能發行之股份最高數目，合共不得超過本公司不時已發行股本之30%。除非獲本公司股東於股東大會上批准，於任何12個月期間內根據二零零六年計劃及本集團任何其他購股權計劃向各承授人授出之購股權(包括已行使或尚未行使之購股權)獲行使時已經及可能須予發行之股份總數，不得超過本公司於授出當日已發行股本之1%。

董事認為，二零零六年計劃擴大參與基準，使本集團可向僱員、董事及其他經甄選參與者就彼等於本集團之貢獻作出獎勵，亦將有助本集團延攬及挽留對本集團發展及穩定頗有效用之勝任專業人士、行政人員及僱員。購股權會於撥款當日立即歸屬。

年內合資格參與者接受年內所授出購股權之總代價為零(二零一一年：無)。代價需於發出購股權要約之二十一內支付。

根據二零零六年計劃授出之購股權於截至二零一二年三月三十一日止年度內之變動詳情如下：

	購股權數目						行使價	授出日期	行使期	合約剩餘年期
	於二零一一年 三月三十一日及 二零一一年 四月一日 尚未行使 千份	於 年內授出 千份	於 年內調整 千份	於 年內行使 千份	於 年內失效 千份	於 二零一二年 三月三十一日 尚未行使 千份				
僱員	7,159	-	-	-	(7,159)	-	1.9630	二零零六年六月十九日	二零零六年六月十九日至 二零一一年十月二十一日	-
僱員	1,551	-	-	-	-	1,551	4.5100	二零零八年一月二十八日	二零零八年一月二十八日至 二零一六年九月二十一日	4.48年
其他	4,126	-	-	-	-	4,126	4.5100	二零零八年一月二十八日	二零零八年一月二十八日至 二零一六年九月二十一日	4.48年
其他	73,500	-	-	-	-	73,500	1.0000	二零零九年五月二十六日	二零零九年五月二十六日至 二零一六年九月二十一日	4.48年
	86,336	-	-	-	(7,159)	79,177				
於年末可行使						79,177				
加權平均行使價(港元)	1.3107	不適用	不適用	不適用	不適用	1.2517				

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

33 購股權(續)

根據二零零六年計劃授出之購股權於截至二零一一年三月三十一日止年度內之變動詳情如下：

	購股權數目					於 二零一一年 三月三十一日 尚未行使 千份	行使價	授出日期	行使期	合約剩餘 年期
	於二零一零年 三月三十一日及 二零一零年 四月一日 尚未行使 千份	於 年內授出 千份	於 年內調整 千份	於 年內行使 千份	於年內 失效 千份					
僱員	7,159	-	-	-	-	7,159	1.9630	二零零六年六月十九日	二零零六年六月十九日至 二零一一年十月二十一日	0.56年
僱員	1,551	-	-	-	-	1,551	4.5100	二零零八年一月二十八日	二零零八年一月二十八日至 二零一六年九月二十一日	5.48年
其他	4,126	-	-	-	-	4,126	4.5100	二零零八年一月二十八日	二零零八年一月二十八日至 二零一六年九月二十一日	5.48年
其他	73,500	-	-	-	-	73,500	1.0000	二零零九年五月二十六日	二零零九年五月二十六日至 二零一六年九月二十一日	5.48年
	86,336	-	-	-	-	86,336				
於年末可行使						86,336				
加權平均行使價(港元)	1.3107	不適用	不適用	不適用	不適用	1.3107				

34 資產抵押

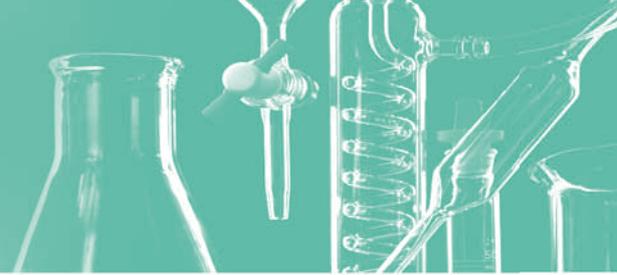
於報告期間結束時，本集團就借貸融資所抵押之資產詳情如下：

a) 銀行貸款

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於中國之租賃樓宇(附註15)	23,603	18,788
投資物業(附註16)	9,268	7,137
租賃土地及土地使用權(附註17)	14,939	11,209
	47,810	37,134

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



34 資產抵押(續)

b) 其他借貸

Nan Hoo、Zethanel及Figures Up之全部已發行股份已抵押予一名獨立第三方，以獲取46,200,000港元(二零一一年：無)之借貸。

35 承擔

a) 資本承擔

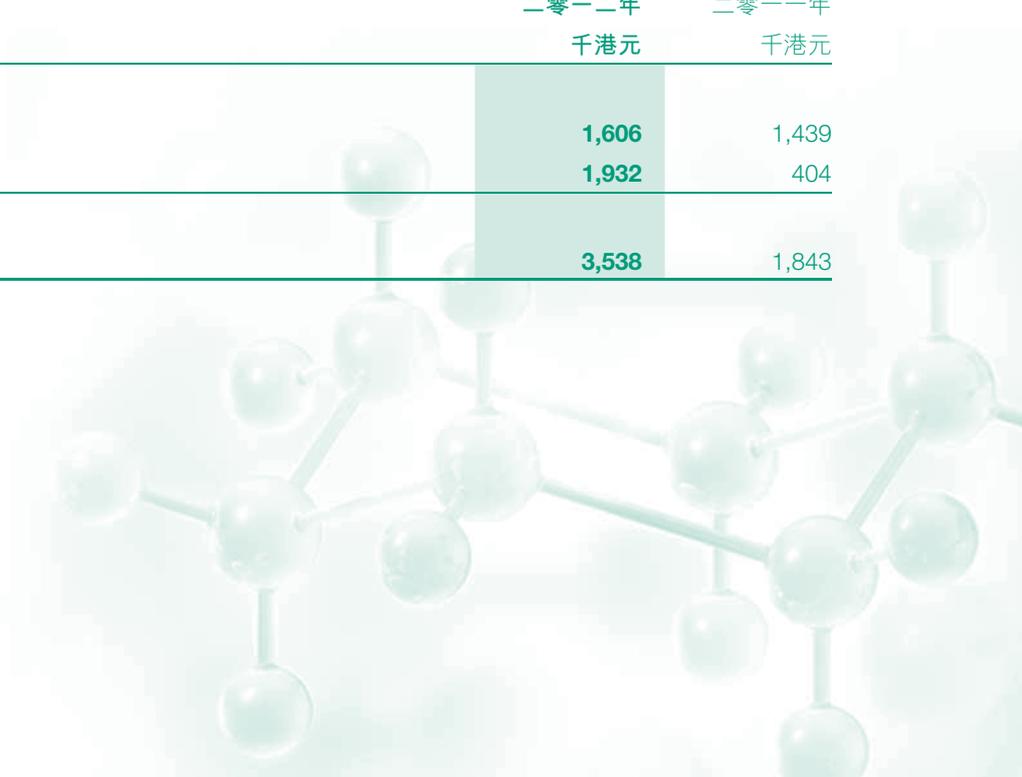
於報告期間結束時，本集團已訂約但未於財務報表計提之資本承擔如下：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
立約：		
— 購買技術知識	4,132	3,981
— 購買物業、廠房及設備	12,324	9,275
	16,456	13,256

b) 經營租賃承擔

於報告期間結束時，本集團根據有關租賃土地及樓宇之不可撤銷經營租賃之未來最低租金總額及約滿期如下：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
一年內	1,606	1,439
一年後但五年內	1,932	404
	3,538	1,843



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

36 關連人士交易

a) 主要管理人員薪酬

本集團主要管理人員之薪酬(包括附註9所披露向董事支付之款項及附註10所披露向若干最高薪僱員支付之款項)如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
短期僱員福利	583	525
退休福利	6	6
	589	531

總薪酬已列入「僱員成本」(見附註7(b))。

b) 年內並無重大關連人士交易(二零一一年：無)。

c) 於二零一二年三月三十一日關連人士結餘載於附註20、21及25。

37 或然負債

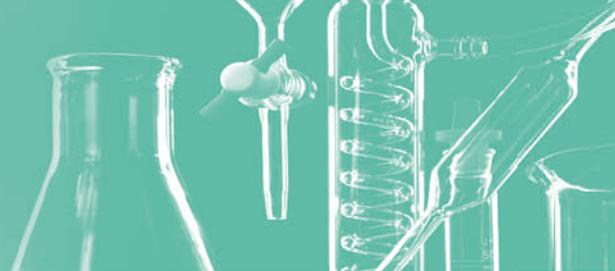
於二零一二年三月三十一日，或然負債如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
就提供予以下公司之借貸融資而向一名獨立第三方提供之擔保： 附屬公司	300,000	—
及由以下公司動用： 附屬公司	46,200	—

本集團並無就附屬公司之其他借貸提供之擔保確認任何遞延收入，原因是其公平值無法可靠計量且其交易價格為零(二零一一年：無)。

38 主要非現金交易

截至二零一二年及二零一一年三月三十一日止年度並無重大非現金交易。



39 金融風險管理

本集團因於其日常營運過程中及進行其投資活動時使用金融工具而面對財務風險。該等財務風險包括市場風險(包括貨幣風險及利率風險)、信貸風險及流動資金風險。

財務風險管理於本集團總部協調，並與董事會緊密合作。管理財務風險之整體目標著重透過減低其面對之金融市場風險，保障本集團之中短期現金流量。本集團在可接受之風險水平內管理長期財務投資，以產生持久回報。

主動參與投機性質之金融工具買賣並非本集團政策。董事定期監控本集團之財務風險。

a) 按類別劃分之金融資產及負債之概要

財務狀況表內呈列之賬面值涉及以下金融資產及金融負債類別。

	本集團		本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
金融資產				
貸款及應收款項：				
應收貿易賬款	17,241	16,710	-	-
其他應收款項、按金及預付款	2,899	23,933	-	-
應收聯營公司款項	290	-	-	-
應收附屬公司款項	-	-	740,539	787,994
現金及現金等價物	22,273	16,545	1,036	1,634
	42,703	57,188	741,575	789,628
金融負債				
按攤銷成本計量之金融負債：				
應付貿易賬款	5,897	5,345	-	-
應計費用及其他應付款項	12,572	14,843	903	1,103
應付聯營公司款項	8,001	15,819	-	-
應付董事款項	9,464	8,772	5,811	4,427
銀行貸款	39,467	23,766	-	-
其他借貸	47,803	1,545	-	-
	123,204	70,090	6,714	5,530

39 金融風險管理(續)

b) 外幣風險

- (i) 本集團主要在中國及香港經營業務，且大部分交易以港元及人民幣計值。故而本集團面臨該等貨幣產生之外幣風險。

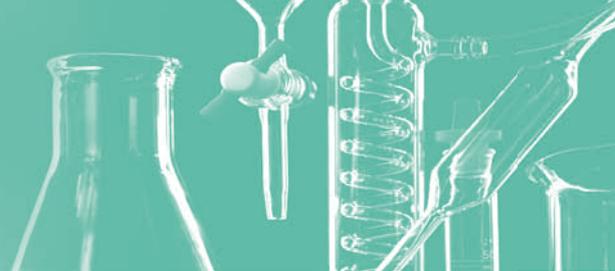
人民幣不屬於可自由兌換之貨幣。由於中國政府之干預，人民幣未來匯率可能與當前及歷史匯率有重大出入。同時，該等匯率亦可能隨國內及國際之經濟發展、政治變動乃至人民幣本身之供求狀況所影響。人民幣對港元之升值或貶值可能對本集團之經營業績產生積極或消極影響。

本集團某些應收貿易賬款以人民幣結算。目前，本集團並無具備外匯對沖政策。然而，管理層會隨時監控匯率風險，並適時考慮針對重大外幣風險進行對沖。

外幣風險管理政策於過往數年一直由本集團沿用，且被認為行之有效。

本集團以外幣計值(均以人民幣計值)之金融資產及負債之賬面值按收市匯率換算為港元如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
金融資產		
應收貿易賬款	17,241	16,710
其他應收款項、按金及預付款	79,544	63,566
應收聯營公司款項	290	—
現金及現金等價物	20,272	13,640
	117,347	93,916
金融負債		
應付貿易賬款	(5,897)	(5,345)
應計費用及其他應付款項	(11,851)	(14,014)
應付聯營公司款項	(8,001)	(15,819)
銀行貸款及其他借貸	(41,071)	(25,311)
	50,527	33,427



39 金融風險管理(續)

b) 外幣風險(續)

(ii) 敏感度分析

下表闡述本集團之年內除稅後虧損對集團實體呈報貨幣兌人民幣貶值5%(二零一一年:5%)之敏感度。此等百分比乃內部向主要管理人員呈報外幣風險時所用之比率,並為管理層對外幣匯率可能變動之最佳評估。

於報告期間結束時,本集團所面對外幣風險之敏感度分析乃假設外幣匯率變動百分比於財政年度初發生並於整年內維持不變而釐定。

	二零一二年 人民幣 千港元	二零一一年 人民幣 千港元
年內虧損及累計虧損	2,526	1,671

集團實體之呈報貨幣兌人民幣升值5%時,將對本集團之年內虧損構成等值但相反之影響。

此等方法及假設與編製截至二零一一年三月三十一日止年度之財務報表所載敏感度分析所使用者相同。

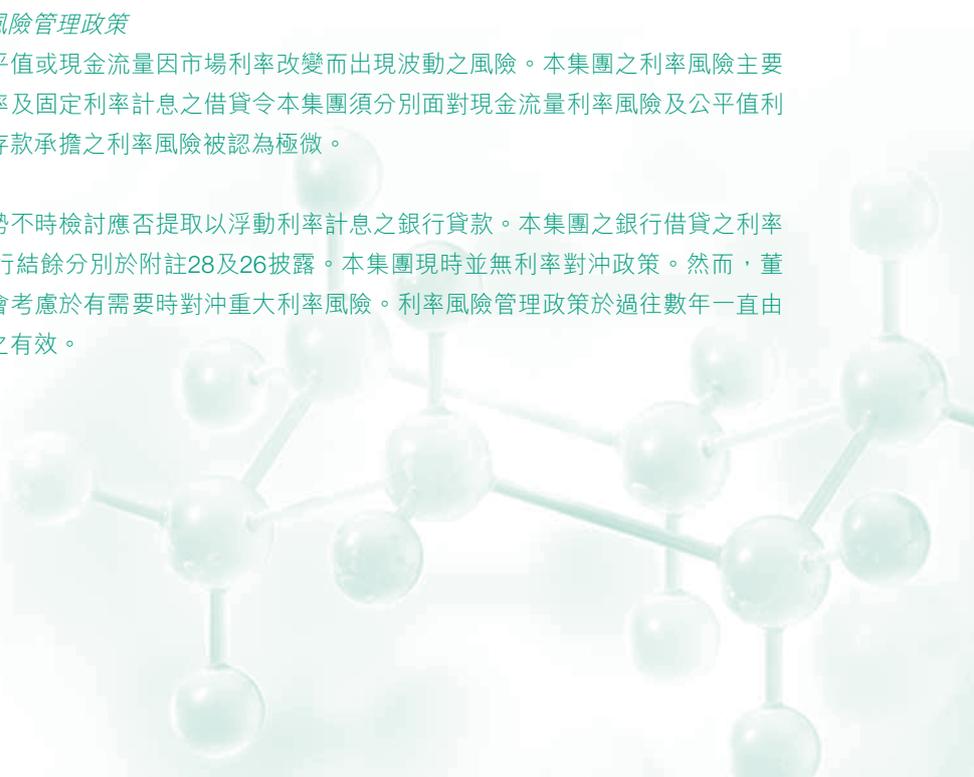
外幣匯率風險於年內因應以人民幣計值之交易量而改變。然而,上述分析被認為可反映本集團面對之外幣風險。

c) 利率風險

(i) 利率風險承擔及本集團之風險管理政策

利率風險指金融工具之公平值或現金流量因市場利率改變而出現波動之風險。本集團之利率風險主要來自銀行借貸。以浮動利率及固定利率計息之借貸令本集團須分別面對現金流量利率風險及公平值利率風險。本集團短期銀行存款承擔之利率風險被認為極微。

本集團將參考利率變動趨勢不時檢討應否提取以浮動利率計息之銀行貸款。本集團之銀行借貸之利率及償還條款以及現金及銀行結餘分別於附註28及26披露。本集團現時並無利率對沖政策。然而,董事監察利率變動風險,並會考慮於有需要時對沖重大利率風險。利率風險管理政策於過往數年一直由本集團沿用,且被認為行之有效。



39 金融風險管理(續)

c) 利率風險(續)

(ii) 敏感度分析

下表闡述自年初起，本集團之年內虧損及權益對利率可能出現+/-1%(二零一一年：+/-1%)變動之敏感度。有關運算乃以本集團於報告期間結束時持有之金融資產及負債為基礎。所有其他可變因素維持不變。

	二零一二年			二零一一年		
	利率變動	年內虧損 增加/(減少) 千港元	累計 虧損增加/ (減少) 千港元	利率變動	年內虧損 增加/(減少) 千港元	累計 虧損增加/ (減少) 千港元
浮動利率借貸：						
銀行貸款	+1%	395	395	+1%	238	238
	-1%	(395)	(395)	-1%	(238)	(238)

利率之假設變動乃經觀察現行市場情況後視為合理地可能出現之變動，並為管理層對截至下一個年結日止期間利率之合理可能變動之評估。

截至二零一一年三月三十一日止年度之財務報表所載之敏感度分析乃基於相同基準編製。

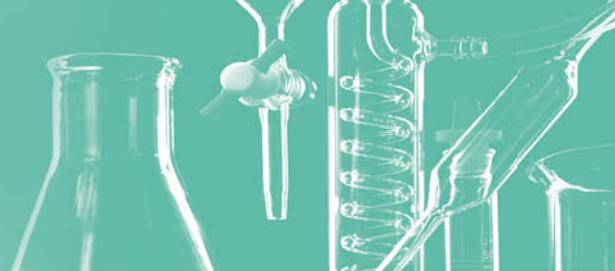
d) 信貸風險

(i) 風險概要

信貸風險指金融工具之對手方未能按金融工具之條款履行其責任，並導致本集團錄得財務虧損之風險。

除附註37所載本公司提供之財務擔保外，本集團並無提供可能令本集團或本公司承受重大信貸風險的任何其他擔保。

本集團之信貸風險主要來自於其日常營運過程中及進行其投資活動時授予客戶信貸。



39 金融風險管理(續)

d) 信貸風險(續)

(i) 風險概要(續)

本集團就已確認金融資產之最高信貸風險承擔為於報告期間結束時之賬面值，概述如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
金融資產 – 賬面值				
應收貿易賬款	17,241	16,710	–	–
其他應收款項及按金	2,418	10,997	–	–
應收聯營公司款項	290	–	–	–
應收附屬公司款項	–	–	740,539	787,994
現金及現金等價物	22,273	16,545	1,036	1,634
	42,222	44,252	741,575	789,628

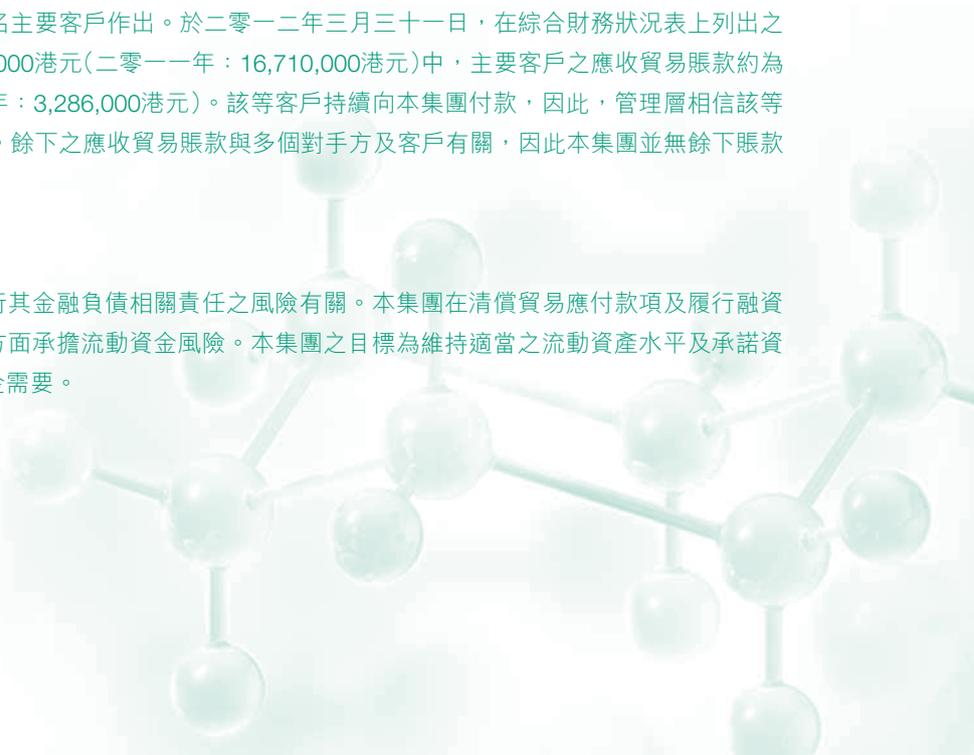
(ii) 風險管理目標及政策

本集團嚴選對手方，以限制其信貸風險。由於現金存放於高信貸評級之銀行，故現金及現金等價物之信貸風險得以減輕。由於本集團持續評估其債務人之財政狀況並嚴格監察應收款項結餘之賬齡，故應收款項之信貸風險可以減低。倘欠款逾期未還，則須採取跟進行動。此外，管理層於各報告期間結束時將個別及共同審核應收款項之可收回性，以確保未能收回款項已作出適當減值虧損。

本集團大部分銷售乃向多名主要客戶作出。於二零一二年三月三十一日，在綜合財務狀況表上列出之應收貿易賬款總額17,241,000港元(二零一一年：16,710,000港元)中，主要客戶之應收貿易賬款約為6,811,000港元(二零一一年：3,286,000港元)。該等客戶持續向本集團付款，因此，管理層相信該等應收款項之信貸風險極小。餘下之應收貿易賬款與多個對手方及客戶有關，因此本集團並無餘下賬款高度集中之信貸風險。

e) 流動資金風險

流動資金風險乃與本集團未能履行其金融負債相關責任之風險有關。本集團在清償貿易應付款項及履行融資承擔方面，以及在現金流量管理方面承擔流動資金風險。本集團之目標為維持適當之流動資產水平及承諾資金額度，以應付其短長期流動資金需要。



39 金融風險管理(續)

e) 流動資金風險(續)

本集團透過謹慎監察長期金融負債之還款期，以及預測日常業務現金流入及流出，以綜合基準管理其流動資金需要。流動資金需求按不同時段監察，包括按日及按星期，以及按三十日滾存預測。每月釐定九十日及一百八十日監察期，監察長期流動資金需要。現金淨額需求與可動用借貸作比較，以釐定空間或任何差額。此分析顯示預期可動用借貸於監察期間是否充足。

本集團維持現金及短期銀行存款以應付其最少三十日之流動資金需求。應付長期流動資金需求之資金已透過保持充足承諾信貸融資額度及出售長期金融資產之能力提供。

流動資金政策於過往數年一直由本集團沿用，且被認為在管理流動資金風險方面行之有效。

以下分析為本集團及本公司於二零一二年三月三十一日之非衍生金融負債之剩餘合約到期日。當債權人可選擇清償負債之日期，則負債乃按本集團須付款之最早日期計入。當負債以分期方式清償，則各分期乃分配至本集團須付款之最早期間。

於二零一二年三月三十一日：

	一年內 或按要求 千港元	一年至兩年 千港元	兩年至五年 千港元	合約未貼現 現金流量總額 千港元	賬面總值 千港元
本集團					
應付貿易賬款	5,897	-	-	5,897	5,897
應計費用及其他應付款項	15,022	-	-	15,022	15,022
應付聯營公司款項	8,001	-	-	8,001	8,001
應付董事款項	9,464	-	-	9,464	9,464
銀行貸款	36,721	5,249	-	41,970	39,467
其他借貸	1,603	-	48,972	50,575	47,803
	76,708	5,249	48,972	130,929	125,654

財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度

39 金融風險管理(續)

e) 流動資金風險(續)

	一年內 或按要求 千港元	一年至兩年 千港元	兩年至五年 千港元	合約未貼現 現金流量總額 千港元	賬面總值 千港元
本公司					
應計費用及其他應付款項	903	-	-	903	903
應付董事款項	5,811	-	-	5,811	5,811
	6,714	-	-	6,714	6,714

於二零一一年三月三十一日：

	一年內 或按要求 千港元	一年至兩年 千港元	兩年至五年 千港元	合約未貼現 現金流量總額 千港元	賬面總值 千港元
本集團					
應付貿易賬款	5,345	-	-	5,345	5,345
應計費用及其他應付款項	14,843	-	-	14,843	14,843
應付聯營公司款項	15,819	-	-	15,819	15,819
應付董事款項	8,772	-	-	8,772	8,772
銀行貸款	24,233	-	-	24,233	23,766
其他借貸	-	1,545	-	1,545	1,545
	69,012	1,545	-	70,557	70,090

	一年內 或按要求 千港元	一年至兩年 千港元	兩年至五年 千港元	合約未貼現 現金流量總額 千港元	賬面總值 千港元
本公司					
應計費用及其他應付款項	1,103	-	-	1,103	1,103
應付董事款項	4,427	-	-	4,427	4,427
	5,530	-	-	5,530	5,530



39 金融風險管理(續)

f) 公平值

金融資產及金融負債之公平值按照公認定價模式根據貼現現金流量分析，採用類似工具可觀察市場交易的價格釐定。

管理層認為本集團及本公司金融資產及負債之賬面值按成本或攤銷成本列賬，與其於二零一二年及二零一一年三月三十一日之公平值並無重大差別。

g) 經濟風險

本集團業務可受中國之重大政治、經濟及社會不明朗因素所嚴重影響。雖然中國政府在過去一直推行經濟改革政策，惟無法保證中國政府將繼續推動有關政策或有關政策不會大幅修改。

h) 業務風險

本集團大部分業務均在中國進行。此包括之風險(但不限於)中國之政治、經濟及法制環境。

40 資本管理政策及程序

本集團管理資本之目標，旨在確保本集團持續經營之能力，令股東及其他利益相關團體獲得回報及利益，並維持最佳資本結構以減低資本成本，令本集團可以穩定地增長。

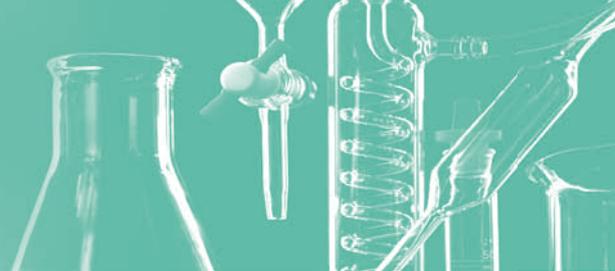
本集團之資金架構由債務淨值(包括附註28所披露之銀行貸款及其他借貸)減去現金與現金等價物及本公司權益持有人應佔權益(包括已發行股本及儲備)組成。

本集團監察其資本架構，並根據經濟環境變動及相關資產之風險特色作出調整。為維持或調整資本結構，本集團或會調整派予股東之股息金額、發行新股、發行新債融資或出售資產以減低負債。於截至二零一二年及二零一一年三月三十一日止年度，本集團並無就目標、政策或過程作出任何變動。



財務報表附註

截至二零一二年三月三十一日止年度



41 截至二零一二年三月三十一日止年度已頒佈但未生效之修訂、新準則及詮釋之可能影響

截至本財務報表刊發之日，香港會計師公會已頒佈以下可能與本集團相關之修訂、新準則及新詮釋，為於截至二零一二年三月三十一日止年度尚未生效及尚未於此等財務報表提早採納。

	於以下日期或之後開始 之會計期間生效
香港會計準則第12號(修訂本)，遞延稅項－相關資產之收回	二零一二年一月一日
香港會計準則第1號(修訂本)，財務報表之呈列 －呈列其他全面收入項目	二零一二年七月一日
香港財務報告準則第10號，綜合財務報表	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第12號，披露於其他實體之權益	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第13號，公平值計量	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第7號(修訂本)，披露－抵銷金融資產及金融負債	二零一三年一月一日
香港會計準則第19號(二零一一年)，僱員福利	二零一三年一月一日
香港會計準則第27號(二零一一年)，獨立財務報表	二零一三年一月一日
香港會計準則第28號(二零一一年)，於聯營公司及合營公司之投資	二零一三年一月一日
年度改進項目，二零零九年至二零一一年週期之年度改進	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第10號及香港財務報告準則第12號(修訂本)，綜合財務報表及披露於 其他實體之權益：過渡指引	二零一四年一月一日
香港會計準則第32號(修訂本)，金融工具：呈列 －抵銷金融資產及金融負債	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第9號，金融工具	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第9號及香港財務報告準則第7號(修訂本)，香港財務報告準則第9號之 強制性生效日期及過渡指引	二零一五年一月一日

本集團正評估該等修訂預期對首次應用期間所造成之影響。目前為止，本集團認為採納該等修訂對本公司之營運業績及財務狀況構成重大影響之機會不大。

五年財務概要

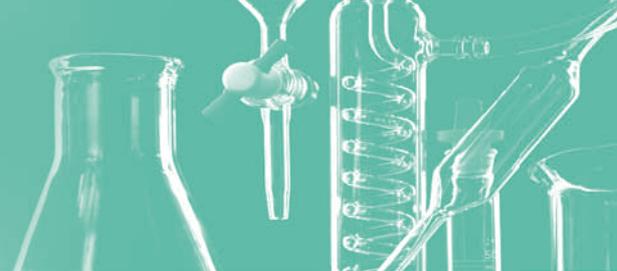
本集團按下列附註所載基準編製截至二零一二年三月三十一日止五個年度各年之已刊發綜合業績及資產與負債概要如下：

業績

	截至三月三十一日止年度				
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
營業額	57,026	76,764	148,286	526,270	869,946
除稅前溢利／(虧損)	(102,408)	(182,750)	(450,471)	(455,212)	337,514
所得稅開支	(456)	(2,406)	(4,182)	(53,111)	(139,134)
年度溢利／(虧損)	(102,864)	(185,156)	(454,653)	(508,323)	198,380
下列各項應佔：					
本公司擁有人	(102,864)	(185,156)	(454,653)	(508,323)	198,380
非控股權益	-	-	-	-	-
年度溢利／(虧損)	(102,864)	(185,156)	(454,653)	(508,323)	198,380

	於三月三十一日				
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
非流動資產					
物業、廠房及設備	163,653	200,910	239,131	417,822	353,840
投資物業	23,558	19,728	4,925	4,920	5,277
租賃土地及土地使用權	17,553	17,962	22,188	23,718	28,144
商譽	259,416	259,416	349,416	379,926	573,552
無形資產	292,973	308,570	327,132	318,610	358,896
聯營公司權益	10,375	10,619	13,333	9,980	9,979
	767,528	817,205	956,125	1,154,976	1,329,688
流動資產					
租賃土地及土地使用權	1,089	1,050	1,597	1,641	1,036
存貨	7,807	5,900	4,274	8,570	9,115
應收貿易賬款	17,241	16,710	14,288	161,307	209,033
其他應收款項、按金及預付款項	80,467	64,424	71,643	71,088	278,823
應收一間聯營公司款項	290	-	-	-	-
現金及現金等價物	22,273	16,545	62,943	50,009	38,353
	129,167	104,629	154,745	292,615	536,360

五年財務概要

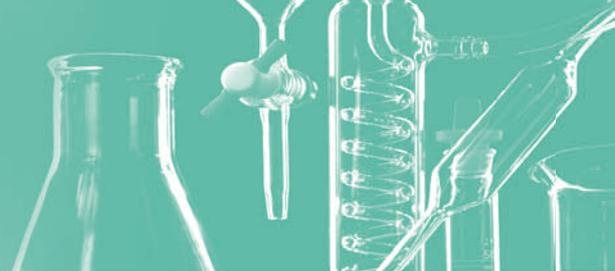


	於三月三十一日				
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
流動負債					
應付貿易賬款	5,897	5,345	13,169	18,147	48,588
應計費用及其他應付款項	15,022	15,527	16,143	55,985	86,233
應付聯營公司款項	8,001	15,819	18,442	-	-
應付董事款項	9,464	8,772	5,928	12,072	3,007
銀行貸款	34,534	23,766	15,355	26,705	-
其他借貸	1,603	-	16,720	10,000	10,000
應付當期稅項	2,462	2,472	455	20,294	60,979
	76,983	71,701	86,212	143,203	208,807
流動資產淨值	52,184	32,928	68,533	149,412	327,553
總資產減流動負債	819,712	850,133	1,024,658	1,304,388	1,657,241
非流動負債					
銀行貸款	4,933	-	-	15,341	-
其他借貸	46,200	1,545	-	-	-
遞延稅項負債	1,277	784	-	-	-
	52,410	2,329	-	15,341	-
淨資產	767,302	847,804	1,024,658	1,289,047	1,657,241



投資物業詳情

於二零一二年三月三十一日



地點	種類	租期
5th Floor and a portion of 3rd and 4th floor, no. 7 Keji Central, 1st Road, Nanshan District, Shenzhen, The People's Republic of China	工業	短期租約
Building 1, a portion of 2nd floor, 7 Xinghuo Street, Changping Sector of Zhongguancun Science Park, Changping District, Beijing, The People's Republic of China	工業	中期租約
Building 2, 3rd floor and a portion of 2nd floor, 7 Xinghuo Street, Changping Sector of Zhongguancun Science Park, Changping District, Beijing, The People's Republic of China	工業	中期租約

